

DJI Smart Controller Enterprise

User Guide

使用说明

使用説明

ユーザーガイド

사용자 가이드

Bedienungsanleitung

Guía de usuario

Guide de l'utilisateur

Guida all'uso

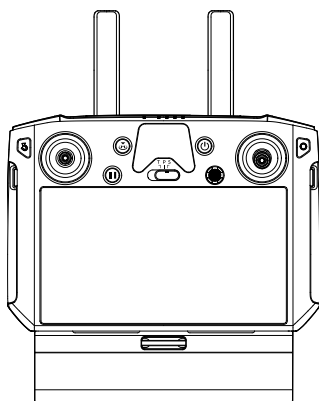
Gebruiksaanwijzing

Manual do utilizador

Guia do usuário

Руководство пользователя

v1.2 2021.04



Contents

EN	User Guide	2
CHS	使用说明	9
CHT	使用說明	16
JP	ユーザーガイド	23
KR	사용자 가이드	30
DE	Bedienungsanleitung	37
ES	Guía de usuario	44
FR	Guide de l'utilisateur	51
IT	Guida all'uso	58
NL	Gebruiksaanwijzing	65
PT	Manual do utilizador	72
PT-BR	Guia do usuário	79
RU	Руководство пользователя	86
	Compliance Information	93

Disclaimer

Please read this entire document and all safe and lawful practice DJI™ provided carefully, and visit the DJI official website (<http://www.dji.com>) to download the full version of the User Manual and carefully read all instructions and warnings therein before use. Failure to read and follow instructions and warnings or lack of strong awareness of safety during the operation may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for legitimate purposes. DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without the prior written consent or authorization of DJI.

This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. For up to date product information, visit <http://www.dji.com> and click on the product page for this product.

This disclaimer is available in various languages. In the event of divergence among different versions, the English version shall prevail.

Warning

Always stay alert when using the DJI Smart Controller Enterprise (hereinafter referred as "Smart Controller") to control an Unmanned Aerial Vehicle (UAV). Carelessness may result in serious harm to yourself and others. Always download and read the Disclaimer and Safety Guidelines of the aircraft and the detailed User Manual before usage.

1. Fully charge the Smart Controller before each flight.
2. If the Smart Controller is turned on and the touch screen is off for five minutes, an alert sound will be triggered. Ten seconds after the alert sound, the Smart Controller will automatically power off. Move the sticks or perform some other action to cancel the alert.
3. Ensure the antennas are unfolded and adjusted to the proper position to achieve the optimal transmission quality.
4. Contact DJI support to repair or replace the antennas if they are damaged. Damaged antennas will greatly decrease performance.
5. Link the Smart Controller and the aircraft again if you change the aircraft.
6. Ensure to power off the aircraft before the Smart Controller.
7. Fully charge the Smart Controller every three months.
8. Immediately charge the Smart Controller when its power level decreases to 10% to prevent the Smart Controller from damage due to over discharge for an extended period. Discharge the Smart Controller to a power level between 40% and 60% if stored for an extended period.
9. DO NOT cover the air vent on the Smart Controller. Otherwise, the Smart Controller may become too hot, which could affect its performance.
10. DO NOT disassemble the Smart Controller without the assistance of a DJI authorized dealer. Always contact DJI or a DJI authorized dealer to replace the Smart Controller's components.
11. DO NOT block the Smart Controller's built-in GPS. In cases where the DJI Smart Controller Enterprise Screen Mounting Bracket (hereinafter referred as "Mounting Bracket") is installed, remove it and try again if GPS signal is poor.
12. To avoid wear and tear of the Stick Covers, DO NOT disassemble the sticks on a frequent basis.

Introduction

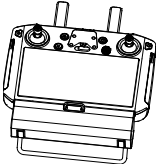
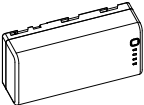
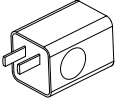
The DJI Smart Controller Enterprise (hereinafter referred to as “Smart Controller”) features OCUSYNC™ Enterprise technology, capable of controlling aircraft that supports this technology, and providing a live HD view from the aircraft's camera. It can transmit image data at distances of up to 9.32 mi (15 km) and comes with a number of aircraft and gimbal controls as well as some customizable buttons. ①

The built-in 5.5-inch high brightness 1000 cd/m² screen has a resolution of 1920×1080 pixels, featuring an Android system with multiple functions such as Bluetooth and GNSS. In addition to supporting Wi-Fi connectivity, it is also compatible with other mobile devices for more flexible usage.

The Smart Controller has a maximum working time of 2.5 hours with the built-in battery. When using the WB37 Intelligent Battery, the maximum working time can be extended to 4.5 hours. ②

- ① The Smart Controller can reach its maximum transmission distance (FCC) in an unobstructed area with no electro-magnetic interference at an altitude of about 400 feet (120 meters). The actual maximum transmission distance may be less than the distance mentioned above due to interference in the operating environment, and the actual value will fluctuate according to the strength of interference. To comply with local regulations, the 5.8 GHz frequency is not available in some countries and regions.
- ② Maximum run time is estimated in a lab environment at room temperature, for reference only. When the Smart Controller is powering other devices, the run time will be diminished.

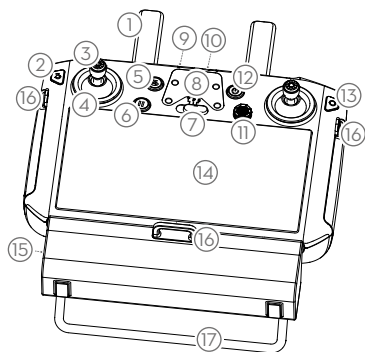
In the Box

Smart Controller	x1	WB37 Intelligent Battery	x1	USB Charger ③	x1
					
USB-C Cable	x1	USB Cable (with Double A Ports)	x1	Smart Controller Lanyard ③	x1
					
Spare Control Stick (pair)	x1	Spare Stick Cover (pair)	x1	Manuals	
				DJI Smart Controller Enterprise User Guide WB37 Intelligent Battery Safety Guidelines	

- ③ The type and quantity vary depending on the region.
- ③ The illustrations in this manual may vary from the actual product.

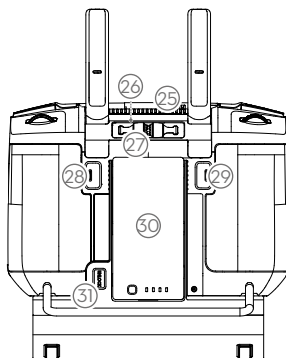
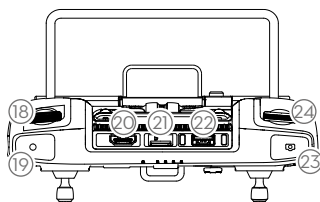
Overview

2E



1. Antennas
2. Back Button / Function Button
3. Control Sticks
4. Stick Covers
5. RTH Button
6. Flight Pause Button
7. Flight Mode Switch
8. Position for Mounting Bracket (with built-in GPS module under it)
9. Status LED
10. Battery Level LEDs
11. 5D Button
12. Power Button
13. Confirm Button / Customizable Button C3
14. Touch Screen
15. Charging Port (USB-C)
16. Lanyard Hooks
17. Handle

18. Gimbal Pitch Control Dial
19. Record Button
20. HDMI Port
21. microSD Card Slot
22. USB-A Port
23. Focus / Shutter Button
24. Gimbal Pan Control Dial

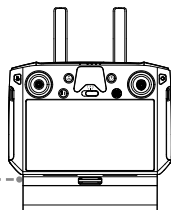
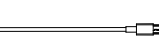


25. Air Vent
26. Sticks Storage Slot
27. Spare Sticks
28. Customizable Button C2
29. Customizable Button C1
30. WB37 Intelligent Battery
31. Battery Release Button

1. Charging the Smart Controller

It takes roughly 2 hours and 15 minutes to fully charge the Smart Controller using the standard USB charger.

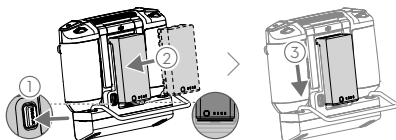
Power Outlet (100 - 240 V) USB charger USB-C Cable



- Please use the official USB charger to charge the Smart Controller. When a standard USB charger is not available, it is recommended to use an FCC / CE certified USB charger rated 12 V / 2 A.
- Please recharge the battery at least every three months to prevent over discharging - the battery will deplete when stored for an extended period.

2. Mounting the WB37 Intelligent Battery

- ① Press and hold the battery release button.
- ② Insert the Intelligent Battery into the battery compartment. Make sure the bottom of the battery is aligned to the marking line in the compartment.
- ③ Push the battery to the bottom.

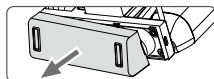


- To remove the Intelligent Battery, press and hold the battery release button, then push the battery upward.
- Refer to the BS60 Intelligent Battery Station User Guide for Intelligent Battery charging details.

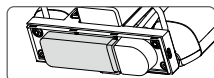
3. Mounting the 4G Dongle and SIM Card



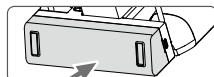
- Only use a DJI-approved dongle.
- The dongle and SIM card enable the Smart Controller to access 4G network. Make sure to deploy these correctly, otherwise, network access will not be available.
- The dongle and SIM card are excluded.



Remove the dongle compartment cover.



Insert the dongle into the USB port with the SIM card inserted into the dongle.

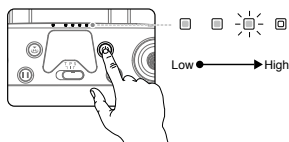


Reattach the cover firmly.

4. Checking the Battery Level and Turning On

Check the internal battery level according to the Battery Level LEDs. Press the power button once to check it while turned off.

Press the power button once, press again and hold for a few seconds to turn on/off the Smart Controller.



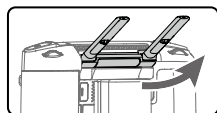
- Please refer to the user manual for more details about checking the internal and external battery levels.



- When using external WB37 Intelligent Battery, it is still necessary to make sure that the internal battery has some power. Otherwise, the Smart Controller cannot be turned on.

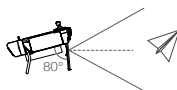
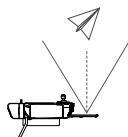
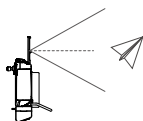
5. Adjusting the Antennas

Lift the antennas and adjust them. The strength of the Smart Controller signal is affected by the position of the antennas. When the angle between the antennas and the back of the Smart Controller is 80° or 180° , the connection between the Smart Controller and aircraft can reach its optimal performance.



Optimal Transmission Zone

Try to keep the aircraft inside the optimal transmission zone. If the signal is weak, adjust the antennas or fly the aircraft closer.



- Avoid using wireless devices that use the same frequency bands as the Smart Controller.
- In real operation, the DJI Pilot app will issue a prompt to warn that the transmission signal is weak, and please adjust the antennas to ensure that the aircraft is back to the optimal transmission range.

6. Linking the Smart Controller and Aircraft

When the Smart Controller is purchased together with an aircraft as a combo, it is already linked to the aircraft. If not, please follow the steps below to link the Smart Controller and the aircraft after successful activation.

1. Turn on the Smart Controller and the aircraft.
2. Press down the customizable buttons C1, C2, and the record button simultaneously. The status LED will blink blue and the Smart Controller will sound a double beep to indicate that linking starts.
3. Press and hold the aircraft's power button for at least five seconds to link the aircraft and the Smart Controller. The Smart Controller's status LED will be solid green if linking is successful.



- Please refer to the user manual for more details about linking the Smart Controller to the aircraft. To download the manual, please visit <https://www.dji.com/matrice-300>.

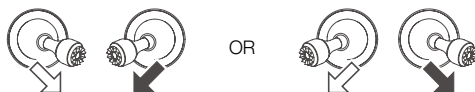
7. Flight

Before taking off, make sure the Aircraft Status Bar in the DJI Pilot app displays “Ready to Go (GPS)” or “Ready to Go (RTK)”.

Ready to Go (GPS)

Manual Takeoff/Landing

Combination Stick Command to start/stop the motors.



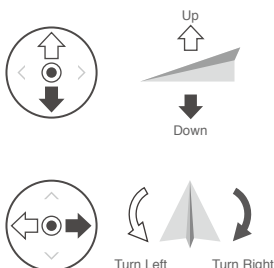
Slowly push the left stick up to take off. (Mode 2)



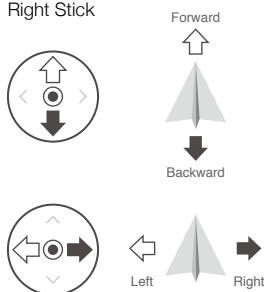
Slowly push the left stick down until the aircraft lands. Hold for a few seconds to stop the motors.

The default flight control is known as Mode 2. The left stick controls the aircraft's altitude and heading, while the right stick controls its forward, backward, and left and right movements.

Left Stick



Right Stick



- The motors can only be stopped mid-flight when the flight controller detects a critical error. Use with caution.
- Be sure the Smart Controller is linked to the aircraft.
- Refer to the user manual for more Smart Controller usage details (e.g. dual Smart Controller operations).

Specifications

• OcuSync Enterprise

Operation Frequency Range 2,400-2,4835 GHz; 5,725-5,850 GHz ^①

Max Transmission Distance (Unobstructed, free of interference) NCC / FCC: 15 km
CE / MIC: 8 km
SRRC: 8 km

Transmitter Power (EIRP) 2,400-2,4835 GHz:
29.5 dBm (FCC); 18.5 dBm (CE) ; 18.5 dBm (SRRC); 18.5 dBm (MIC)
5,725-5,850 GHz: 28.5 dBm (FCC); 12.5 dBm (CE); 20.5 dBm (SRRC)

• Wi-Fi	
Protocol	Wi-Fi Direct, Wi-Fi Display, 802.11a/g/n/ac, Wi-Fi with 2x2 MIMO is supported
Operation Frequency Range	2,400-2,4835 GHz; 5,150-5,250 GHz ^⓪ ; 5,725-5,850 GHz ^⓪
Transmitter Power (EIRP)	2,400-2,4835 GHz: 20.5 dBm (FCC); 18.5 dBm (CE); 18.5 dBm (SRRC); 20.5 dBm (MIC) 5,150-5,250 GHz: 14 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 14 dBm (SRRC); 14 dBm (MIC) 5,725-5,850 GHz: 18 dBm (FCC); 12 dBm (CE); 18 dBm (SRRC)
• Bluetooth	
Protocol	Bluetooth 4.2
Operation Frequency Range	2,400-2,4835 GHz
Transmitter Power (EIRP)	4 dBm (FCC); 4 dBm (CE); 4 dBm (SRRC); 4 dBm (MIC)
• General	
External Battery	Name: WB37 Intelligent Battery Capacity: 4920 mAh; Voltage: 7.6 V Battery Type: LiPo; Energy: 37.39 Wh Charge Time (Using BS60 Intelligent Battery Station): 70 min (15° to 45° C); 130 min (0° to 15° C)
Built-in Battery	Battery Type: 18650 Li-ion (5000 mAh @ 7.2 V) Charge Type : Supports USB charger rated 12 V / 2 A Rated Power: 17 W ^⓪ Charge Time: 2 hours and 15 minutes (Using a USB charger rated 12 V / 2 A)
Working Time ^⓪	Built-in Battery: Approx. 2.5 hours Built-in Battery + External Battery: Approx. 4.5 hours
Storage Capacity	ROM 32GB + RAM 4GB
Video Output Port	HDMI Port
Power Supply Voltage / Current (USB-A port)	5 V / 1.5 A
Operation Temperature Range	-20° to 40° C (-4° to 104° F)
Storage Temperature Range	Less than one month: -30° to 60° C (-22° to 140° F) One month to three months: -30° to 45° C (-22° to 113° F) Three months to six months: -30° to 35° C (-22° to 95° F) More than six months: -30° to 25° C (-22° to 77° F)
Charging Temperature Range	5° to 40° C (41° to 104° F)
Supported Aircraft Models ^⓪	Matrice 300 RTK
GNSS	GPS+GLONASS
Weight	External Battery excluded: Approx. 885 g External Battery included: Approx. 1054 g
Dimensions (Antennas folded)	178×164×108 mm
Model	RM500-ENT

^⓪ Local regulations in some countries prohibit the use of the 5.8 GHz and 5.2 GHz frequencies and in some regions the 5.2 GHz frequency band is only allowed for indoor use.

^⓪ The Smart Controller will supply power for the mobile device installed, which may affect the above-mentioned specifications.

^⓪ The Smart Controller will support more DJI aircraft in future. Please visit the official website for the latest information.

免责声明

使用本产品之前，请仔细阅读并遵循本文及大疆™创新（DJI™）提供的所有安全指引，并访问 DJI 官方网站（<http://www.dji.com>）下载完整版《用户手册》且仔细阅读其中的所有说明和警告。不遵循或不按照上述文档内容进行操作，或操作过程中不具备强烈的安全注意意识，可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围物品。一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读本免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任，且仅出于正当目的使用本产品。大疆创新（DJI）对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。

DJI 是深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标。本产品及手册为大疆创新版权所有。未经许可，不得以任何形式复制翻印。

本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆创新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 www.dji.com 官方网站以获取最新的产品信息。

注意事项

使用 DJI 带屏遥控器行业版（以下简称“遥控器”）时，如果操作不当，飞行器可能会对人身财产造成一定程度的伤害和破坏，请在使用时务必注意安全，详情请查看飞行器的免责声明和安全操作指引。请务必于官网下载并阅读详细的用户手册后再进行使用。

1. 每次飞行前，确保遥控器电量充满。
2. 遥控器闲置并熄屏 5 分钟后将发出报警，报警 10 秒后若无操作将自动关机，操作遥控器可让遥控器恢复为正常工作状态。
3. 确保遥控器天线展开并调整到合适的位置，以获得最佳的通信效果。
4. 遥控器天线如有损坏将影响使用性能，请及时联系售后技术支持。
5. 如更换飞行器，需要重新对频才能使用。
6. 确保每次先关闭飞行器电源，再关闭遥控器。
7. 请确保每隔三个月对遥控器进行完全充电一次。
8. 一旦遥控器电量低于 10% 时，务必及时对遥控器进行充电，防止低电量长时间存放导致电池深度过放，导致设备损坏。长期不使用时，请将电池电量放至 40%~60% 左右进行存放。
9. 切勿遮挡遥控器出风口，以免遥控器温度过高，影响遥控器性能。
10. 切勿擅自拆装遥控器，如需更换遥控器部件，请务必联系 DJI 售后 或 DJI 授权的维修中心。
11. 当显示 GPS 信号差时，请检查遥控器内置 GPS 是否受到遮挡。一旦使用屏幕支架，必要时请先移除屏幕支架。
12. 请勿频繁拆装摇杆，避免摇杆防尘罩磨损。

简介

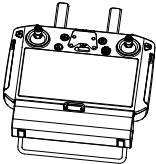
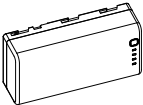
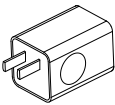
DJI 带屏遥控器行业版采用 OCUSYNC™ 行业版高清图传技术，可与支持该图传技术的飞行器搭配使用，并实时传输高清画面。配合遥控器完备的功能按键，可在最大 15 千米通信距离内完成飞行器与相机的操作与设置。^①

遥控器内置 5.5 英寸 1920 × 1080p 高亮触摸屏，最高亮度达 1000 cd/m²，兼容其它移动设备以提升使用灵活性。采用 Android 系统，具备蓝牙及卫星定位等功能。支持通过 Wi-Fi 或 4G 无线上网卡的方式连接至互联网。

遥控器内置电池满电时工作时间约 2.5 小时；外接 WB37 智能电池与内置电池均满电时，则工作时间约 4.5 小时。^②

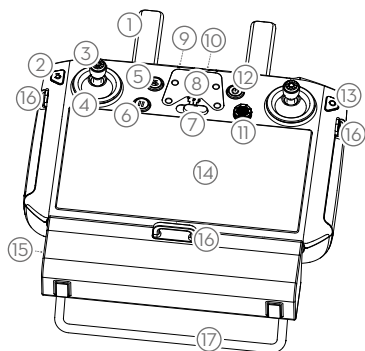
- ① 在开阔无遮挡、无电磁干扰的环境飞行，并且飞行高度为 120 米左右，在 FCC 标准下遥控器可以达到最大通信距离。由于实际飞行环境中存在的干扰，最大通信距离可能小于此标称距离，且会随干扰强度发生变化。部分国家不支持 5.8 GHz 频段，以遵从当地法规。
- ② 上述可工作时间为实验室环境下（温度为室温）测得，不同使用场景的续航时间不同，仅供参考。

物品清单

遥控器	× 1	WB37 智能电池	× 1	USB 充电器 ^③	× 1
					
USB-C 线	× 1	双 A 口 USB 线	× 1	遥控器挂带 ^④	× 1
					
备用摇杆（对）	× 1	备用摇杆防尘罩（对）	× 1	文档	
				遥控器使用说明 WB37 智能电池安全使用指引	

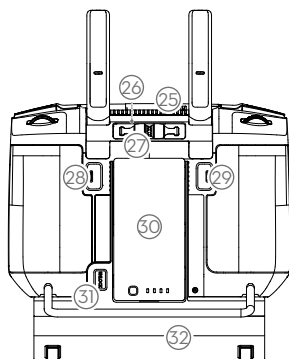
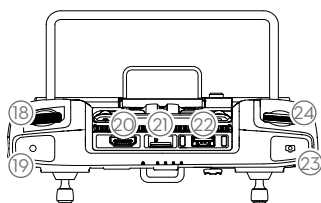
- ③ 根据产品发售地区有所不同，有的地区可能配有 2 根或以上数量；具体版本和数量以实物为准。
- ④ 用户所购买产品的实际外观结构，具体以实物为准。

部件介绍



1. 天线
2. 退回按键 / 系统功能按键
3. 摇杆
4. 摇杆防尘罩
5. 智能返航按键
6. 急停按键
7. 飞行模式切换开关
8. 支架安装位置（正下方内置 GPS）
9. 状态指示灯
10. 电量指示灯
11. 五维按键
12. 电源按键
13. 确认按键 / 自定义功能按键 C3
14. 触摸显示屏
15. 充电接口（USB-C）
16. 背带挂钩
17. 提手

18. 云台俯仰控制拨轮
19. 录影按键
20. HDMI 接口
21. microSD 卡槽
22. USB-A 接口
23. 对焦 / 拍照按键
24. 云台水平控制拨轮

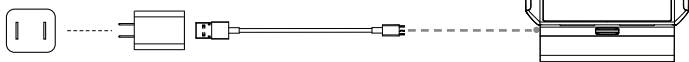


25. 出风口
26. 摇杆收纳槽
27. 备用摇杆
28. 自定义功能按键 C2
29. 自定义功能按键 C1
30. WB37 智能电池
31. 电池解锁按钮
32. 无线上网卡仓盖

1. 充电

使用官方 USB 充电器，完全充满需要约 2 小时 15 分钟。

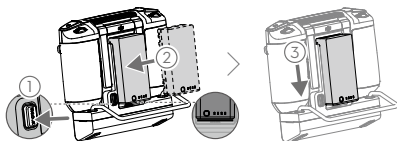
交流电源
100~240 V USB 充电器 USB-C 线



- ⚠ 请使用官方充电器对遥控器进行充电。如不使用官方充电器，推荐使用符合 FCC / CE 标准，规格为 12 V / 2 A 的 USB 充电器。
- 为保持遥控器电池最佳状态，请确保每 3 个月对遥控器进行完全充电一次。

2. 安装智能电池

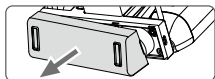
- ① 按住遥控器背面的电池解锁按钮。
- ② 将智能电池装入电池仓，使电池底部与仓内标识线对齐。
- ③ 将电池向下推到底。



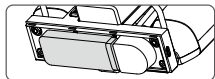
- 💡 如需取下智能电池，按住电池解锁按钮，然后向上推动智能电池将其取出。
- 请使用 BS60 智能电池箱进行充电，具体请阅读《BS60 智能电池箱使用说明》。

3. 安装无线上网卡及 SIM 卡

- ⚠ 务必使用 DJI 指定的无线上网卡。
- 无线上网卡配合 SIM 卡使用，可为遥控器提供 LTE 备份链路或提供网络连接（例如连接网络 RTK 服务器），务必确保将其正确安装至遥控器内部，否则将无法使用相关服务。
- 无线上网卡及 SIM 卡需另行购买。

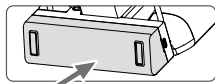


移除遥控器无线上网卡仓盖。



无线上网卡中装入 SIM 卡，然后将无线上网卡接入仓内部的 USB 接口。测试确保工作正常^①。

① 测试方法：确保遥控器和飞行器都插好上网卡，开启两者电源，进入 DJI Pilot APP > 手动飞行 > HD（图传设置）> LTE 备份链路，查看 4G 上下行链路状态，信号正常则表示无线上网卡及 SIM 卡可正常使用。

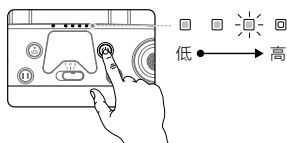


重新安装上网卡仓盖，确保安装稳固。

4. 检查电量 / 开启遥控器

使用电量指示灯查看内置电池电量（关机时可短按一次电源按键进行查看）。

短按再长按电源按键可开启 / 关闭遥控器电源。



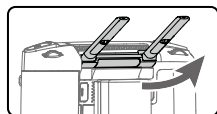
• 更多检查内置电池和外置电池电量的内容，请查看详细的用户手册。



• 使用外置电池时，仍需确保内置电池具有一定的电量，否则遥控器将无法开机。

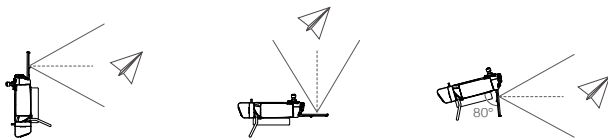
5. 调整天线

展开遥控器天线并调整天线位置，不同的天线位置接收到的信号强度不同。当天线与遥控器背面呈 80° 或 180° 夹角，且天线平面正对飞行器时，可让遥控器与飞行器的信号质量达到最佳状态。



最佳通信范围

操控飞行器时，务必使飞行器处于最佳通信范围内。及时调整操控者与飞行器之间的方位或距离，以确保飞行器总是位于最佳通信范围内。



• 请勿同时使用其它同频段的通信设备，以免对遥控器信号造成干扰。

• 实际操作中，DJI Pilot App 在图传信号不佳时将会进行提示，请根据提示调整天线位置，确保飞行器处于最佳通信范围。

6. 对频

遥控器与飞行器呈套装形式购买时，出厂时已与飞行器进行对频，开机激活后可直接使用。其它情况下，请使用以下方法进行对频。

1. 开启遥控器和飞行器电源。
2. 同时按下遥控器自定义按键 C1、C2 和录影按键，此时遥控器状态指示灯显示蓝灯闪烁，并发出“滴滴”提示音进入对频状态。
3. 长按飞行器电源按键 5 秒及以上可以进行飞行器与遥控器对频，等待几秒钟后完成对频。对频成功后，遥控器状态指示灯将会呈绿灯常亮。



• 更多对频方式，请查看详细的用户手册。下载地址：<https://www.dji.com/cn/matrice-300>

7. 飞行

起飞前请务必等待显示屏相机界面显示“起飞准备完毕（GPS）”或“起飞准备完毕（RTK）”。

起飞准备完毕（GPS）

手动起飞 / 降落

摇杆动作
电机启动 / 停止



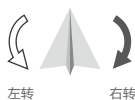
起飞
缓慢向上推动油门杆
（默认左摇杆）飞行器起飞



降落
向下拉油门杆至飞行器落地，在
最低位置保持 2 秒，电机停止。

遥控器出厂默认操控方式为“美国手”。飞行过程中，可使用左摇杆控制飞行高度与方向，右摇杆控制飞行器的前进、后退以及左右飞行方向。

左摇杆



右摇杆



- 如飞行器在空中检测到严重故障，才可执行紧急停桨的操作。
- 请确保遥控器已成功与飞行器对频。
- 遥控器的更多功能（如双遥控器功能），详细请阅读用户手册。

规格参数

● OcuSync 行业版

工作频率 2.400-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz^①

最大信号有效距离
（无干扰、无遮挡） NCC / FCC: 15 km
CE / MIC: 8 km
SRRC: 8 km

等效全向辐射功率（EIRP） 2.400-2.4835 GHz:
29.5 dBm (FCC); 18.5 dBm (CE); 18.5 dBm (SRRC); 18.5 dBm (MIC)
5.725-5.850 GHz:
28.5 dBm (FCC); 12.5 dBm (CE); 20.5 dBm (SRRC)

• Wi-Fi	
协议	Wi-Fi Direct, Wi-Fi Display, 802.11a/g/n/ac 支持 2 x 2 MIMO Wi-Fi
工作频率	2.400-2.4835 GHz; 5.150-5.250 GHz [○] ; 5.725-5.850 GHz [○]
等效全向辐射功率 (EIRP)	2.400-2.4835 GHz: 20.5 dBm (FCC); 18.5 dBm (CE); 18.5 dBm (SRRC); 20.5 dBm (MIC) 5.150-5.250 GHz: 14 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 14 dBm (SRRC); 14 dBm (MIC) 5.725-5.850 GHz: 18 dBm (FCC); 12 dBm (CE); 18 dBm (SRRC)
• 蓝牙	
协议	蓝牙 4.2
工作频率	2.400-2.4835 GHz
等效全向辐射功率 (EIRP)	4 dBm (FCC); 4 dBm (CE); 4 dBm (SRRC); 4 dBm (MIC)
• 其它参数	
外置电池	名称: WB37 智能电池 容量: 4920 mAh 电压: 7.6 V 电池类型: LiPo 能量: 37.39 Wh 充电时间 (使用 BS60 智能电池箱): 70 分钟 (15℃至 45℃); 130 分钟 (0℃至 15℃)
内置电池	类型: 18650 锂离子电池 (5000 mAh @ 7.2 V) 充电方式: 使用规格为 12 V / 2 A 的 USB 充电器 额定功耗: 17 W [○] 充电时间: 2 小时 15 分钟 (使用规格为 12 V / 2 A 的 USB 充电器)
续航时间 [○]	内置电池: 约 2.5 小时 内置电池 + 外置电池: 约 4.5 小时
存储空间	ROM 32GB + RAM 4GB
视频输出接口	HDMI 接口
USB-A 接口供电电压 / 电流	5 V / 1.5 A
工作环境温度	-20℃至 40℃
存放环境温度	-30℃至 60℃ (一个月内) -30℃至 45℃ (大于一个月小于三个月) -30℃至 35℃ (大于三个月小于六个月) -30℃至 25℃ (大于六个月)
充电环境温度	5℃至 40℃
支持的 DJI 飞行器 [○]	Matrice 300 RTK
GNSS	GPS+GLONASS 双模
重量	不含外置电池: 约 885 g 含外置电池: 约 1054 g
尺寸 (天线折叠)	178 × 164 × 108 mm
型号	RM500-ENT

○ 部分地区不支持 5.2 GHz 和 5.8GHz 频段, 以及部分地区 5.2 GHz 频段仅限室内使用, 详情请参考当地法律法规。

○ 安装其它移动设备时, 则遥控器对外供电时参数会有变化。

○ 后续将会支持更多 DJI 飞行器, 请留意官网获取最新信息。

免責聲明

使用本產品之前，請仔細閱讀並遵循本文及大疆™創新（DJI™）提供的所有安全指引，並前往 DJI 官方網站（<http://www.dji.com>）下載完整版《使用者手冊》且仔細閱讀其中的所有說明和警告。不遵循或不按照上述文件內容進行操作，或操作過程中不具備強烈的安全意識，可能會給您和周圍的人帶來傷害、損壞本產品或其它周圍物品。一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀本免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負全部責任，且僅出於正當目的使用本產品。大疆創新（DJI）對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標。本產品及手冊之版權為大疆創新所有。未經許可，不得以任何形式複製翻印。

本文件及本產品所有相關文件的最終解釋權歸大疆創新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 www.dji.com 官方網站以取得最新的產品資訊。

注意事項

使用 DJI 附螢幕遙控器企業版（以下簡稱「遙控器」）時，如果操作不當，航拍機可能會對人身財產造成一定程度的傷害和破壞，請在使用時務必注意安全，詳情請查看航拍機的免責聲明和安全操作指引。請務必於官網下載並閱讀詳細的使用者手冊後再進行使用。

1. 每次飛行前，確保遙控器電池已充飽電。
2. 遙控器閒置並睡眠 5 分鐘後將發出警報，警報 10 秒後若無操作將自動關機，操作遙控器可讓遙控器恢復為正常運作狀態。
3. 確保遙控器天線已展開並調整到合適位置，以取得最佳通訊效果。
4. 遙控器天線如有損壞將影響使用性能，請及時聯繫售後技術支援服務。
5. 如更換航拍機，需要重新配對才能使用。
6. 確保每次都是先關閉航拍機電源，再關閉遙控器。
7. 請確保每隔三個月對遙控器進行完全充電一次。
8. 一旦遙控器電量低於 10% 時，務必及時對遙控器進行充電，防止低電量長時間存放導致電池深度過放，導致設備損壞。長期不使用時，請將電池電量放至 40% 至 60% 左右進行存放。
9. 請勿遮擋遙控器出風口，以免遙控器溫度過高，影響遙控器性能。
10. 請勿擅自拆裝遙控器，如需更換遙控器零組件，請務必聯繫 DJI 售後或 DJI 授權的維修中心。
11. 當顯示 GPS 訊號差時，請檢查遙控器內建 GPS 是否受到遮擋。一旦使用螢幕支架，必要時請先移除螢幕支架。
12. 請勿頻繁拆裝搖桿，避免搖桿防塵罩磨損。

簡介

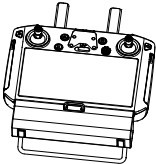
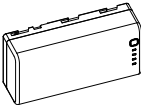
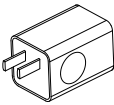
DJI 附螢幕遙控器企業版採用 OCUSYNC™ 企業版高畫質影像傳輸技術，可與支援該影像傳輸技術的航拍機搭配使用，並即時傳輸高畫質畫面。配合遙控器齊全的功能按鈕，可在最大 15 公里通訊距離內完成航拍機與相機的操作與設定。^⓪

遙控器內置 5.5 英寸 1920×1080p 高亮度觸控螢幕，最高亮度達 1000 cd/m²，兼容其它行動設備以提升使用靈活性。採用 Android 系統，具備藍牙及衛星定位等功能。支援透過 Wi-Fi 連接至網際網路。

遙控器內建電池充飽電時工作時間約 2.5 小時；外接 WB37 智能電池與內建電池均充飽電時，則工作時間約 4.5 小時。^⓪

- ⓪ 在開闊無遮蔽、無電磁波干擾的環境飛行，並且飛行高度為 120 公尺左右，在 FCC 標準下遙控器可以達到最大通訊距離。由於實際飛行環境中存在的干擾，最大通訊距離可能小於此標準距離，且會隨干擾強度產生變化。部分國家為遵從當地法規，不支援 5.8 GHz 頻段。
- ⓪ 上述電池續航時間於實驗室環境下（溫度為室溫）測得，不同使用場景的續航時間不同，僅供參考。

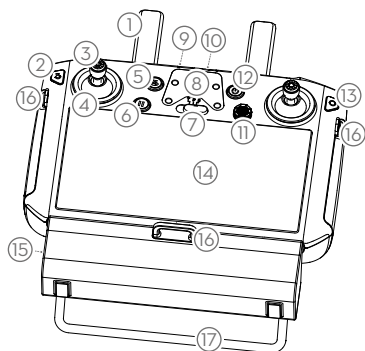
物品清單

遙控器	×1	WB37 智能電池	×1	USB 充電器 ^⓪	×1
					
USB-C 傳輸線	×1	雙 A 口 USB 傳輸線	×1	遙控器掛帶 ^⓪	×1
					
備用搖桿（對）	×1	備用搖桿防塵罩（對）	×1	文件	
				遙控器使用說明 WB37 智能電池安全使用指南	

- ⓪ 根據產品發售地區有所不同，某些地區可能配備 2 個或以上數量；具體版本及數量請以實物為準。
- ⓪ 使用者所購買產品的實際外觀結構，具體以實物為準。

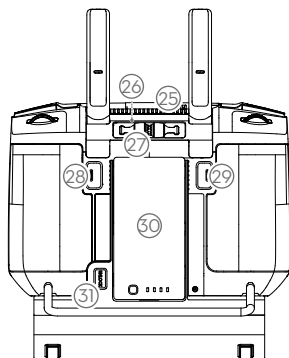
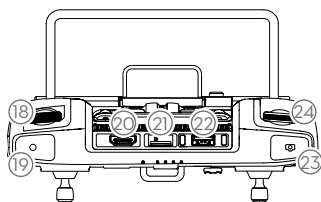
零組件介紹

CHT



1. 天線
2. 退回按鈕 / 系統功能按鈕
3. 搖桿
4. 搖桿防護罩
5. 智能返航按鈕
6. 緊急停止按鈕
7. 飛行模式切換開關
8. 支架安裝位置 (正下方內建 GPS)
9. 狀態指示燈
10. 電量指示燈
11. 五維按鈕
12. 電源按鈕
13. 確認按鈕 / 自訂功能按鈕 C3
14. 觸控螢幕
15. 充電連接埠 (USB-C)
16. 背帶掛鉤
17. 把手

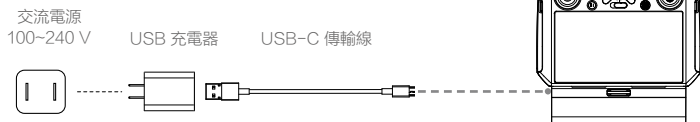
18. 雲台俯仰控制轉盤
19. 錄影按鈕
20. HDMI 連接埠
21. microSD 卡插槽
22. USB-A 連接埠
23. 對焦 / 拍照按鈕
24. 雲台水平控制轉盤



25. 出風口
26. 搖桿收納槽
27. 備用搖桿
28. 自訂功能按鈕 C2
29. 自訂功能按鈕 C1
30. WB37 智能電池
31. 電池解鎖按鈕

1. 充電

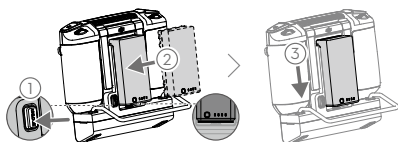
使用官方 USB 充電器，完全充滿需要約 2 小時 15 分鐘。



- ⚠ 請使用官方充電器為遙控器充電。如不使用官方充電器，推薦使用符合 FCC / CE 標準，規格為 12 V / 2 A 的 USB 充電器。
- 為保持遙控器電池最佳狀態，請確保每 3 個月為遙控器進行完全充電一次。

2. 安裝智能電池

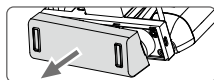
- ① 按住遙控器背面的電池解鎖按鈕。
- ② 將智能電池裝入電池匣，使電池底部與匣內標識線對齊。
- ③ 將電池向下推到底。



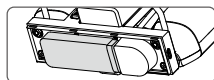
- 💡 如需取下智能電池，按住電池解鎖按鈕，然後向上推動智能電池將其取出。
- 請使用 BS60 智能充電箱進行充電，具體請閱讀《BS60 智能充電箱使用說明》。

3. 安裝無線網卡及 SIM 卡

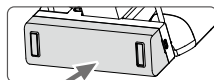
- ⚠ 務必使用 DJI 指定的無線網卡。
- 無線網卡配合 SIM 卡使用，可為遙控器提供 4G 網路連接，務必確保將其正確安裝至遙控器內部，否則將無法使用相關服務。
- 無線網卡及 SIM 卡需另行購買。



移除遙控器無線網卡匣蓋。



無線網卡中裝入 SIM 卡，然後將無線網卡接入匣內部的 USB 連接埠。

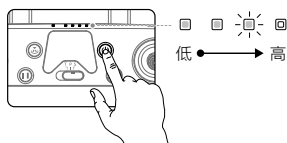


重新安裝網卡匣蓋，確保安裝穩固。

4. 檢查電量 / 開啟遙控器

使用電量指示燈查看內建電池電量（關機時可短按一次電源按鈕進行查看）。

短按再長按 / 或長按電源按鈕可開啓 / 關閉遙控器電源。

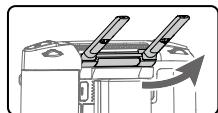


💡 • 更多檢查內建電池和外接電池電量的內容，請查看詳細的使用者手冊。

⚠️ • 使用外接電池時，仍需確保內建電池具有一定的電量，否則遙控器將無法開機。

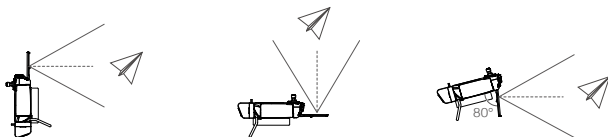
5. 調整天線

展開遙控器天線並調整天線位置，不同的天線位置接收到的訊號強度不同。當天線與遙控器背面呈 80° 或 180° 夾角，且天線平面正對航拍機時，可讓遙控器與航拍機的信號質量達到最佳狀態。



最佳通訊範圍

操控航拍機時，務必使航拍機處於最佳通訊範圍內。適時調整操作者與航拍機之間的方位或距離，以確保航拍機始終位於最佳通訊範圍內。



⚠️ • 請勿同時使用其他同頻段的通訊設備，以免對遙控器訊號造成干擾。
• 實際操作中，DJI Pilot 應用程式在影像傳輸訊號不佳時將會進行提示，請根據提示調整天線位置，確保航拍機處於最佳通訊範圍。

6. 配對

遙控器與航拍機呈套裝形式購買時，出廠時已與航拍機進行配對，開機啟動後可直接使用。其他情況下，請使用以下方法進行配對。

1. 開啟遙控器和航拍機電源。
2. 同時按下遙控器自訂功能按鈕 C1、C2 和錄影按鈕，此時遙控器狀態指示燈顯示藍燈閃爍，並發出「滴滴」提示音進入配對狀態。
3. 長按航拍機電源按鈕 5 秒及以上可以進行航拍機與遙控器配對，等待幾秒鐘後完成配對。配對成功後，遙控器狀態指示燈會綠燈恆亮。

💡 • 更多配對方式，請查看詳細的使用者手冊。下載位址：<https://www.dji.com/cn/matrice-300>

7. 飛行

起飛前請務必等待螢幕相機界面顯示「起飛準備完畢 (GPS)」或「起飛準備完畢 (RTK)」。

起飛準備完畢 (GPS)

手動起飛 / 降落

掰桿動作

馬達啟動 / 停止



起飛

緩慢向上推動油門桿
(預設左搖桿) 使航拍機起飛



降落

向下拉動油門桿至航拍機落地，
在最低位置保持 2 秒，馬達接著
停止。

遙控器出廠預設操控方式為「美國手」。飛行過程中，可使用左搖桿控制飛行高度與方向，右搖桿控制航拍機的前進、後退以及左右飛行方向。

左搖桿



上升

下降



左轉

右轉

右搖桿



前

後



左

右



- 如航拍機在空中檢測到嚴重故障，才可執行緊急停槳的操作。
- 請確保遙控器已成功與航拍機配對。
- 遙控器的更多功能（如雙遙控器功能），詳細請參閱使用者手冊。

規格參數

• OcuSync 企業版

運作頻率 2.400-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz [◎]

訊號最大有效距離
(無干擾、無遮擋) NCC / FCC: 15 km
CE / MIC: 8 km
SRRC: 8 km

等效全向輻射功率 (EIRP) 2.400-2.4835 GHz:
29.5 dBm (FCC); 18.5 dBm (CE); 18.5 dBm (SRRC); 18.5 dBm (MIC)

5.725-5.850 GHz:
28.5 dBm (FCC); 12.5 dBm (CE); 20.5 dBm (SRRC)

● Wi-Fi	
協議	Wi-Fi Direct, Wi-Fi Display, 802.11a/g/n/ac 支援 2 x 2 MIMO Wi-Fi
運轉頻率	2.400-2.4835 GHz; 5.150-5.250 GHz [○] ; 5.725-5.850 GHz [○]
等效全向輻射功率 (EIRP)	2.400-2.4835 GHz: 20.5 dBm (FCC); 18.5 dBm (CE); 18.5 dBm (SRRC); 20.5 dBm (MIC) 5.150-5.250 GHz: 14 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 14 dBm (SRRC); 14 dBm (MIC) 5.725-5.850 GHz: 18 dBm (FCC); 12 dBm (CE); 18 dBm (SRRC)
● 藍牙	
協議	藍牙 4.2
運作頻率	2.400-2.4835 GHz
等效全向輻射功率 (EIRP)	4 dBm (FCC); 4 dBm (CE); 4 dBm (SRRC); 4 dBm (MIC)
● 其他參數	
外接電池	名稱: WB37 智能電池 容量: 4920 mAh 電壓: 7.6 V 電池類型: LiPo 能量: 37.39 Wh 充電時間 (使用 BS60 智能充電箱): 70 分鐘 (15°C 至 45°C); 130 分鐘 (0°C 至 15°C)
內建電池	類型: 18650 鋰電池 (5000 mAh @ 7.2 V) 充電方式: 使用規格為 12V / 2A 的 USB 充電器 額定功耗: 17 W [○] 充電時間: 2 小時 15 分鐘 (使用規格為 12 V / 2 A 的 USB 充電器)
續航時間 [○]	內建電池: 約 2.5 小時 內建電池 + 外接電池: 約 4.5 小時
儲存空間	ROM 32GB + RAM 4GB
視訊輸出連接埠	HDMI 連接埠
USB-A 連接埠供電電壓 / 電流	5 V / 1.5 A
運作環境溫度	-20°C 至 40°C
存放環境溫度	-30°C 至 60°C (一個月內) -30°C 至 45°C (大於一個月小於三個月) -30°C 至 35°C (大於三個月小於六個月) -30°C 至 25°C (大於六個月)
充電環境溫度	5°C 至 40°C
支援的 DJI 航拍機 [○]	Matrice 300 RTK
GNSS	GPS+GLONASS 雙模
重量	不含外置電池: 約 885 g 含外置電池: 約 1054 g
尺寸 (天線摺疊)	178x164x108 mm
型號	RM500-ENT

- 部分地區不支援 5.2GHz 和 5.8GHz 頻段，以及部分地區 5.2GHz 頻段僅限室內使用，詳情請參考當地法律法規。
 ○ 安裝其它行動裝置時，則遙控器對外供電時參數會有變化。
 ○ 後續將會支援更多 DJI 航拍機，請留意官網取得最新消息。

免責条項

使用の前に、この文書全体に目を通し、DJITMが提供する安全で合法的慣行についての説明を注意深くお読みください。また、DJI公式ウェブサイト (<http://www.dji.com>) より、ユーザーマニュアルをダウンロードし、すべての指示と警告をよくお読みください。指示と警告に従わなかった場合、または操作中の安全性に対する認識が大きく欠如していた場合、ご自身や周囲の人への重傷を負わせたり、DJI製品や周囲の物に損傷を与えたりする恐れがあります。本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、記載されている利用規約を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。本製品を正当な目的のためにのみ使用することに同意するものとします。本製品の使用により直接または間接的に発生する損害、傷害、およびその他法的責任に対して、DJIは一切責任を負いません。

DJIはSZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (以下「DJI」と省略) およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本書は、不許複製・禁無断転載を原則とするDJIの著作物のため、DJIから書面による事前承認または許諾を得ることなく、本製品または文書のいかなる部分も、いかなる方法によっても複製することは固く禁じられています。

本書およびその他すべての付属書は、DJI独自の裁量で変更されることがあります。最新の製品情報については、<http://www.dji.com>にアクセスして、本製品に対応する製品ページをクリックしてご覧ください。

この免責条項は複数の言語で提供されています。言語版によって相違がある場合には、英語版が優先されます。

警告

DJIスマート送信機（業務用）（以下、「スマート送信機」）を使用してUAV（無人航空機）を制御する場合、常に注意を払ってください。不注意により、使用者および他の人が重傷を負うおそれがあります。ご使用前に、必ず機体の免責事項と安全に関するガイドラインと詳細を記載したユーザーマニュアルの両方をダウンロードしてお読みください。

1. 各飛行の前にスマート送信機を完全に充電してください。
2. スマート送信機がオンで、タッチスクリーンが5分間オフになっていると、警告音が鳴ります。警告音の10秒後に、スマート送信機の電源が自動的にオフになります。スティックを動かすか、他の操作をすると、アラートは止まります。
3. アンテナを展開した状態にして、最適な伝送品質を維持できるよう、正しい位置に調整してください。
4. アンテナが損傷した場合は、DJIサポートに連絡して修理または交換してください。損傷したアンテナは性能を大幅に低下させます。
5. 機体を交換する場合は、スマート送信機と機体を再度リンクしてください。
6. スマート送信機を使用する前に機体の電源を切ってください。
7. スマート送信機は3ヶ月ごとに完全に充電してください。
8. 長期間の過放電による損傷を防ぐため、スマート送信機の電力残量が10%に低下した時点で直ちに充電してください。スマート送信機を長期間保管する場合には、40~60%の電力残量になるまで放電してください。
9. スマート送信機の通気口をふさがないでください。ふさがっていると、スマート送信機が過熱して性能に影響する可能性があります。
10. DJI正規代理店に相談することなくスマート送信機を分解しないでください。スマート送信機の構成部品を交換する場合は、DJIまたはDJIの正規代理店に必ずご連絡ください。
11. スマート送信機に内蔵されているGPSを塞がないでください。DJIスマート送信機（業務用）スクリーン取り付けブラケット（以下「取り付けブラケット」）が取り付けられている場合で、GPS信号が悪い時は、それを取り外してから再試行してください。
12. スティックカバーの摩擦防止のため、頻繁なスティックの分解は避けてください。

はじめに

DJIスマート送信機（業務用）（以下、「スマート送信機」）は、OCUSYNC™業務用の技術を搭載し、この技術に対応する機体を制御でき、機体のカメラからHDライブ配信を提供します。最大15 km（日本国内では最大8 km）の距離で画像データを送信でき、複数の機体やジンバルを制御するだけでなく、カスタムボタンも備えています。◎

5.5インチの高輝度1000cd/m²内蔵スクリーンは、1920×1080ピクセルの解像度で、BluetoothやGNSSなど多機能なAndroidシステムを搭載しています。Wi-Fi接続にも対応して、より柔軟に使用するため、他のモバイル端末とも互換性があります。

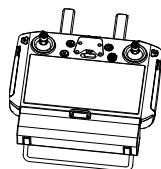
内蔵バッテリーを使用する場合、スマート送信機の最大稼働時間は、2時間半です。WB37インテリジェント バッテリーを使用する場合、最大稼働時間は4.5時間まで延びます。◎

- ◎ スマート送信機は、障害物や電波干渉のないエリアで、機体の高度が約120 mのときに最大伝送距離（FCG）に達することができます。実際の最大伝送距離は、動作環境における干渉により上記の距離より少ない場合があり、実際の値は干渉の強度によって変動します。地域の法令に準拠するため、一部の国や地域では5.8GHzの周波数は使用できません。
- ◎ 最大駆動時間は、室温のラボ環境で試験されたもので、参照値です。スマート送信機から他の端末に電力供給する場合、駆動時間は短くなります。

同梱物リスト

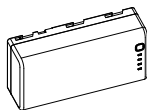
スマート送信機

x1



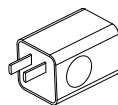
WB37 インテリジェント
バッテリー

x1



USB充電器◎

x1



USB-Cケーブル

x1



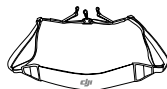
USBケーブル
(A-Aコネクタ)

x1



スマート送信機
ストラップ◎

x1



操作スティック
(予備) (1組)

x1



スティックカバー
(予備) (1組)

x1



マニュアル

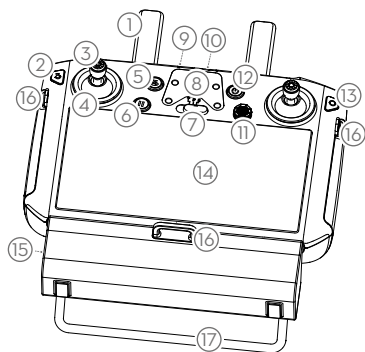


DJIスマート送信機（業務用）ユーザーガイド
WB37インテリジェント バッテリー 安全ガイド
ドライン

◎ 種類や数量は地域によって異なります。

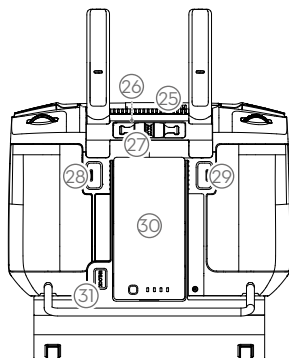
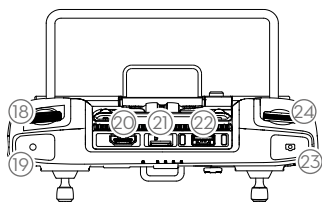
◎ 本マニュアルの図は、実際の製品とは異なる場合があります。

概要



1. アンテナ
2. 戻るボタン/ファンクションボタン
3. 操作スティック
4. スティックカバー
5. RTHボタン
6. 飛行一時停止ボタン
7. フライトモードスイッチ
8. 取り付けブラケットの取り付け位置（下にGPSモジュールを内蔵）
9. ステータスLED
10. バッテリー残量LED
11. 5Dボタン
12. 電源ボタン
13. 確認ボタン/カスタムボタンC3
14. タッチスクリーン
15. 充電ポート（USB-C）
16. ストラップ取付フック
17. ハンドル

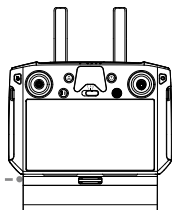
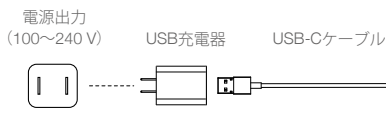
18. ジンバル ピッチ制御ダイヤル
19. 録画ボタン
20. HDMIポート
21. microSD カードスロット
22. USB-Aポート
23. フォーカス/シャッターボタン
24. ジンバル パン制御ダイヤル



25. 通気口
26. スティック格納スロット
27. 予備のスティック
28. カスタムボタンC2
29. カスタムボタンC1
30. WB37 インテリジェント バッテリー
31. バッテリー解除ボタン

1. スマート送信機の充電

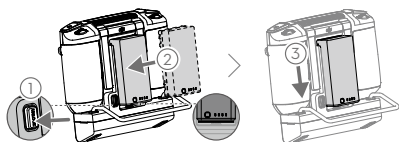
標準のUSB充電器を使用した場合、スマート送信機を完全に充電するには、約2時間15分かかります。



- ⚠️ スマート送信機の充電には、純正のUSB充電器を使用してください。標準のUSB充電器がない場合は、FCC/CE認定のUSB充電器（12 V/ 2A定格）の使用をお勧めします。
- バッテリーを長期間保管すると、消耗し過放電状態になります。過放電防止のため、少なくとも3ヵ月ごとにバッテリーを再充電してください。

2. WB37インテリジェント バッテリーの取り付け

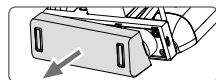
- ① バッテリー解除ボタンを押し続けます。
- ② インテリジェント バッテリーをバッテリー収納部に挿入します。バッテリーの底部が収納部のマークされた線に揃っていることを確認してください。
- ③ バッテリーを底部まで押して挿入します。



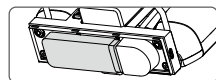
- 💡 インテリジェント バッテリーを取り外すには、バッテリー解除ボタンを押したままバッテリーを押し上げます。
- インテリジェントバッテリーの充電の詳細は、BS60インテリジェント バッテリーステーションのユーザーガイドを参照してください。

3. 4G DongleとSIMカードの取り付け

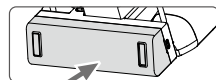
- ⚠️ 必ずDJIで承認されたDongleをご使用ください。
- DongleとSIMカードを使用すると、フライトコントローラーが4Gネットワークにアクセスできます。これらが適切に配置されていることを確認してください。適切に配置されていないと、ネットワークにアクセスできません。
- DongleやSIMカードは、同梱されていません。



ドングル収納部のカバーを取り外します。



SIMカードをドングルに入れたまま、ドングルをUSBポートに挿入します。

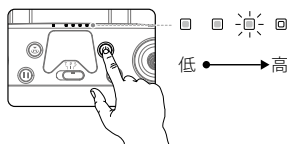


カバーをしっかりと取り付けます。

4. バッテリー残量の確認と電源オン

バッテリー残量LEDで内部バッテリー残量を確認できます。電源を切った状態で、電源ボタンを1回押すと、バッテリー残量を確認できます。

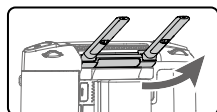
電源ボタンを1回押し数秒間長押しすると、スマート送信機の電源のオン/オフを切り替えることができます。



- 内部および外部バッテリー残量の確認の詳細については、ユーザーマニュアルを参照してください。
- 外部WB37インテリジェント バッテリーを使用する場合にも、内部バッテリーにある程度の電力があることを確認する必要があります。内部バッテリーに電力が全くない場合、スマート送信機の電源をオンにできません。

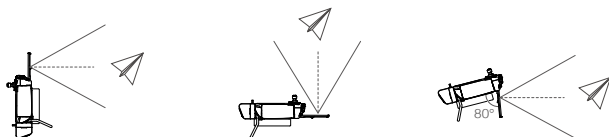
5. アンテナの調整

アンテナを立てて、角度を調整します。スマート送信機の信号強度は、アンテナの位置に影響を受けます。アンテナとスマート送信機の背面との角度が80°または180°の場合に、スマート送信機と機体の接続は最適に性能を発揮することができます。



最適な伝送範囲

機体が最適な伝送範囲から出ないようにしてください。信号が弱い場合は、アンテナを調整するか、機体をより近い範囲で飛ばしてください。



- スマート送信機と同じ周波数帯を利用するワイヤレス機器は使用しないでください。
- 実際の操作では、DJI Pilotアプリは伝送信号が弱いことを警告するプロンプトを表示します。機体が最適な伝送範囲に戻るようアンテナを調整してください。

6. スマート送信機と機体のリンク

スマート送信機を機体と一緒にコンボとして購入した場合は、スマート送信機がすでに機体にリンクされています。そうでない場合は、以下の手順に従って、スマート送信機と機体をリンクさせてください。

- スマート送信機と機体の電源を入れます。
- カスタムボタンC1、C2、および録画ボタンを同時に押し下げます。ステータスLEDが青色で点滅し、スマート送信機が2回鳴って、リンクが開始されたことを示します。
- 機体の電源ボタンを5秒以上押し続けると、機体とスマート送信機がリンクします。リンクが成功すると、スマート送信機のステータスLEDは緑色に点灯します。

- スマート送信機と機体のリンクに関する詳細については、ユーザーマニュアルをご参照ください。マニュアルをダウンロードするには、<https://www.dji.com/matrice-300>をご覧ください。

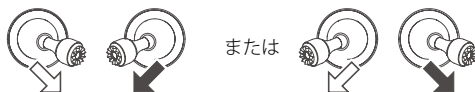
7. 飛行

離陸する前に、DJI Pilotアプリの機体ステータスバーに「準備完了 (GPS)」または「準備完了 (RTK)」が表示されていることを確認してください。

準備完了 (GPS)

手動離陸／着陸

コンビネーション スティック コマンド (CSC) でモーターを開始／停止させる。



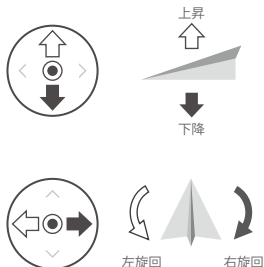
離陸するには、左スティックをゆっくりと上に倒します。
(モード2)



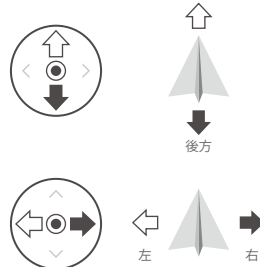
ゆっくりと左スティックを下に倒して、機体を着陸させます。数秒間そのまま保持すると、モーターが停止します。

初期状態の飛行制御は「モード2」です。左スティックで機体の高度と進行方向を、右スティックで前進、後退、左進、右進を制御します。

左スティック



右スティック



- ⚠ フライトコントローラーが重大なエラーを検知すると、飛行中にモーターが停止することがあります。慎重に使用してください。
- スマート送信機が機体にリンクされていることを確認してください。
- スマート送信機の使い方の詳細 (スマート送信機によるデュアル操作など) についてはユーザーマニュアルを参照してください。

仕様

OcuSync Enterprise	
動作周波数帯	2.400~2.4835 GHz、5.725~5.850 GHz (日本では2.400~2.4835 GHzのみ) [○]
最大伝送距離 (障害物、電波干渉のない場合)	NCC / FCC : 15 km CE / MIC (日本) : 8 km SRRC : 8 km
伝送電力 (EIRP)	2.400~2.4835 GHz : 29.5 dBm (FCC)、18.5 dBm (CE)、18.5 dBm (SRRC)、18.5 dBm (MIC (日本)) 5.725~5.850 GHz : 28.5 dBm (FCC)、12.5 dBm (CE)、20.5 dBm (SRRC)

• Wi-Fi	
プロトコル	Wi-Fi ダイレクト、Wi-Fi ディスプレイ、802.11a/g/n/ac、2x2 MIMOでのWiFiに対応
動作周波数帯	2.400-2.4835 GHz、5.150-5.250 GHz [○] 、5.725-5.850 GHz [○]
伝送電力 (EIRP)	2.400~2.4835 GHz : 20.5 dBm (FCC) 、 18.5 dBm (CE) 、 18.5 dBm (SRRC) 、 20.5 dBm (MIC(日本)) 5.150~5.250 GHz : 14 dBm (FCC) 、 14 dBm (CE) 、 14 dBm (SRRC) 、 14 dBm (MIC (日本)) 5.725~5.850 GHz : 18 dBm (FCC) 、 12 dBm (CE) 、 18 dBm (SRRC)
• Bluetooth	
プロトコル	Bluetooth 4.2
動作周波数帯	2.400~2.4835 GHz
伝送電力 (EIRP)	4 dBm (FCC) 、 4 dBm (CE) 、 4 dBm (SRRC) 、 4 dBm (MIC(日本))
• その他	
外付けバッテリー	名称: WB37 インテリジェント バッテリー 容量: 4920 mAh、電圧: 7.6 V バッテリータイプ: LiPo、電力量: 37.39 Wh 充電時間 (BS60インテリジェント バッテリーステーションを使用) : 70分 (15°C~45°C) 、 130分 (0°C~45°C)
内蔵バッテリー	バッテリータイプ: 18650 Li-ion (5000 mAh @ 7.2 V) 充電タイプ: 定格12V/2AのUSB充電器に対応 定格出力: 17 W [○] 充電時間: 2時間15分 (定格12 V/2 AのUSB充電器使用時)
駆動時間 [○]	内蔵バッテリー: 約2.5時間 内蔵バッテリー+外部バッテリー: 約4.5時間
ストレージ容量	ROM 32GB + RAM 4GB
動画出力ポート	HDMIポート
電源電圧/電流 (USB-Aポート)	5 V、1.5 A
動作環境温度範囲	-20°C~40°C
保管環境温度範囲	1ヶ月未満: -30°C~60°C 1~3ヶ月: -30°C~45°C 3ヶ月~6ヶ月: -30°C~35°C 6ヶ月超: -30°C~25°C
充電温度範囲	5°C~40°C
対応機体モデル [○]	Matrice 300 RTK
GNSS	GPS+GLONASS
重量	外付けバッテリーを含まない: 約885 g 外付けバッテリーを含む: 約1054 g
寸法 (アンテナ折り畳み時)	178×164×108 mm
モデル	RM500-ENT

○ 国によっては、現地の規制で5.8 GHzと5.2 GHzの周波数帯の使用を禁止していますが、屋内の使用に限り5.2 GHzの周波数帯域を使用できる地域もあります。(日本では2.4 GHzのみ利用可能。)

○ スマート送信機は、インストールされているモバイル端末に電力を供給します。これは、上記の仕様に影響を及ぼす可能性があります。

○ スマート送信機は今後、より多くのDJI機体に対応する予定です。公式ウェブサイトでご確認ください。

고지 사항

본 문서 전체 및 DJI™에서 제공하는 모든 안전하고 합법적인 작동 방법을 주의 깊게 읽고, DJI 공식 웹사이트 (<http://www.dji.com>)를 방문하여 사용자 매뉴얼 전체 버전을 다운로드하고, 사용 전에 모든 지침과 경고 사항을 주의 깊게 읽으십시오. 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않거나 작업 중 안전 사항에 관한 인식이 부족할 경우, 사용자 또는 다른 사람이 심각하게 다치거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 제품을 사용하는 것은 본 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 약관을 이해하고 준수하기로 동의한 것으로 간주합니다. 본 제품 사용 시 사용자의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. 합법적 목적을 위해서만 본 제품을 사용하는 것에 동의합니다. DJI는 본 제품의 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

중요

DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.(약어로 "DJI") 및 해당 자회사의 상표입니다. 본 문서에 표시된 제품명, 브랜드 등은 해당 소유 회사의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI는 본 제품 및 문서의 저작권과 함께 모든 권리를 보유합니다. 본 제품 또는 문서의 어떠한 부분도 DJI의 서면 허가 또는 동의 없이 어떠한 형식으로 재생산할 수 없습니다.

이 문서 및 기타 모든 부수적인 문서는 DJI의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다. 최신 제품 정보를 확인하려면 <http://www.dji.com>을 방문하여 본 제품에 대한 제품 페이지를 클릭하십시오.

이 고지 사항은 다양한 언어로 제공됩니다. 각 언어 버전 간에 차이가 있을 경우, 영어 버전이 우선합니다.

경고

무인항공기(UAV)를 조종하기 위해 DJI Smart Controller Enterprise(이하 "스마트 조종기")를 사용할 때는 항상 주의를 기울이십시오. 부주의로 인해 자신과 타인에게 심각한 해를 끼칠 수 있습니다. 사용 전에 항상 고지 사항과 항공기의 안전 지침 및 상세한 사용자 매뉴얼을 다운로드해서 읽어 주십시오.

1. 항상 비행 전에 스마트 조종기를 완전히 충전하십시오.
2. 스마트 조종기가 켜지고 터치스크린이 5분 동안 꺼지면 경고음이 울립니다. 경고음이 울리고 10초 후에 스마트 조종기가 자동으로 꺼집니다. 경고음을 끄려면 스틱을 움직이거나 몇 가지 다른 동작을 수행하십시오.
3. 최적의 전송 품질을 위해 조종기의 안테나가 펼쳐있고, 적절한 위치로 조정되어 있는지 확인해야 합니다.
4. 손상된 경우 DJI 고객센터에 문의하여 안테나를 수리하거나 교체하십시오. 손상된 안테나는 성능을 크게 저하시킵니다.
5. 기체를 변경할 경우 스마트 조종기와 기체를 다시 연결하십시오.
6. 먼저 기체의 전원을 끈 다음 스마트 조종기를 끄십시오.
7. 스마트 조종기를 3개월마다 완전히 충전하십시오.
8. 장시간 방전으로 인한 스마트 조종기 손상을 방지하려면 스마트 조종기의 전력 수준이 10%로 감소될 때 즉시 충전합니다. 장기 보관 시 스마트 조종기를 전력 수준 40%~60% 사이로 방전합니다.
9. 스마트 조종기의 통풍구를 덮지 마십시오. 그렇지 않으면 스마트 조종기가 너무 뜨거워져 성능에 영향을 줄 수 있습니다.
10. DJI 공인 딜러의 도움 없이 스마트 조종기를 분해하지 마십시오. 스마트 조종기의 부품을 교체하려면 항상 스마트 조종기의 DJI 또는 DJI 공인 딜러에게 문의하십시오.
11. 스마트 조종기의 내장 GPS를 차단하지 마십시오. DJI Smart Controller Enterprise 화면 마운팅 브래킷(이하 "마운팅 브래킷")이 설치된 경우, 이를 제거하고 GPS 신호가 좋지 않은 경우 다시 시도하십시오.
12. 스틱 커버의 마모를 방지하려면 스틱을 자주 분해하지 마십시오.

소개

DJI Smart Controller Enterprise(이하 “스마트 조종기”)는 OCUSYNC™ Enterprise 기술을 적용하여 이 기술을 지원하는 기체를 제어할 수 있으며 기체의 카메라로부터 실시간 HD 보기를 제공할 수 있습니다. 최대 15km의 거리에서 영상 데이터를 전송할 수 있으며, 여러 기체 및 점별 조종을 비롯해 사용자 설정 버튼도 제공 됩니다.⓪

탑재되어 있는 1000cd/m² 고휘도 5.5인치 스크린의 해상도는 1920×1080 픽셀이며 블루투스 및 GNSS와 같은 다양한 기능을 갖춘 안드로이드 시스템을 사용합니다. Wi-Fi 연결 지원 외에도 더 유연한 사용을 위해 다른 모바일 기기와 호환됩니다.

스마트 조종기의 최대 작동 시간은 2.5시간 (내장 배터리 사용)입니다. WB37 인텔리전트 배터리를 사용할 경우, 최대 작동 시간을 4.5시간으로 연장할 수 있습니다.⓪

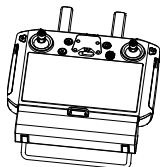
- ⓪ 스마트 조종기는 전자기 간섭이 없는 확 트인 넓은 지역의 약 120m 고도에서 최대 전송 거리 (FCC 기준)에 도달할 수 있습니다. 실제 최대 전송 거리는 작동 환경에서 간섭으로 인해 위에 언급된 거리보다 짧을 수 있으며 실제 값은 간섭 강도에 따라 계속 변동됩니다. 현지 규정을 준수하기 위해 일부 국가 및 지역에서는 5.8GHz 주파수를 사용할 수 없습니다.
- ⓪ 최대 작동 시간은 상온의 실험실 환경에서 측정되었으며, 참조용으로만 사용해야 합니다. 스마트 조종기가 다른 기기에 전원을 공급할 경우, 작동 시간이 줄어듭니다.

주요

구성품

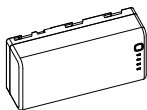
스마트 조종기

x1



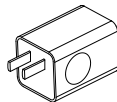
WB37 인텔리전트 배터리

x1



USB 충전기 ⓪

x1



USB-C 케이블

x1



USB 케이블 (A 포트 2개 구성)

x1



스마트 조종기 스트랩 ⓪

x1



여분 조종 스틱 (1쌍)

x1



여분 스틱 커버 (1쌍)

x1



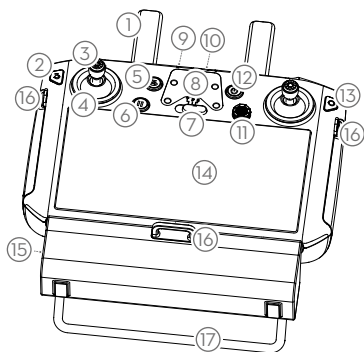
매뉴얼



DJI Smart Controller Enterprise 사용자 가이드
WB37 인텔리전트 배터리 안전 가이드

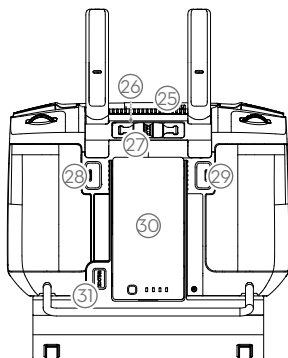
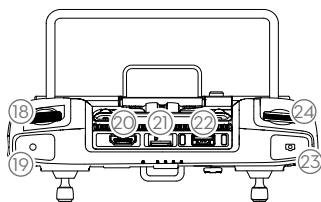
- ⓪ 충전기 유형은 지역에 따라 다릅니다.
- ⓪ 이 설명서의 그림은 실제 제품과 다를 수 있습니다.

개요



1. 안테나
2. 뒤로가기 버튼 / 기능 버튼
3. 조종 스틱
4. 스틱 커버
5. RTH 버튼
6. 비행 일시 정지 버튼
7. 비행 모드 전환 스위치
8. 마운팅 브래킷 위치 (아래 내장 GPS 모듈이 있는 상태)
9. 상태 LED
10. 배터리 잔량 LED
11. 5D 버튼
12. 전원 버튼
13. 확인 버튼 / 사용자 설정 버튼 C3
14. 터치 스크린
15. 충전 포트 (USB-C)
16. 스트랩 후크
17. 핸들

18. 짐벌 피치 제어 다이얼
19. 녹화 버튼
20. HDMI 포트
21. microSD 카드 슬롯
22. USB-A 포트
23. 포커스 / 셔터 버튼
24. 짐벌 팬 제어 다이얼



25. 통풍구
26. 스틱 보관 슬롯
27. 여분 스틱
28. 사용자 설정 버튼 C2
29. 사용자 설정 버튼 C1
30. WB37 인텔리전트 배터리
31. 배터리 분리 버튼

1. 스마트 조종기 충전

표준 USB 충전기를 사용하여 스마트 조종기를 완전히 충전하는 데 약 2 시간 15 분이 소요됩니다.

전원 콘센트 (100~240V) USB 충전기 USB-C 케이블

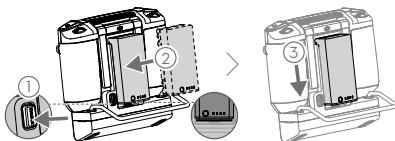


- ! 스마트 조종기를 충전하려면 공식 USB 충전기를 사용하십시오. 표준 USB 충전기를 사용할 수 없는 경우, FCC/CE 인증 12V/2A USB 충전기를 사용하도록 권장합니다.
- 배터리가 완전히 방전되지 않도록 최소 3 개월마다 배터리를 충전하십시오. 장기간 보관하면 배터리가 방전됩니다.

주의

2. WB37 인텔리전트 배터리 장착하기

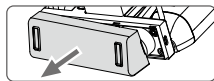
- ① 배터리 분리 버튼을 길게 누릅니다.
- ② 인텔리전트 배터리를 배터리 함에 삽입합니다. 배터리의 밑면이 함의 표시선에 정렬되어 있는지 확인하십시오.
- ③ 배터리를 아래쪽으로 밀니다.



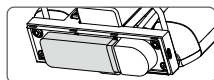
- 💡 인텔리전트 배터리를 분리하려면, 배터리 분리 버튼을 길게 누른 다음 배터리를 위쪽으로 밀니다.
- 인텔리전트 배터리 충전 상세 내용은 BS60 인텔리전트 배터리 스테이션 사용자 가이드를 참조하십시오.

3. 4G 동글 및 SIM 카드 장착

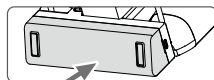
- ! DJI 공인 동글만 사용하십시오.
- 동글 및 SIM 카드를 이용해 스마트 컨트롤러가 4G 네트워크에 접속할 수 있습니다. 이 모든 장치를 적절히 배치하도록 하십시오. 그렇지 않으면 네트워크에 접속할 수 없습니다.
- 동글 및 SIM 카드는 포함되어 있지 않습니다.



동글 함 덮개를 분리합니다.



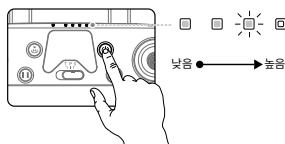
SIM 카드가 동글에 삽입된 상태로 동글을 USB 포트에 삽입합니다.



커버를 단단히 재부착합니다.

4. 배터리 잔량 확인 및 켜기

배터리 잔량 LED에 따라 내장 배터리 잔량을 확인합니다. 전원 버튼을 한 번 눌러 전원이 꺼진 동안 확인합니다. 전원 버튼을 한 번 누른 다음 몇 초간 다시 길게 눌러 스마트 조종기를 켜거나 끕니다.



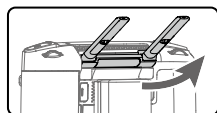
- 내장 및 외장 배터리 잔량을 확인하는 방법에 대한 자세한 내용은 사용자 매뉴얼을 참조하십시오.



- 외장 WB37 인텔리전트 배터리를 사용할 때에도 내장 배터리에 잔량이 일부 남아있는지 확인해야 합니다. 그렇지 않으면 스마트 조종기를 켤 수 없습니다.

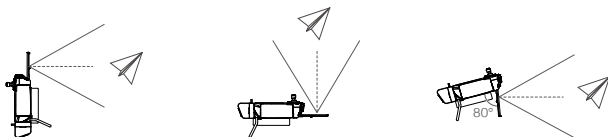
5. 안테나 조정

안테나를 들어 올려서 조정합니다. 스마트 조종기의 신호 강도는 안테나 위치에 영향을 받습니다. 안테나와 스마트 조종기 후면 사이의 각도가 80° 또는 180° 일 때 스마트 조종기와 기체 사이의 연결이 최적의 성능을 발휘할 수 있습니다.



최적의 전송 구역

기체를 최적의 전송 구역 안에서 비행하도록 노력하십시오. 신호가 약하면 안테나를 조정하거나 더 가까운 곳에서 기체를 조종하십시오.



- 스마트 조종기와 같은 주파수 대역을 사용하는 무선 장치의 사용을 피하십시오.
- 실제 작동 시, DJI Pilot 앱은 전송 신호가 약할 때 알림창에 경고를 표시하므로, 안테나를 조정하여 기체가 최적의 전송 범위로 돌아갈 수 있도록 합니다.

6. 스마트 조종기와 기체의 연결

스마트 조종기를 기체와 함께 코프로 구매한 경우 이미 기체에 연결되어 있습니다. 그렇지 않을 경우, 아래 단계에 따라 활성화 후에 스마트 조종기와 기체를 연결하십시오.

1. 스마트 조종기와 기체의 전원을 켭니다.
2. 사용자 설정 버튼 C1, C2 및 녹화 버튼을 동시에 누릅니다. 상태 LED가 파란색으로 깜박이며 스마트 조종기가 기체음을 두 번 내어 연결이 시작되었음을 알립니다.
3. 기체의 전원 버튼을 5 초 이상 눌러 기체와 스마트 조종기를 연결합니다. 연결이 성공하면 스마트 조종기의 상태 LED가 녹색으로 유지됩니다.



- 기체와 스마트 조종기 연결에 대한 자세한 내용은 사용자 매뉴얼을 참조하십시오. 매뉴얼을 다운로드하려면 <https://www.dji.com/matrice-300> 을 확인하십시오.

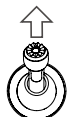
7. 비행

이륙하기 전에 DJI Pilot 앱의 기체 상태 표시줄에 “비행 준비 완료 (GPS)” 또는 “비행 준비 완료 (RTK)”가 표시되는지 확인하십시오.

비행 준비 완료 (GPS)

수동 이륙 / 착륙

스틱 조합 명령으로 모터를 시동 / 중지합니다.



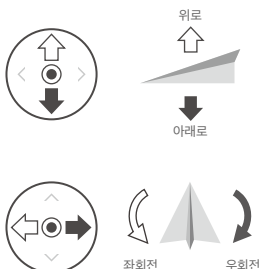
왼쪽 스틱을 천천히 위로 밀어 이륙합니다. (모드 2)



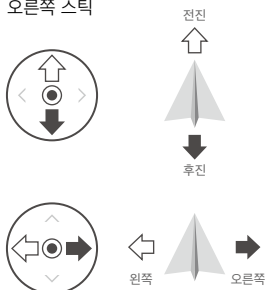
기체가 착륙할 때까지 왼쪽 스틱을 천천히 아래로 밀니다. 몇 초 동안 누르고 있으면 모터가 정지합니다.

기본 비행 제어는 모드 2로 정해져 있습니다. 왼쪽 스틱은 기체의 고도 및 비행 방향을 제어하고 오른쪽 스틱은 전진, 후진, 왼쪽, 오른쪽 이동을 제어합니다.

왼쪽 스틱



오른쪽 스틱



- 비행 컨트롤러에서 심각한 오류를 감지한 경우에만 비행 도중에 모터를 중지할 수 있습니다. 주의해서 사용하십시오.
- 스마트 조종기가 기체에 연결되어 있는지 확인하십시오.
- 스마트 조종기 사용법의 자세한 내용은 사용자 매뉴얼을 참조하십시오 (예: 듀얼 스마트 조종기 작동).

사양

OcuSync Enterprise	
작동 주파수 범위	2.400~2.4835 GHz, 5.725~5.850 GHz ^①
최대 전송 거리 (장애물과 간섭이 없을 시)	NCC / FCC: 15 km CE / MIC: 8 km SRRC: 8 km
송신기 출력 (EIRP)	2.400~2.4835 GHz: 29.5 dBm (FCC), 18.5 dBm (CE), 18.5 dBm (SRRC), 18.5 dBm (MIC) 5.725~5.850 GHz: 28.5 dBm (FCC), 12.5 dBm (CE), 20.5 dBm (SRRC)

• Wi-Fi	
프로토콜	Wi-Fi Direct, Wi-Fi Display, 802.11a/g/n/ac, Wi-Fi 2x2 MIMO 지원
작동 주파수 범위	2.400~2.4835 GHz, 5.150~5.250 GHz [○] , 5.725~5.850 GHz [○]
송신기 출력 (EIRP)	2.400~2.4835 GHz: 20.5 dBm (FCC), 18.5 dBm (CE), 18.5 dBm (SRRC), 20.5 dBm (MIC) 5.150~5.250 GHz: 14 dBm (FCC), 14 dBm (CE), 14 dBm (SRRC), 14 dBm (MIC) 5.725~5.850 GHz: 18 dBm (FCC), 12 dBm (CE), 18 dBm (SRRC)
• 블루투스	
프로토콜	블루투스 4.2
작동 주파수 범위	2.400~2.4835 GHz
송신기 출력 (EIRP)	4 dBm (FCC), 4 dBm (CE), 4 dBm (SRRC), 4 dBm (MIC)
• 일반	
외장 배터리	제품명 : WB37 인텔리전트 배터리 용량 : 4920 mAh, 전압 : 7.6 V 배터리 유형 : LiPo, 에너지 : 37.39 Wh 충전 시간 (BS60 인텔리전트 배터리 스테이션 사용) : 70 분 (15~45 °C), 130 분 (0~15 °C)
내장 배터리	배터리 유형 : 18650 Li-ion (5000 mAh @ 7.2 V) 충전 유형 : 12V/2A USB 충전기 지원 정격 출력 : 17 W [○] 충전 시간 : 2 시간 15 분 (12V/2A USB 충전기 사용)
작동 시간 [○]	내장 배터리 : 약 2.5 시간 내장 배터리 + 외장 배터리 : 약 4.5 시간
저장 장치 용량	ROM 32GB + RAM 4GB
동영상 출력 포트	HDMI 포트
전력 공급 전압 / 전류 (USB-A 포트)	5 V/1.5 A
작동 온도 범위	-20~40 °C
보관 온도 범위	1 개월 미만 : -30~60 °C 1 개월 ~3 개월 : -30~45 °C 3 개월 ~6 개월 : -30~35 °C 6 개월 이상 : -30~25 °C
충전 온도 범위	5~40 °C
지원 기체 모델 [○]	Matrice 300 RTK
GNSS	GPS+GLONASS
무게	외장 배터리 제외 : 약 885 g 외장 배터리 포함 : 약 1054 g
크기 (안테나 접은 상태)	178x164x108 mm
모델	RM500-ENT

○ 일부 국가의 현지 규정은 5.8GHz 및 5.2GHz 주파수 사용을 금지하고 있으며 일부 지역에서는 실내에서만 5.2GHz 주파수 대역을 사용할 수 있습니다.

○ 스마트 조종기는 설치된 모바일 기기에 전원을 공급할 것이며, 상기 언급된 사양에 영향을 미칠 수 있습니다.

○ 스마트 조종기는 앞으로 더 많은 DJI 기체를 지원할 것입니다. 최신 정보는 공식 웹사이트를 방문하십시오.

Haftungsausschluss

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses gesamte Dokument und alle von DJI™ zur Verfügung gestellten Hinweise zum sicheren und rechtmäßigen Betrieb sorgfältig durch. Besuchen Sie die offizielle Website von DJI (<http://www.dji.com>), um die vollständige Version des Benutzerhandbuchs herunterzuladen, und lesen Sie dann die darin enthaltenen Anweisungen und Warnungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Warnungen oder ein Mangel an guten Sicherheitskenntnissen während des Betriebs kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben und mit den allgemeinen Geschäftsbedingungen einverstanden sind. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie verpflichten sich, dieses Produkt nur für legitime Zwecke zu verwenden. DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen.

DJI ist eine Marke von SZ DJI Technology Co., Ltd. (kurz: „DJI“) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer. Dieses Produkt und dieses Dokument sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder dieses Dokuments darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von DJI reproduziert werden.

Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden. Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf der Produktseite für dieses Produkt unter <http://www.dji.com>.

Dieser Haftungsausschluss ist in verschiedenen Sprachen verfügbar. Bei Abweichungen zwischen den verschiedenen Fassungen ist die englische Fassung maßgebend.

Warnung

Bleiben Sie immer wachsam, wenn Sie den DJI Smart-Fernsteuerung Enterprise (im Folgenden „Smart-Fernsteuerung“ genannt) zur Steuerung eines unbemannten Luftfahrzeugs (UAV) verwenden. Unachtsamkeit kann schwere Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen nach sich ziehen. Laden Sie stets vor der Verwendung die Haftungsausschluss- und Sicherheitsrichtlinien für das Fluggerät sowie das detaillierte Benutzerhandbuch für dieses herunter und lesen Sie diese Dokumente.

1. Laden Sie die Smart-Fernsteuerung vor jedem Flug vollständig auf.
2. Wenn die Smart-Fernsteuerung eingeschaltet und der Touchscreen fünf Minuten lang ausgeschaltet bleibt, dann wird ein Alarmton ausgelöst. Zehn Sekunden nach der Auslösung des Alarmtons, schaltet sich die Smart-Fernsteuerung automatisch aus. Um den Alarm zu beenden, bewegen Sie die Steuerknüppel, oder betätigen Sie eine beliebige andere Funktion der Fernsteuerung.
3. Um eine optimale Sendeleistung zu erreichen, falten Sie die Antennen aus und richten Sie diese korrekt aus.
4. Wenden Sie sich bei beschädigten Antennen an den DJI-Support, um die Antennen zu reparieren oder zu ersetzen. Beschädigte Antennen beeinträchtigen die Übertragungsleistung enorm.
5. Koppeln Sie bei einem Wechsel des Fluggeräts die Smart-Fernsteuerung erneut mit dem Fluggerät.
6. Stellen Sie sicher, dass das Fluggerät immer vor der Smart-Fernsteuerung ausgeschaltet wird.
7. Laden Sie die Smart-Fernsteuerung alle drei Monate vollständig auf.
8. Laden Sie die Smart-Fernsteuerung sofort auf, wenn der Ladestand auf 10 % fällt, um eine Beschädigung der Smart-Fernsteuerung durch übermäßiges Entladen über einen längeren Zeitraum hinweg zu vermeiden. Entladen Sie die Smart-Fernsteuerung bei längerer Einlagerung oder Nichtnutzung auf einen Ladestand zwischen 40 % und 60 %.
9. Der Belüftungsschlitze an der Smart-Fernsteuerung darf NICHT abgedeckt werden. Andernfalls kann die Smart-Fernsteuerung überhitzen, was die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen kann.
10. Zerlegen Sie die Smart-Fernsteuerung NICHT ohne die Unterstützung eines autorisierten DJI-Händlers. Wenden Sie sich immer an DJI oder einen autorisierten DJI-Händler, um die Komponenten der Smart-Fernsteuerung zu ersetzen.
11. Blockieren Sie AUF KEINEN FALL das eingebaute GPS-System der Smart-Fernsteuerung. In den Fällen, wo die Montagehalterung am Bildschirm der DJI Smart-Fernsteuerung (nachstehend als „Montagehalterung“ bezeichnet) installiert ist, entfernen Sie sie und versuchen es erneut, wenn das GPS-Signal schwach ist.
12. Nehmen Sie die Steuerknüppel NICHT zu häufig ab, um Verschleiß an den Gewinden der Steuerknüppelabdeckungen zu vorzubeugen.

Einführung

Die DJI Smart-Fernsteuerung Enterprise (nachfolgend „Smart-Fernsteuerung“ genannt) verfügt über die OCUSYNC™ Enterprise-Technologie mit der Fluggeräte gesteuert werden können, die diese Technologie unterstützen, und bietet eine Live-HD-Ansicht von der Kamera des Fluggeräts. Sie kann Bilddaten auf Entfernungen von bis zu 15 km übertragen und bietet neben frei belegbaren Tasten mehrere Steuerungsfunktionen für das Fluggerät und den Gimbal. ②

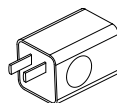
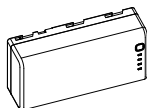
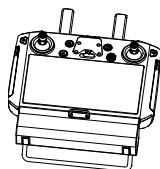
Der eingebaute 5,5-Zoll-Bildschirm hat eine Helligkeit von 1000 cd/m² und eine Auflösung von 1920 × 1080 Pixeln. Das Android-System bietet vielfältige Funktionen, wie die Unterstützung von Bluetooth und GNSS. Sie unterstützt Wi-Fi-Konnektivität und ist auch mit anderen Mobilgeräten kompatibel, was den Gebrauch flexibler macht.

Die Smart-Fernsteuerung hat mit dem integrierten Akku eine maximale Betriebszeit von 2 Stunden und 30 Minuten. Beim Gebrauch der WB37 Intelligent Battery kann die maximale Betriebszeit auf 4 Stunden und 30 Minuten verlängert werden. ②

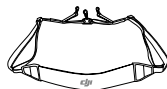
- ② Die Smart-Fernsteuerung erreicht ihre maximale Übertragungsentfernung (FCC) in einem hindernisfreien Bereich ohne elektromagnetische Störung bei einer Flughöhe von ca. 120 Metern. Die aktuelle Übertragungsentfernung kann aufgrund von Störungen in der Betriebsumgebung kürzer sein als die oben angegebene Entfernung. Der aktuelle Wert schwankt und richtet sich nach der Stärke der Störung. Wegen gesetzlicher Bestimmungen ist die 5,8-GHz-Frequenz in einigen Ländern und Regionen nicht verfügbar.
- ② Die maximale Betriebsdauer wurde unter Laborbedingungen bei Raumtemperaturen ermittelt und dient nur als Referenz. Wenn die Smart-Fernsteuerung andere Geräte mit Energie versorgt, verringert sich ihre Akkulaufzeit.

Lieferumfang

Smart-Fernsteuerung	x1	WB37 Intelligent Battery	x1	USB-Ladegerät ②	x1
---------------------	----	--------------------------	----	-----------------	----



USB-C-Kabel	x1	USB-Kabel (mit 2 Typ-A-Anschlüssen)	x1	Umhängeband für die Smart-Fernsteuerung ②	x1
-------------	----	-------------------------------------	----	---	----



Ersatz-Steuerknüppel (Paar)	x1	Ersatz-Steuerknüppel (Paar)	x1	Produktdokumentation	
-----------------------------	----	-----------------------------	----	----------------------	--

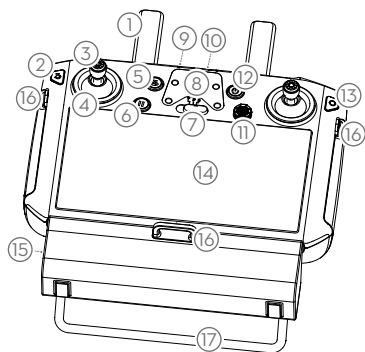


DJI Smart-Fernsteuerung Enterprise
Benutzerhandbuch
Sicherheitsvorschriften für die WB37
Intelligent Battery

② Typ und Anzahl sind je nach Region verschieden.

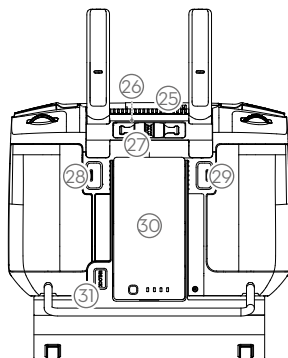
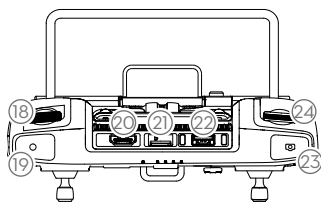
② Die Abbildungen in diesem Handbuch können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Übersicht



1. Antennen
2. Zurücktaste / Funktionstaste
3. Steuerknüppel
4. Steuerknüppelabdeckungen
5. Rückkehrtaste
6. Taste zum Pausieren des Fluges
7. Flugmodusschalter
8. Position für die Montagehalterung (mit integriertem GPS-Modul unterhalb der Montagehalterung)
9. Status-LED
10. Akkuladestand-LEDs
11. 5D-Taste
12. Netztaete
13. Bestätigen-Taste / Frei belegbare Taste C3
14. Touchscreen
15. Ladeanschluss (USB-C)
16. Haken des Tragebands
17. Griff

18. Gimbal-Rädchen (Nicken)
19. Videoaufnahme-taste
20. HDMI-Anschluss
21. microSD-Kartensteckplatz
22. USB-A-Anschluss
23. Fokus- / Fototaste
24. Gimbal-Rädchen (Schwenk)

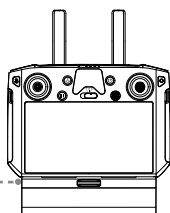


25. Belüftungsschlitze
26. Aufbewahrungsfach für Steuerknüppel
27. Ersatzsteuerknüppel
28. Frei belegbare Taste C2
29. Frei belegbare Taste C1
30. WB37 Intelligent Battery
31. Akkufreigabetaste

1. Aufladen der Smart-Fernsteuerung

Das vollständige Aufladen der Smart-Fernsteuerung mit dem Standard-USB-Ladegerät dauert ungefähr 2 Stunden und 15 Minuten.

Steckdose (100 – 240 V) USB-Ladegerät USB-C-Kabel

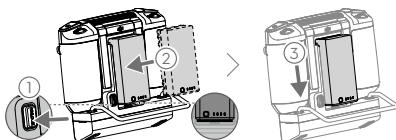


- Bitte verwenden Sie zum Laden der Smart-Fernsteuerung das offizielle USB-Ladegerät. Wenn kein Standard-USB-Ladegerät verfügbar ist, wird empfohlen, ein FCC/CE-zertifiziertes USB-Ladegerät mit einer Nennspannung von 12 V/2 A zu verwenden.
- Laden Sie den Akku mindestens alle drei Monate auf, um übermäßiges Entladen zu verhindern – der Akku entlädt sich vollständig, wenn er längere Zeit eingelagert wird.

DE

2. Einsetzen der WB37 Intelligent Battery

- ① Drücken Sie die Akkuentriegelungstaste und halten Sie diese gedrückt.
- ② Schieben Sie die Intelligent Battery in das Akkufach. Sorgen Sie dafür, dass die untere Seite des Akkus mit der Markierungslinie im Akkufach übereinstimmt.
- ③ Drücken Sie den Akku nach unten.

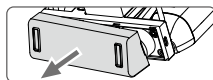


- Um die Intelligent Battery zu entfernen, drücken Sie auf die Akkuentriegelungstaste und halten Sie diese gedrückt. Ziehen Sie dann den Akku nach oben.
- Einzelheiten zum Laden von Intelligent Batteries finden Sie im Handbuch zur BS60 Intelligent Battery Station.

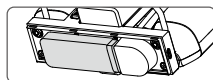
3. Einsetzen des 4G-Dongle und der SIM-Karte



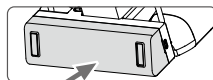
- Verwenden Sie nur einen von DJI zugelassenen Dongle.
- Der Dongle und die SIM-Karte ermöglichen der Smart-Fernsteuerung den Zugriff auf das 4G-Netzwerk. Stellen Sie sicher, dass Sie diese richtig einsetzen, andernfalls ist der Netzwerkzugang nicht verfügbar.
- Der Dongle und die SIM-Karte sind nicht inbegriffen.



Entfernen Sie die Donglefachabdeckung.



Verbinden Sie den Dongle mit dem USB-Anschluss. Dabei muss sich die SIM-Karte im Dongle befinden.

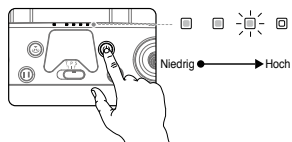


Befestigen Sie erneut die Abdeckung und sorgen Sie dafür, dass diese fest sitzt.

4. Akkuladestand prüfen und Einschalten

Überprüfen Sie den internen Akkuladestand mithilfe der Akkuladestand-LEDs. Drücken Sie einmal auf die Netztaste, um diese bei ausgeschaltetem Zustand zu prüfen.

Drücken Sie einmal auf die Netztaste, und dann drücken Sie erneut auf die Netztaste und halten diese einige Sekunden lang gedrückt, um die Smart-Fernsteuerung ein- oder auszuschalten.



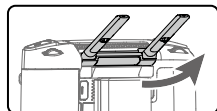
- Weitere Informationen zum Überprüfen des Ladestandes von internen und externen Akkus finden Sie im Benutzerhandbuch.



- Beim Gebrauch der externen WB37 Intelligent Battery ist es immer noch notwendig, sicherzustellen, dass der interne Akku etwas Strom hat. Andernfalls kann die Smart-Fernsteuerung nicht eingeschaltet werden.

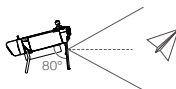
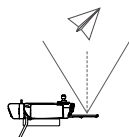
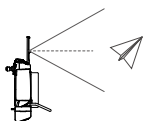
5. Ausrichtung der Antennen

Ziehen Sie die Antennen heraus und richten Sie diese aus. Die Position der Antennen wirkt sich auf die Signalstärke der Smart-Fernsteuerung aus. Die Verbindung zwischen der Smart-Fernsteuerung und dem Fluggerät ist dann optimal hergestellt, wenn der Winkel zwischen den Antennen und der Rückseite der Smart-Fernsteuerung entweder 80° oder 180° beträgt.



Optimale Übertragungsreichweite

Das Fluggerät sollte sich immer innerhalb des optimalen Sendebereichs befinden. Richten Sie bei schwachem Signal die Antennen erneut aus, oder verringern Sie die Entfernung.



- Vermeiden Sie die Verwendung von kabellosen Geräten, welche dieselben Frequenzbänder wie die Smart-Fernsteuerung verwenden.
- Im Realbetrieb zeigt die DJI Pilot-App bei schwachem Übertragungssignal eine Warnung an. Richten Sie dann die Antennen so aus, dass das Fluggerät wieder die optimale Übertragungsreichweite aufweist.

6. Koppeln von Smart-Fernsteuerung und Fluggerät

Wenn die Smart-Fernsteuerung zusammen mit einem Fluggerät als Combo gekauft wird, ist die bereits mit dem Fluggerät gekoppelt. Wenn nicht, befolgen Sie die folgenden Schritte, um die Smart-Fernsteuerung und das Fluggerät nach erfolgreicher Aktivierung zu koppeln.

1. Schalten Sie Smart-Fernsteuerung und Fluggerät ein.
2. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten C1, C2 und die Videoaufnahmetaste. Die Status-LED blinkt blau und die Smart-Fernsteuerung gibt einen doppelten Signalton aus, um anzuzeigen, dass die Verbindung aufgenommen wird.
3. Drücken Sie auf die Netztaste des Fluggeräts und halten Sie die Netztaste mindestens fünf Sekunden lang gedrückt, um das Fluggerät mit der Smart-Fernsteuerung zu verbinden. Die Status-LED der Smart-Fernsteuerung leuchtet grün, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.



- Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch für weitere Details zur Verbindung der Smart-Fernsteuerung mit dem Fluggerät. Um das Handbuch herunterzuladen, besuchen Sie bitte <https://www.dji.com/matrice-300>.

7. Flug

Vergewissern Sie sich vor dem Start des Flugs, dass die Statusleiste des Fluggeräts in der DJI Pilot-App Folgendes anzeigt: „Bereit (GPS)“ oder „Bereit (RTK)“.

Bereit (GPS)

Manuelles Starten/Landen

Steuerknüppelkommando-Kombination (Combination Stick Command, CSC) zum Ein-/Ausschalten der Motoren.



Zum Abheben den linken Steuerknüppel nach oben schieben. (Modus 2)



Langsam den linken Steuerknüppel nach unten drücken, bis das Fluggerät landet. Halten Sie ihn einige Sekunden lang fest, um die Motoren auszuschalten.

Der Standard-Modus wird als Modus 2 bezeichnet. Mit dem linken Steuerknüppel steuern Sie Höhe und Flugrichtung des Fluggeräts, und mit dem rechten Steuerknüppel steuern Sie Vorwärts-, Rückwärts-, Links- oder Rechtsbewegung.

Linker Steuerknüppel



Rechter Steuerknüppel



- Die Motoren können während des Flugs nur gestoppt werden, wenn der Flugregler einen kritischen Fehler erkannt hat. Bitte mit Vorsicht verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass die Smart-Fernsteuerung mit dem Fluggerät verbunden ist.
- Weitere Einzelheiten zur Verwendung der Smart-Fernsteuerung finden Sie im Benutzerhandbuch (z. B. Betrieb mit zwei Smart-Fernsteuerungen).

Technische Daten

• OcuSync Enterprise

Betriebsfrequenzbereich 2,400 – 2,4835 GHz; 5,725 – 5,850 GHz ^①

Max. Übertragungreichweite
(ohne Hindernisse und
Interferenzen) NCC / FCC: 15 km
CE / MIC: 8 km
SRRC: 8 km

Strahlungsleistung (EIRP)
2,400 – 2,4835 GHz:
29,5 dBm (FCC); 18,5 dBm (CE); 18,5 dBm (SRRC), 18,5 dBm (MIC)
5,725 – 5,850 GHz: 28,5 dBm (FCC); 12,5 dBm (CE); 20,5 dBm (SRRC)

• Wi-Fi	
Protokoll	WiFi Direct, Wi-Fi-Display, 802.11a/g/n/ac, WiFi mit 2 x 2 MIMO wird unterstützt
Betriebsfrequenzbereich	2,400 – 2,4835 GHz; 5,150 – 5,250 GHz [⊖] ; 5,725 – 5,850 GHz [⊖]
Strahlungsleistung (EIRP)	2,400 – 2,4835 GHz: 20,5 dBm (FCC); 18,5 dBm (CE); 18,5 dBm (SRRC); 20,5 dBm (MIC) 5,150 – 5,250 GHz: 14 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 14 dBm (SRRC); 14 dBm (MIC) 5,725 – 5,850 GHz: 18 dBm (FCC); 12 dBm (CE); 18 dBm (SRRC)
• Bluetooth	
Protokoll	Bluetooth 4.2
Betriebsfrequenzbereich	2,400–2,4835 GHz
Strahlungsleistung (EIRP)	4 dBm (FCC); 4 dBm (CE); 4 dBm (SRRC); 4 dBm (MIC)
• Allgemein	
Externer Akku	Name: WB37 Intelligent Battery Kapazität: 4920 mAh; Spannung: 7,6 V Akkutyp: LiPo; Energie: 37,39 Wh Ladezeit (mit BS60 Intelligent Battery Station): 70 Min. (15 °C bis 45 °C); 130 Min. (0 °C bis 15 °C)
Integrierter Akku	Akkutyp: 18650 Li-ion (5.000 mAh bei 7,2 V) Ladetyp: Unterstützt USB-Ladegeräte mit 12 V / 2 A Nennleistung: 17 W [⊖] Ladezeit: 2 Stunden und 15 Minuten (mit einem USB-Ladegerät für 12 V / 2 A)
Betriebszeit [⊖]	Integrierter Akku: Ca. 2,5 Stunden Integrierter Akku + externer Akku: Ca. 4 Stunden und 30 Minuten
Speicherkapazität	ROM 32GB + RAM 4GB
Videoausgang	HDMI-Anschluss
Stromversorgungsspannung / Stromstärke (USB-A-Anschluss)	5 V / 1,5 A
Betriebstemperaturbereich	-20 °C bis +40 °C
Lagertemperatur	Weniger als einen Monat: -30 °C bis +60 °C Ein Monat bis drei Monate: -30 °C bis +45 °C Drei Monate bis sechs Monate: -30 °C bis +35 °C Mehr als sechs Monate: -30 °C bis +25 °C
Ladetemperaturbereich	5 °C bis 40 °C
Unterstützte Fluggerätmodelle [⊖]	Matrice 300 RTK
GNSS	GPS + GLONASS
Gewicht	Ohne externen Akku: Ca. 885 g Mit externem Akku: Ca. 1054 g
Abmessungen (Antennen eingefaltet)	178 mm x 164 mm x 108 mm
Modell	RM500-ENT

⊖ Lokale Vorschriften in einigen Ländern verbieten die Verwendung der Frequenzbänder 5,8 GHz und 5,2 GHz. In einigen Regionen ist das 5,2 GHz-Frequenzband nur für den Innenbereich zugelassen.

⊖ Die Smart-Fernsteuerung liefert den Strom für das installierte Mobilgerät, was sich auf die oben genannten technischen Daten auswirken könnte.

⊖ Die Smart-Fernsteuerung wird in Zukunft mehr DJI-Fluggeräte unterstützen. Aktuelle Informationen befinden sich auf der offiziellen Website.

Descargo de responsabilidad

Lea detenidamente este documento al completo y todas las prácticas de seguridad y legales proporcionadas por DJI™. Visite también el sitio web oficial de DJI (<http://www.dji.com>) para descargar la versión completa del Manual del usuario y lea cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias antes de usar el dispositivo. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias o no adopta las medidas de seguridad necesarias durante el vuelo, podría sufrir lesiones importantes o provocarlas a otras personas. Asimismo, podría causar daños en su producto DJI u otros objetos en las proximidades. Al usar este producto, manifiesta que ha leído detenidamente este descargo de responsabilidad y advertencia, así como que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto y de cualquier consecuencia derivada de dicho uso. Usted se compromete a usar este producto exclusivamente con fines legítimos. DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto.

DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviado como "DJI") y sus filiales. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están protegidos por los derechos de autor de DJI con todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite <http://www.dji.com> y haga clic en la página de este producto.

Este descargo de responsabilidad está disponible en diversos idiomas. En caso de divergencia entre las diferentes versiones, prevalecerá la versión en inglés.

Advertencia

Permanezca siempre alerta cuando use el DJI Smart Controller Enterprise de DJI (en lo sucesivo, "Smart Controller") para controlar un Vehículo Aéreo No Tripulado (VANT). Un descuido puede ocasionarle graves lesiones a usted y a otras personas. Asegúrese siempre de descargar y leer el Descargo de responsabilidad y las Directrices de seguridad de la aeronave y el Manual del usuario detallado antes de usarlo.

1. Cargue completamente el Smart Controller antes de cada vuelo.
2. Si el Smart Controller está encendido y la pantalla táctil está apagada durante cinco minutos, se avisará con una alerta sonora. Diez segundos después de la alerta sonora, el Smart Controller se apagará automáticamente. Mueva las palancas o realice alguna otra acción para cancelar la alerta.
3. Asegúrese de que las antenas estén desplegadas y ajustadas en la posición adecuada para conseguir una calidad de transmisión óptima.
4. Contacte con DJI Support para reparar o reemplazar las antenas en caso de que estén dañadas. Las antenas dañadas disminuirán considerablemente el rendimiento.
5. Si cambia de aeronave, vuelva a vincularla con el Smart Controller.
6. Asegúrese de apagar la aeronave antes que el Smart Controller.
7. Cargue completamente el Smart Controller cada tres meses.
8. Cargue de inmediato el Smart Controller cuando su nivel de carga disminuya al 10 % para evitar que el dispositivo se dañe debido a un período prolongado de exceso de descarga. Descargue el Smart Controller hasta un nivel de carga de entre el 40 y el 60 % si lo va a almacenar durante un período prolongado.
9. NO cubra la salida de aire del Smart Controller. De lo contrario, el Smart Controller podría calentarse demasiado, lo que podría afectar a su rendimiento.
10. NO desmonte el Smart Controller sin la asistencia de un distribuidor autorizado de DJI. Contacte siempre con DJI o un distribuidor autorizado del Smart Controller de DJI para reemplazar sus componentes.
11. NO bloquee el GPS integrado del Smart Controller. Si tiene instalado el soporte de montaje de pantalla DJI Smart Controller Enterprise (en adelante denominado "soporte de montaje"), retirelo y vuelva a intentarlo nuevamente si la señal GPS es deficiente.
12. Para evitar el desgaste de las fundas para las palancas, NO desmonte las palancas con frecuencia.

Introducción

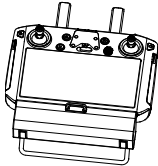
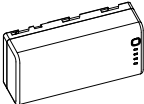
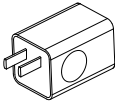
El DJI Smart Controller Enterprise (en adelante, denominado "Smart Controller") cuenta con la tecnología OCUSYNC™ Enterprise, que permite controlar aeronaves que sean compatibles con esta tecnología y proporciona video HD en directo desde la cámara de la aeronave. Puede transmitir datos de imagen a distancias de hasta 15 km (9.32 mi) e incluye varios controles de aeronave y estabilizador, así como algunos botones personalizables. ①

La pantalla incorporada de alto brillo de 5.5 pulgadas y 1000 cd/m² tiene una resolución de 1920×1080 píxeles y cuenta con un sistema Android con múltiples funciones como Bluetooth y GNSS. Además de admitir conectividad Wi-Fi, también es compatible con otros dispositivos móviles para un uso más flexible.

El Smart Controller tiene una autonomía máxima de funcionamiento de 2.5 horas con la batería integrada. Cuando se usa la Batería Inteligente WB37, el tiempo de funcionamiento máximo se puede extender hasta 4.5 horas. ②

- ① El Smart Controller puede lograr su alcance máximo de transmisión (FCC) en una zona sin obstáculos ni interferencias electromagnéticas, y a una altitud de unos 120 metros (400 pies). El alcance máximo de transmisión real puede ser menor que la distancia mencionada anteriormente debido a la interferencia en el entorno de funcionamiento, y el valor real fluctuará según la intensidad de la interferencia. Para cumplir con la normativa local, la frecuencia de 5.8 GHz no está disponible en algunos países y regiones.
- ② El tiempo máximo de funcionamiento se ha probado en un entorno de laboratorio a temperatura ambiente y sirve solo como referencia. Cuando el Smart Controller alimente otros dispositivos, el tiempo de funcionamiento disminuirá.

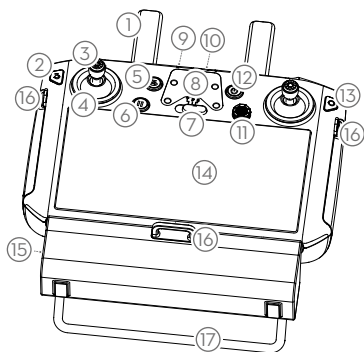
Contenido del embalaje

Smart Controller	×1	Batería Inteligente WB37	×1	Cargador USB ③	×1
					
Cable USB-C	×1	Cable USB (con dos puertos tipo A)	×1	Correa para Smart Controller ④	×1
					
Palancas de control de repuesto (par)	×1	Fundas para las palancas de repuesto (par)	×1	Manuales	
				Guía de usuario de DJI Smart Controller Enterprise	
				Directrices de seguridad de la Batería Inteligente WB37	

③ El tipo y la cantidad varían según la región.

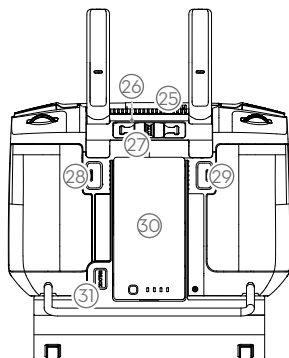
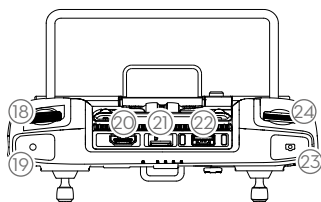
④ Las ilustraciones de este manual pueden variar del producto real.

Descripción



1. Antenas
2. Botón de retroceso/Botón de función
3. Palancas de control
4. Fundas para palanca
5. Botón RPO
6. Botón de detener vuelo
7. Selector de modo de vuelo
8. Posición del soporte de montaje (con el módulo GPS debajo)
9. Led de estado
10. Ledes de nivel de batería
11. Botón 5D
12. Botón de encendido
13. Botón de confirmación y botón personalizable C3
14. Pantalla táctil
15. Puerto de carga (USB-C)
16. Anclaje para correa
17. Asa

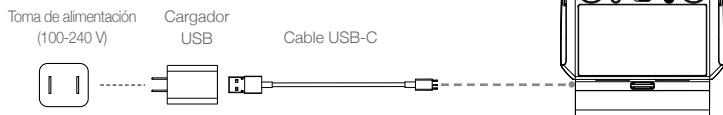
18. Dial de control de la inclinación del estabilizador
19. Botón de grabación
20. Puerto HDMI
21. Ranura para tarjeta microSD
22. Puerto USB-A
23. Botón del obturador/enfoque
24. Dial de control del paneo del estabilizador



25. Salida de aire
26. Ranura de almacenamiento de palancas
27. Palancas de repuesto
28. Botón personalizable C2
29. Botón personalizable C1
30. Batería Inteligente WB37
31. Botón de liberación de batería

1. Carga del Smart Controller

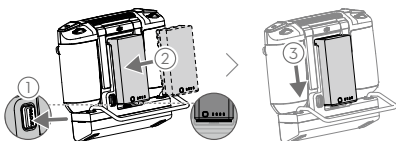
El Smart Controller tardar aproximadamente 2 horas y 15 minutos en cargarse completamente con el cargador USB estándar.



- Utilice el cargador USB oficial para cargar el Smart Controller. Si no dispone de un cargador USB estándar, se recomienda utilizar un cargador USB con certificación FCC/CE con una potencia nominal de 12 V/2 A.
- Recargue la batería al menos una vez cada tres meses para evitar un exceso de descarga. La batería se agotará si se almacena durante largos periodos de tiempo.

2. Montaje de la Batería Inteligente WB37

- 1 Mantenga presionado el botón de liberación de la batería.
- 2 Introduzca la Batería Inteligente en su compartimento. Asegúrese de que la parte inferior de la batería esté alineada con la línea de marcado del compartimento.
- 3 Empuje la batería hasta el fondo.

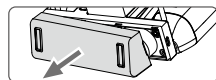


- Para extraer la Batería Inteligente, mantenga pulsado el botón de liberación de la batería y, a continuación, empuje la batería hacia arriba.
- Consulte la Guía de usuario de la Estación de Baterías Inteligentes BS60 para obtener información sobre la carga de las Baterías Inteligentes.

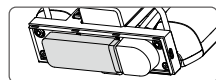
3. Instalación del adaptador 4G y la tarjeta SIM



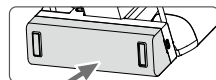
- Utilice solamente adaptadores aprobados por DJI.
- El adaptador y la tarjeta SIM permiten que el Smart Controller acceda a la red 4G. Asegúrese de implementarlos correctamente, de lo contrario, el acceso a la red no estará disponible.
- El adaptador y la tarjeta SIM no están incluidos.



Retire la tapa del compartimento del adaptador



Inserte la llave en el puerto USB con la tarjeta SIM introducida en el adaptador.

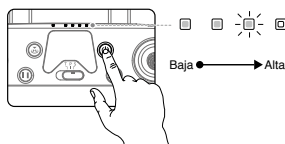


Vuelva a colocar la tapa firmemente.

4. Comprobación del nivel de batería y encendido

Verifique el nivel de batería interno de acuerdo con los ledes de nivel de batería. Presione el botón de encendido una vez para verificarlo mientras está apagado.

Pulse el botón de encendido una vez y, a continuación, vuelva a pulsarlo y manténgalo así durante algunos segundos para encender/apagar el Smart Controller.



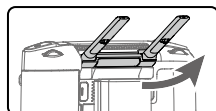
- Consulte el manual de usuario para obtener más información acerca de cómo consultar los niveles de las baterías internas y externas.



- Cuando se use la Batería Inteligente externa WB37, es necesario asegurarse de que la batería interna tiene algo de energía. De lo contrario, el Smart Controller no se podrá encender.

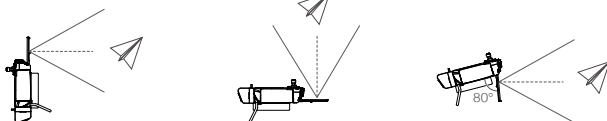
5. Ajuste de las antenas

Levante las antenas y ajústelas. La posición de las antenas afectará a la fuerza de la señal del Smart Controller. Cuando el ángulo entre las antenas y la parte posterior del Smart Controller sea de 80° o 180°, la conexión entre el Smart Controller y la aeronave podrá lograr su rendimiento óptimo.



Zona de transmisión óptima

Intente mantener la aeronave dentro de la zona óptima de transmisión. Si la señal es débil, ajuste las antenas o vuele con la aeronave más cerca.



- Evite usar dispositivos inalámbricos que usen las mismas bandas de frecuencia que el Smart Controller.
- Durante el funcionamiento, la aplicación DJI Pilot mostrará una advertencia cuando la señal de transmisión sea débil. En ese caso, ajuste las antenas para asegurarse de que la aeronave vuelva al alcance de transmisión óptimo.

6. Vinculación del Smart Controller con la aeronave

Cuando el Smart Controller se compre junto con una aeronave como un pack, ya estará vinculado a la aeronave. Si no es el caso, siga los pasos a continuación para vincular el Smart Controller a la aeronave después de que la activación se haya realizado satisfactoriamente.

1. Encienda el Smart Controller y la aeronave.
2. Pulse los botones personalizables C1 y C2 y el botón de grabación simultáneamente. El indicador led de estado parpadeará en azul y el Smart Controller emitirá un doble pitido para indicar que se inicia la vinculación.
3. Mantenga presionado el botón de encendido de la aeronave al menos 5 segundos para vincularla con el Smart Controller. El indicador led de estado del Smart Controller se iluminará en verde fijo si la vinculación se ha realizado correctamente.



- Consulte el manual del usuario para obtener más información sobre cómo vincular el Smart Controller con la aeronave. Para descargar el manual, visite <https://www.dji.com/matrice-300>.

7. Vuelo

Antes de despegar, asegúrese de que la barra de estado de la aeronave en la aplicación DJI Pilot muestre “Ready to Go (GPS)” (Listo para despegar [GPS]) o “Ready to Go (RTK)” (Listo para despegar [RTK]).

Ready to Go (GPS)

Despegue/Aterrizaje manuales

Comando de combinación de palancas para arrancar/detener los motores.



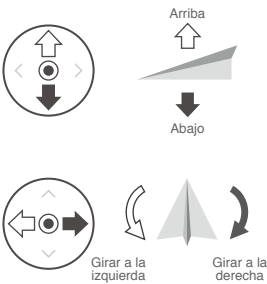
Empuje lentamente la palanca izquierda hacia arriba para despegar. (Modo 2)



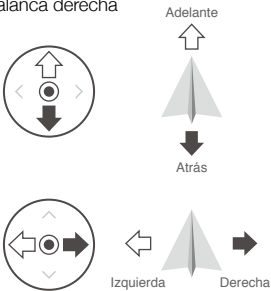
Empuje lentamente la palanca izquierda hacia abajo hasta que la aeronave aterrice. Manténgala así unos segundos para detener los motores.

El control de vuelo predeterminado se conoce como Modo 2. La palanca izquierda controla la altitud y la orientación de la aeronave, mientras que la palanca derecha controla los movimientos hacia delante, atrás, izquierda y derecha.

Palanca izquierda



Palanca derecha



- ⚠ Los motores solo se pueden parar en pleno vuelo cuando el controlador de vuelo detecta un error crítico. Úselo con precaución.
- Asegúrese de que el Smart Controller esté conectado a la aeronave.
- Consulte el manual del usuario para obtener más detalles sobre el uso del Smart Controller (por ejemplo, las operaciones del Smart Controller dual).

Especificaciones

• OcuSync Enterprise	
Frecuencias de funcionamiento	2.400-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz ^o
Alcance de transmisión (Sin obstrucciones, libre de interferencias)	NCC / FCC: 15 km CE / MIC: 8 km SRRC: 8 km
Potencia del transmisor (PIRE)	2.400-2.4835 GHz: 29.5 dBm (FCC); 18.5 dBm (CE); 18.5 dBm (SRRC); 18.5 dBm (MIC) 5.725-5.850 GHz: 28.5 dBm (FCC); 12.5 dBm (CE); 20.5 dBm (SRRC)

• Wi-Fi	
Protocolo	Wi-Fi Direct, pantalla Wi-Fi, 802.11 a/g/n/ac, compatible con Wi-Fi con 2x2 MIMO
Frecuencias de funcionamiento	2.400-2.4835 GHz; 5.150-5.250 GHz [○] ; 5.725-5.850 GHz [○]
Potencia del transmisor (PIRE)	2.400-2.4835 GHz: 20.5 dBm (FCC); 18.5 dBm (CE); 18.5 dBm (SRRC); 20.5 dBm (MIC) 5.150-5.250 GHz: 14 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 14 dBm (SRRC); 14 dBm (MIC) 5.725-5.850 GHz: 18 dBm (FCC); 12 dBm (CE); 18 dBm (SRRC)
• Bluetooth	
Protocolo	Bluetooth 4.2
Frecuencias de funcionamiento	2.400-2.4835 GHz
Potencia del transmisor (PIRE)	4 dBm (FCC); 4 dBm (CE); 4 dBm (SRRC); 4 dBm (MIC)
• General	
Batería externa	Nombre: Batería Inteligente WB37 Capacidad: 4920 mAh; Voltaje: 7.6 V Tipo de batería: LiPo; Energía: 37.39 Wh Tiempo de carga (usando la Estación de Baterías Inteligentes BS60): 70 min (de 15 a 45 °C); 130 min (de 0 a 15 °C)
Batería integrada	Tipo de batería: 18 650 de iones de litio (5000 mAh a 7.2 V) Tipo de carga: Compatible con un cargador USB de 12 V y 2 A Potencia nominal: 17 W [○] Tiempo de carga: 2 horas y 15 minutos (con un cargador USB de 12 V/2 A)
Autonomía [○]	Batería integrada: Aprox. 2.5 h Batería integrada + batería externa: Aprox. 4.5 h
Capacidad de almacenamiento	ROM 32 GB + RAM 4 GB
Puerto de salida de vídeo	Puerto HDMI
Corriente/Voltaje de carga (puerto USB-A)	5 V/1.5 A
Temperaturas de funcionamiento	De -20 a 40 °C (-4 a 104 °F).
Temperaturas de almacenamiento	Menos de un mes: de -30 a 60 °C (de -22 a 140 °F) De uno a tres meses: de -30 a 45 °C (de -22 a 113 °F) De tres a seis meses: de -30 a 35 °C (de -22 a 95 °F) Más de seis meses: de -30 a 25 °C (-22 a 77 °F)
Temperaturas de carga	De 5 a 40 °C (de 41 a 104 °F)
Modelos de aeronaves compatibles [○]	Matrice 300 RTK
GNSS	GPS+GLONASS
Peso	Sin la batería externa: Aprox. 885 g Con la batería externa: Aprox. 1054 g
Dimensiones (antenas plegadas)	178 × 164 × 108 mm
Modelo	RM500-ENT

[○] Las normas locales de algunos países prohíben el uso de frecuencias de 5.8 GHz y 5.2 GHz, y en algunas regiones la banda de frecuencia de 5.2 GHz solo está permitida para uso en interiores.

[○] El Smart Controller suministrará energía al dispositivo móvil instalado, lo que puede afectar a las especificaciones mencionadas anteriormente.

[○] El Smart Controller será compatible con más aeronaves DJI en el futuro. Visite el sitio web oficial para obtener la información más reciente.

Clause d'exclusion de responsabilité

Veuillez lire attentivement l'intégralité de ce document et toutes les consignes de sécurité et les pratiques légales fournies par DJI™, et visitez le site Web officiel de DJI (<http://www.dji.com>) pour télécharger la version complète du Guide d'utilisateur. Veuillez lire attentivement toutes les instructions et avertissements qu'il contient avant utilisation. Si vous ne lisez pas et ne respectez pas les instructions et les mises en garde des documents ci-dessus ou que vous n'êtes pas sensibilisé aux problèmes de sécurité liés à l'utilisation, vous vous exposez ainsi qu'autrui à des blessures graves, et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets aux alentours. En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la clause d'exclusion de responsabilité et la mise en garde, que vous comprenez les conditions générales qui y sont énoncées, et que vous acceptez de les respecter. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre comportement lors de l'utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement à des fins légitimes. DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit.

DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (« DJI » en abrégé) et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété de DJI, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI.

DJI se réserve le droit de modifier, à sa seule discrétion, le présent document et tous les autres documents connexes. Pour connaître les dernières informations sur le produit, rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> et cliquez sur la page produit.

Cette clause de non-responsabilité est disponible en plusieurs langues. En cas de divergence entre les différentes versions, la version en langue anglaise prévaudra.

Avertissement

Restez toujours vigilant lorsque vous utilisez la Smart Controller Entreprise de DJI (ci-après désignée « Smart Controller ») pour contrôler un appareil télépiloté (Unmanned Aerial Vehicle - UAV). En cas d'inattention, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves. Téléchargez et lisez toujours la clause de non-responsabilité et les consignes de sécurité de l'appareil, ainsi que le manuel d'utilisation détaillé avant de l'utiliser.

1. Chargez complètement la Smart Controller avant chaque vol.
2. Une alerte sonore se déclenche automatiquement si la Smart Controller est allumée et que l'écran tactile est éteint pendant cinq minutes. La Smart Controller s'éteint automatiquement dix secondes après l'alerte sonore. Manipulez les joysticks ou effectuez une autre opération pour annuler l'alerte.
3. Vérifiez que les antennes sont correctement déployées et positionnées pour assurer une qualité de transmission optimale.
4. Contactez le service client DJI pour réparer ou remplacer les antennes si elles sont endommagées. Les antennes endommagées réduisent considérablement la performance.
5. Appairez une nouvelle fois la Smart Controller à l'appareil si vous changez d'appareil.
6. Assurez-vous d'éteindre l'appareil avant la Smart Controller.
7. Chargez complètement la Smart Controller tous les trois mois.
8. Chargez immédiatement la Smart Controller lorsque son niveau de charge atteint 10 % pour éviter son endommagement par une décharge excessive pendant une période prolongée. Déchargez la Smart Controller à un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % si vous la rangez pendant une période prolongée.
9. NE couvrez PAS le système de ventilation de la Smart Controller. Sinon, la Smart Controller risque de surchauffer, ce qui pourrait affecter sa performance.
10. NE démontez PAS la Smart Controller sans l'assistance d'un revendeur DJI agréé. Contactez toujours le service DJI ou un revendeur agréé par DJI pour remplacer les composants de la Smart Controller.
11. NE bloquez PAS le GPS intégré du Smart Controller. Si le signal GPS est faible alors que le support de fixation de moniteur externe pour radiocommande Smart Controller de DJI Entreprise (ci-après dénommé « support de fixation ») est installé, retirez-le et essayez à nouveau.
12. Pour éviter d'user les protections pour joystick, NE démontez PAS les joysticks régulièrement.

Introduction

La radiocommande Smart Controller de DJI Enterprise (ci-après dénommée «Smart Controller») intègre la technologie OCUSSYNC™ Enterprise, capable de contrôler les appareils compatibles et de fournir une image HD en direct à partir de la caméra de l'appareil. Elle peut transmettre des données visuelles à des distances allant jusqu'à 15 km et est fournie avec plusieurs commandes de l'appareil et de la nacelle ainsi que des boutons personnalisables. ①

L'écran intégré de 5,5 pouces avec haute luminosité de 1000 cd/m² possède une résolution de 1920 x 1080 pixels et est doté d'un système Android avec de nombreuses fonctions, telles que Bluetooth et GNSS. En plus de prendre en charge la connectivité Wi-Fi, il est également compatible avec d'autres appareils mobiles pour offrir davantage de possibilités.

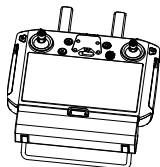
La Smart Controller dispose d'une autonomie de fonctionnement maximale de 2,5 heures avec la batterie intégrée. Lorsque vous utilisez la Batterie Intelligente WB37, le temps de fonctionnement maximal peut être étendu à 4,5 heures. ②

- ① La distance de transmission maximale (FCC) de la Smart Controller peut être atteinte dans une zone sans obstacle et sans interférence électromagnétiques à une altitude d'environ 120 mètres. La distance de transmission maximale réelle peut être inférieure à la distance mentionnée ci-dessus en raison d'interférences dans les conditions d'utilisation. La valeur réelle fluctue en fonction de l'intensité des interférences. En raison des lois et réglementations locales, la fréquence 5,8 GHz n'est pas disponible dans certains pays ou régions.
- ② L'autonomie maximum en fonctionnement a été estimée en laboratoire, à température ambiante, et est fournie uniquement à titre de référence. L'autonomie de la Smart Controller est réduite lorsque celle-ci alimente d'autres appareils.

Contenu de l'emballage

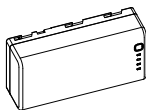
Smart Controller

x 1



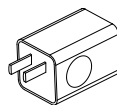
Batterie Intelligente WB37

x 1



Chargeur USB ③

x 1



Câble USB-C

x 1



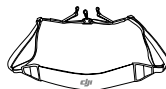
Câble USB (avec doubles ports de type A)

x 1



Cordon de la Smart Controller ③

x 1



Joystick de contrôle de rechange (paire)

x 1



Protection de rechange pour joystick (paire)

x 1



Manuels



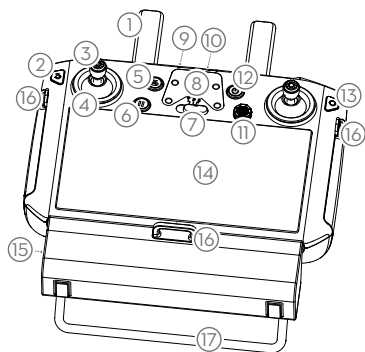
Guide de l'utilisateur de la Smart Controller de DJI Enterprise

Directives sur la sécurité de la batterie intelligente WB37

① Le type et la quantité peuvent varier selon les pays.

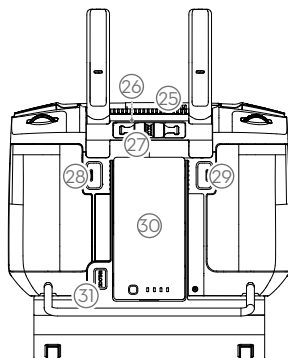
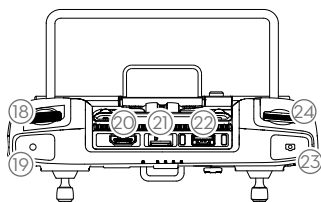
② Les illustrations présentées dans ce manuel peuvent différer du produit réel.

Vue d'ensemble



1. Antennes
2. Bouton Retour / Bouton Fonction
3. Joysticks de contrôle
4. Protections pour joysticks
5. Bouton RTH
6. Bouton de mise en pause du vol
7. Bouton de mode de vol
8. Position du support de fixation (avec module GPS intégré en dessous)
9. LED d'état
10. LED de niveau de batterie
11. Bouton 5D
12. Bouton d'alimentation
13. Bouton de confirmation / Bouton personnalisable C3
14. Écran tactile
15. Port de charge (USB-C)
16. Points d'attache du cordon
17. Poignée

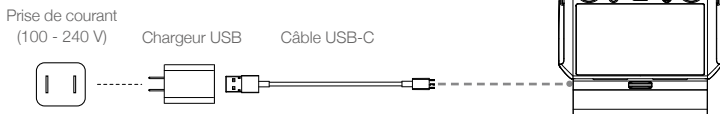
18. Molette de contrôle de l'inclinaison verticale de la nacelle
19. Bouton d'enregistrement
20. Port HDMI
21. Emplacement pour carte microSD
22. Port USB-A
23. Bouton de mise au point/de l'obturateur
24. Molette de contrôle des axes panoramiques de la nacelle



25. Ventilation
26. Emplacement de rangement des joysticks
27. Joystick de recharge
28. Bouton personnalisable C2
29. Bouton personnalisable C1
30. Batterie intelligente WB37
31. Bouton d'éjection de la batterie

1. Charger la Smart Controller

Il faut environ 2 heures et 15 minutes pour charger complètement la Smart Controller à l'aide du chargeur USB standard.

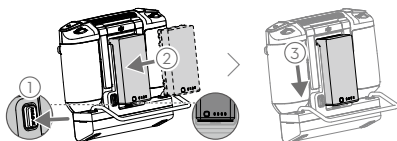


- Veuillez utiliser le chargeur USB officiel pour charger la Smart Controller. Si aucun chargeur USB standard n'est disponible, il est recommandé d'utiliser un adaptateur secteur certifié FCC / CE de 12 V/2 A.
- Rechargez totalement la batterie au moins une fois tous les trois mois pour éviter tout problème de décharge excessive. La batterie se décharge lorsqu'elle est stockée pendant de longues périodes.

FR

2. Installation de la Batterie Intelligente WB37

- ① Appuyez sur le bouton d'éjection de la batterie et maintenez-le enfoncé.
- ② Insérez la Batterie intelligente dans le compartiment prévu à cet effet. Assurez-vous que la partie inférieure de la batterie est bien alignée sur le trait de repère à l'intérieur du compartiment.
- ③ Poussez la batterie vers le bas.

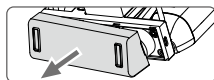


- Pour retirer la Batterie intelligente, appuyez sur le bouton d'éjection de la batterie et maintenez-le enfoncé, puis poussez la batterie vers le haut.
- Reportez-vous au guide d'utilisateur de la station de Batterie intelligente BS60 pour plus d'informations sur le chargement de la Batterie intelligente.

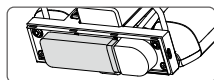
3. Montage du dongle 4G et de la carte SIM



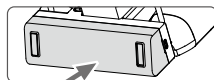
- N'utilisez qu'un dongle homologué par DJI.
- Le dongle et la carte SIM permettent à la Smart Controller d'accéder au réseau 4G. Veillez à les déployer correctement, faute de quoi l'accès au réseau ne sera pas disponible.
- Le dongle et la carte SIM ne sont pas inclus.



Retirez le couvercle du compartiment du dongle.



Insérez le dongle dans le port USB avec la carte SIM insérée dans le dongle.

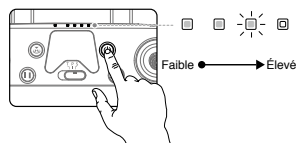


Remettez le couvercle fermement en place.

4. Vérification du niveau de batterie et mise sous tension

Vérifiez le niveau de batterie interne en fonction des LED de niveau de batterie. Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour le vérifier lorsqu'elle est éteinte.

Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation, puis appuyez de nouveau dessus et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes pour allumer ou éteindre la Smart Controller.



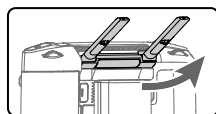
- Veuillez consulter le guide d'utilisateur pour plus d'informations sur la vérification des niveaux de batterie interne et externe.



- Lorsque vous utilisez la Batterie intelligente WB37 externe, il est toujours nécessaire de s'assurer que la batterie interne n'est pas entièrement déchargée. Sinon, la Smart Controller ne pourra pas être allumée.

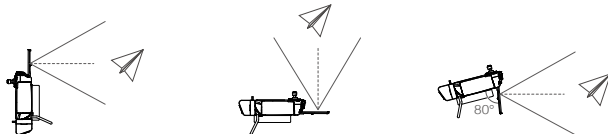
5. Ajustement des antennes

Soulevez les antennes et ajustez-les. La force du signal de la Smart Controller est affectée par la position des antennes. Un angle de 80° ou 180° entre les antennes et l'arrière de la Smart Controller assure une connexion optimale entre l'appareil et la Smart Controller.



Zone de transmission optimale

Veillez à ce que l'appareil reste dans la zone de transmission optimale. Si le signal est faible, ajustez les antennes ou rapprochez l'appareil.



- Évitez d'utiliser des appareils sans fil qui utilisent les mêmes bandes de fréquences que la Smart Controller.
- En fonctionnement réel, l'application DJI Pilot vous avertira si le signal de transmission devient faible. Dans ce cas, veuillez ajuster les antennes pour vous assurer que l'appareil retrouve la plage de transmission optimale.

6. Appairer la Smart Controller et l'appareil

Lorsque la Smart Controller est achetée avec un appareil, elle est déjà appairée avec celui-ci. Sinon, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour appairer la Smart Controller à l'appareil après une activation réussie.

1. Mettez la Smart Controller et l'appareil sous tension.
2. Appuyez simultanément sur les boutons personnalisables C1, C2 et le bouton d'enregistrement. Le voyant d'état clignotera en bleu et la Smart Controller émettra un double bip pour indiquer le début de l'appairage.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'appareil et maintenez-le enfoncé pendant au moins cinq secondes pour appairer l'appareil et la Smart Controller. Le voyant d'état de la Smart Controller reste vert si l'appairage réussit.



- Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur pour plus de détails sur l'appairage entre la Smart Controller et l'appareil. Téléchargez le guide sur <https://www.dji.com/matrice-300>.

7. Vol

Avant de procéder au décollage, vérifiez dans l'application DJI Pilot que la mention « Prêt à voler (GPS) » ou « Prêt à voler (RTK) » s'affiche dans la barre d'état de l'appareil.

Prêt à voler (GPS)

Décollage / atterrissage manuel

Commande de joystick combinée pour démarrer / couper les moteurs.



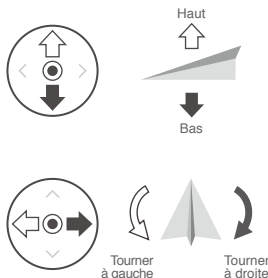
Poussez lentement le joystick gauche vers le haut pour faire décoller l'appareil. (Mode 2)



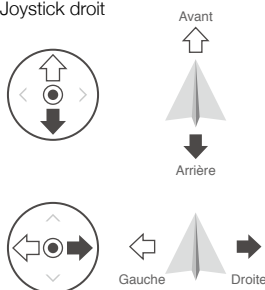
Poussez lentement le joystick gauche vers le bas jusqu'à ce que l'appareil se pose. Maintenez la position pendant quelques secondes pour couper les moteurs.

Le contrôle de vol par défaut est connu sous le nom de Mode 2. Le joystick gauche agit sur l'altitude et l'orientation de l'appareil, tandis que le joystick droit contrôle ses mouvements vers l'avant, l'arrière, la gauche et la droite.

Joystick gauche



Joystick droit



- Les moteurs peuvent être coupés en plein vol uniquement lorsque le contrôleur de vol détecte une erreur critique. À utiliser avec prudence.
- Assurez-vous que la Smart Controller est appairée à l'appareil.
- Consultez le manuel de l'utilisateur pour plus de détails sur l'utilisation de la Smart Controller (par exemple, fonctionnement en double Smart Controller).

Caractéristiques techniques

• OcuSync Enterprise

Plage de fréquences de fonctionnement

2,400 à 2,4835 GHz ; 5,725 à 5,850 GHz ^①

Distance de transmission max. (sans obstacle ni interférence)

NCC / FCC: 15 km
CE / MIC: 8 km
SRRC: 8 km

Puissance de l'émetteur (EIRP)

2,400 à 2,4835 GHz :
29,5 dBm (FCC) ; 18,5 dBm (CE) ; 18,5 dBm (SRRC) ; 18,5 dBm (MIC)
5,725-5,850 GHz : 28,5 dBm (FCC) ; 12,5 dBm (CE) ; 20,5 dBm (SRRC)

● Wi-Fi	
Protocole	Wi-Fi Direct, Wi-Fi Display, 802.11a/g/n/ac, Wi-Fi avec 2x2 MIMO pris en charge
Plage de fréquences de fonctionnement	2,400-2,4835 GHz ; 5,150-5,250 GHz [○] ; 5,725-5,850 GHz [○]
Puissance de l'émetteur (EIRP)	2,400 à 2,4835 GHz : 20,5 dBm (FCC) ; 18,5 dBm (CE) ; 18,5 dBm (SRRC) ; 20,5 dBm (MIC) 5,150 à 5,250 GHz : 14 dBm (FCC) ; 14 dBm (CE) ; 14 dBm (SRRC) ; 14 dBm (MIC) 5,725-5,850 GHz : 18 dBm (FCC) ; 12 dBm (CE) ; 18 dBm (SRRC)
● Bluetooth	
Protocole	Bluetooth 4.2
Plage de fréquences de fonctionnement	2,400 à 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur (EIRP)	4 dBm (FCC) ; 4 dBm (CE) ; 4 dBm (SRRC) ; 4 dBm (MIC)
● Général	
Batterie externe	Nom : Batterie intelligente WB37 Capacité : 4920 mAh ; Tension : 7,6 V Type de batterie : LiPo ; Énergie : 37,39 Wh Temps de charge (en utilisant la station de Batterie intelligente BS60) : 70 min (15 à 45 °C) ; 130 min (0 à 15° C)
Batterie intégrée	Type de batterie : 18650 Li-ion (5000 mAh à 7,2 V) Type de charge : Prend en charge un chargeur USB de 12 V / 2 A Puissance nominale : 17 W [○] Temps de charge : 2 heures et 15 minutes (en utilisant un chargeur USB de 12 V/2 A)
Autonomie en fonctionnement [○]	Batterie intégrée : environ 2,5 heures Batterie intégrée + batterie externe : environ 4,5 heures
Capacité de stockage	ROM 32Go + RAM 4Go
Port de sortie vidéo	Port HDMI
Tension / courant de l'alimentation électrique (port USB-A)	5 V/1,5 A
Plage de températures de fonctionnement	-20 à 40 °C
Plage de températures de stockage	Moins de 1 mois : -30 à 60 °C De 1 mois à 3 mois : -30 à 45° C De 3 mois à 6 mois : -30 à 35° C Moins de 6 mois : -30 à 25° C
Plage de températures de charge	5 à 40 °C
Modèles d'appareil pris en charge [○]	Matrice 300 RTK
GNSS	GPS + GLONASS
Poids	Batterie externe exclue : env. 885 g Batterie externe incluse : env. 1054 g
Dimensions (Antennes pliées)	178 x 164 x 108 mm
Modèle	RM500-ENT

[○] Les réglementations locales de certains pays interdisent l'utilisation des fréquences de 5,8 GHz et de 5,2 GHz et, dans certaines régions, la bande de fréquences de 5,2 GHz n'est autorisée que pour une utilisation en intérieur.

[○] La Smart Controller alimentera l'appareil mobile connecté, ce qui peut affecter les caractéristiques techniques mentionnées ci-dessus.

[○] La Smart Controller prendra en charge plus d'appareils DJI à l'avenir. Pour plus d'informations, consultez le site officiel.

Limitazioni di responsabilità

Si prega di leggere attentamente l'intero documento e tutte le pratiche DJI™ sicure e legali fornite, e di visitare il sito web ufficiale DJI (<http://www.dji.com>) per scaricare la versione completa del manuale d'uso e per leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze ivi contenute prima di utilizzare il prodotto. La mancata lettura di tale documentazione e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze, o la mancanza di una profonda consapevolezza delle norme di sicurezza durante l'utilizzo, potrebbero determinare infortuni gravi all'utente o ad altre persone, nonché danni al prodotto DJI o ad altri oggetti situati nelle vicinanze. Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e le avvertenze e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e di eventuali relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti. DJI declina ogni responsabilità per danni, infortuni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto.

DJI è un marchio registrato di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI") e delle sue società affiliate. I nomi di prodotti, i marchi e altre informazioni simili menzionati nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente prodotto e la relativa documentazione sono protetti da copyright di DJI e tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo prodotto o della relativa documentazione potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso o autorizzazione scritti da parte di DJI.

Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI. Per informazioni aggiornate su questo prodotto, visitare <http://www.dji.com> e accedere alla pagina corrispondente.

Le presenti limitazioni di responsabilità sono disponibili in varie lingue. In caso di divergenza tra le diverse versioni, prevarrà la versione in lingua inglese.

Avviso

Prestare sempre la massima attenzione durante l'utilizzo del radiocomando DJI Smart Controller Enterprise (di seguito, "Smart Controller") per il pilotaggio di un aeromobile APR. Eventuali disattenzioni possono essere causa di gravi infortuni per l'utente e altre persone. Scaricare e leggere sempre le limitazioni di responsabilità e le direttive sulla sicurezza dell'aeromobile e il manuale d'uso prima dell'utilizzo.

1. Assicurarsi che Smart Controller sia completamente carico prima di ogni volo.
2. Se il radiocomando è acceso e lo schermo resta spento per cinque minuti, verrà emesso un segnale di avviso. Dieci secondi dopo il segnale di avviso, il radiocomando si spegnerà automaticamente. Per spegnere il segnale acustico, muovere le levette o eseguire un'altra azione.
3. Verificare che le antenne siano aperte e posizionate in modo da ottenere una qualità di trasmissione ottimale.
4. Contattare l'assistenza DJI per riparare o sostituire le antenne se sono danneggiate. Antenne danneggiate comportano una riduzione significativa delle prestazioni.
5. Collegare nuovamente il radiocomando e l'aeromobile se si cambia quest'ultimo.
6. Assicurarsi di spegnere l'aeromobile prima del radiocomando.
7. Ricaricare completamente Smart Controller ogni tre mesi.
8. Ricaricare immediatamente Smart Controller quando il suo livello di carica scende al 10% onde evitare danni al dispositivo dovuti a uno scaricamento eccessivo per un periodo prolungato. Scaricare Smart Controller fino a un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% se si intende conservarlo per un lungo periodo.
9. NON coprire il bocchettone presente su Smart Controller. In caso contrario, il radiocomando potrebbe surriscaldarsi con eventuali conseguenze sulle prestazioni.
10. NON smontare Smart Controller senza l'assistenza di un distributore autorizzato DJI. Contattare sempre DJI dedicato o un distributore autorizzato per sostituire i componenti di Smart Controller.
11. NON ostruire il GPS integrato del Radiocomando Smart. Nei casi in cui è installata la staffa di montaggio su schermo per DJI Smart Controller Enterprise (di seguito, "staffa di montaggio"), rimuoverla e riprovare se il segnale GPS è debole.
12. Per evitare l'usura delle protezioni per le levette, NON smontare frequentemente queste ultime.

Presentazione

Il radiocomando DJI Smart Controller Enterprise (di seguito, "Smart Controller") è dotato della tecnologia OCUSYNC™ Enterprise, in grado di controllare l'aeromobile che supporta questa tecnologia e di fornire una visione HD in diretta dalla videocamera dell'aeromobile. Può trasmettere dati di immagini a distanze fino a 15 km (9,32 miglia) ed è dotato di una serie di comandi il droni e lo stabilizzatore, nonché di alcuni pulsanti personalizzabili. ①

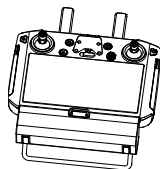
Lo schermo integrato 5,5" ad alta luminosità da 1000 cd/m², con risoluzione di 1920×1080 pixel, opera su sistema Android ed è dotato di diverse funzionalità, come Bluetooth e GNSS. Oltre a supportare la connettività Wi-Fi, è anche compatibile con altri dispositivi mobili per un utilizzo più versatile.

Smart Controller ha una durata operativa massima di 2,5 ore con la batteria integrata. Quando si utilizza la batteria intelligente WB37, è possibile estendere la durata operativa massima a 4,5 ore. ②

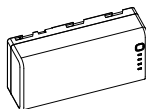
- ① Smart Controller può raggiungere la sua distanza di trasmissione massima (FCC) in una zona priva di ostacoli e interferenze elettromagnetiche a un'altitudine di circa 120 metri (400 piedi). La distanza di trasmissione massima effettiva può essere inferiore alla distanza menzionata sopra, a causa di interferenze nell'ambiente operativo e il valore reale oscillerà in base all'intensità dell'interferenza. In accordo a regolamentazioni locali, la frequenza di 5,8 GHz non è disponibile in alcuni Paesi.
- ② La massima durata operativa è stata testata in laboratorio a temperatura ambiente e ha soltanto valore indicativo. Quando Smart Controller alimenta altri dispositivi, il tempo di esecuzione diminuirà.

Contenuto della confezione

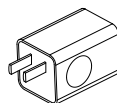
Radiocomando
Smart Controller ×1



Batteria intelligente WB37 ×1



Caricabatterie USB ③ ×1



Cavo USB-C ×1



Cavo USB (doppia
porta A) ×1



Laccio del radiocomando ③ ×1



Levetta di ricambio
(coppia) ×1



Protezione levette di
ricambio (coppia) ×1



Manuali



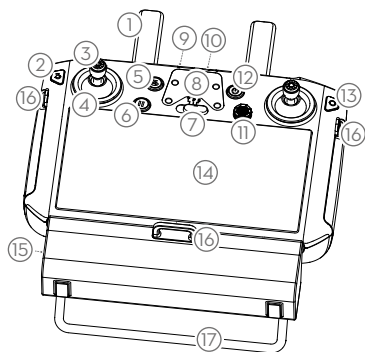
Manuale d'uso di DJI Smart Controller Enterprise

Direttive sulla sicurezza della batteria intelligente WB37

① Il tipo e la quantità varia in base al Paese di utilizzo.

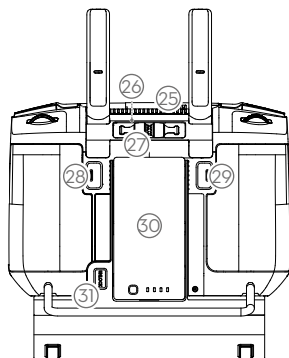
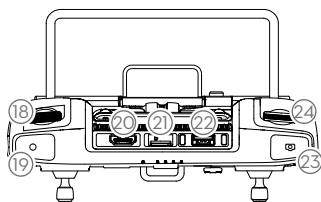
② Le illustrazioni contenute in questo manuale potrebbero variare rispetto al prodotto reale.

Panoramica generale



1. Antenne
2. Pulsante Indietro/Pulsante funzione
3. Levette di comando (stick)
4. Protezioni levette
5. Pulsante RTH
6. Pulsante di pausa del volo
7. Selettore della modalità di volo
8. Posizione della staffa di montaggio (con il modulo GPS integrato posto sotto di essa)
9. LED di stato
10. LED del livello della batteria
11. Pulsante 5D
12. Pulsante di accensione
13. Pulsante di conferma/Pulsante personalizzabile C3
14. Schermo tattile (touchscreen)
15. Porta di ricarica (USB-C)
16. Ganci per laccio
17. Impugnatura

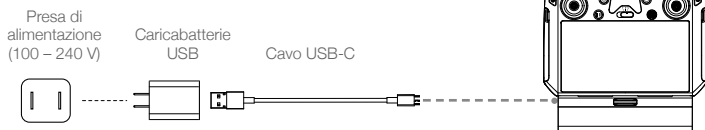
18. Quadrante di controllo del beccheggio dello stabilizzatore
19. Pulsante di registrazione
20. Porta HDMI
21. Vano per scheda microSD
22. Porta USB-A
23. Pulsante di messa a fuoco/scatto
24. Manopola di controllo della rotazione orizzontale dello stabilizzatore



25. Bocchettone
26. Vano di alloggiamento delle levette
27. Levette di ricambio
28. Pulsante personalizzabile C2
29. Pulsante personalizzabile C1
30. Batteria intelligente WB37
31. Pulsante di rilascio della batteria

1. Ricarica del radiocomando Smart Controller

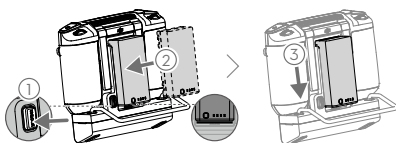
Occorrono circa due ore e quindici minuti per caricare completamente Smart Controller tramite il caricabatterie USB standard.



- Si raccomanda di ricaricare Smart Controller utilizzando il caricabatterie USB ufficiale. Qualora un caricabatterie USB non fosse disponibile, si consiglia di usare un caricabatterie USB da 12 V/2 A certificato FCC/CE.
- Si prega di ricaricare la batteria almeno ogni tre mesi, onde evitare lo scaricamento eccessivo; la batteria si scarica se conservata per un periodo prolungato.

2. Inserimento della batteria intelligente WB37

- ① Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
- ② Inserire la batteria intelligente nell'apposito vano. Accertarsi che la base della batteria sia allineata alla linea di contrassegno del vano.
- ③ Spingere la batteria fino in fondo.

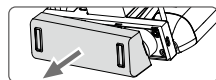


- Per rimuovere la batteria intelligente, premere e tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria, quindi spingere la batteria verso l'alto.
- Per informazioni dettagliate sulla ricarica della batteria intelligente, consultare il manuale d'uso della stazione di ricarica della batteria intelligente BS60.

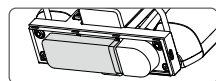
3. Installazione della chiave di protezione 4G e della scheda SIM



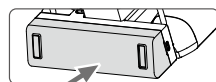
- Usare esclusivamente una chiave approvata DJI.
- La chiave e la scheda SIM consentono l'accesso della centralina di volo alla rete 4G. Accertarsi di utilizzarle correttamente, altrimenti l'accesso alla rete non sarà disponibile.
- Chiave di protezione e scheda SIM non incluse.



Rimuovere la copertura del vano della chiave.



Inserire la chiave di protezione (con scheda SIM al suo interno) nella porta USB.

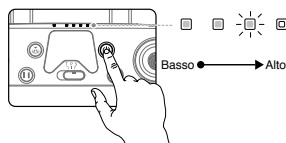


Richiudere il vano.

4. Controllo del livello della batteria e accensione

Verificare il livello della batteria interna in base ai LED sul livello della batteria. Premere una volta il pulsante di accensione per verificarlo mentre è spento.

Premere una volta il pulsante di accensione, quindi ripremelo a lungo per alcuni secondi per accendere/spegnere Smart Controller.



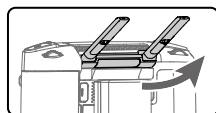
- Per ulteriori informazioni sul controllo dei livelli della batteria interna ed esterna, consultare il manuale d'uso.



- Quando si utilizza la batteria intelligente WB37 esterna, è comunque necessario assicurarsi che la batteria interna sia in parte carica. In caso contrario, non sarà possibile accendere Smart Controller.

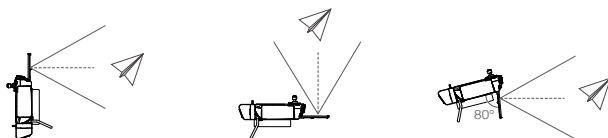
5. Regolazione delle antenne

Sollevare le antenne e regolarne la posizione. L'intensità del segnale di Smart Controller è condizionata dalla posizione delle antenne. Quando l'angolo tra le antenne e il retro del radiocomando è di 80° o 180°, la connessione tra lo stesso e l'aeromobile può raggiungere le sue prestazioni ottimali.



Zona di trasmissione ottimale

Cercare di mantenere l'aeromobile all'interno della zona di trasmissione ottimale. Se il segnale è debole, regolare le antenne o far avvicinare l'aeromobile.



- Evitare l'uso di dispositivi wireless operanti sulle stesse bande di frequenza di Smart Controller.
- Durante il funzionamento reale, l'app DJI Pilot emetterà un messaggio per avvisare che il segnale di trasmissione è debole: sarà necessario regolare le antenne per garantire che l'aeromobile si riporti alla distanza di trasmissione ottimale.

6. Collegamento tra Smart Controller e l'aeromobile

Quando si acquista Smart Controller in pacchetto combo con un aeromobile, i due prodotti sono già collegati. Se così non fosse, procedere come segue per collegare Smart Controller all'aeromobile non appena quest'ultimo sarà stato attivato.

1. Accendere Smart Controller e l'aeromobile
2. Premere contemporaneamente i pulsanti personalizzabili C1, C2 e il pulsante di registrazione. Il LED di stato lampeggerà in blu e il radiocomando emetterà un doppio segnale acustico per indicare l'avvio del collegamento.
3. Premere a lungo il pulsante di accensione sull'aeromobile per almeno cinque secondi, così da connettere quest'ultimo a Smart Controller. In caso di collegamento eseguito con successo, il LED di stato del radiocomando diventerà verde fisso.



- Per ulteriori informazioni sul collegamento tra Smart Controller e l'aeromobile, fare riferimento al manuale d'uso. Per scaricare il manuale, visitare <https://www.dji.com/matrice-300>.

7. Volo

Prima di decollare, assicurarsi che sulla barra di stato dell'aeromobile, nell'app DJI Pilot, sia visualizzato "Ready to Go (GPS)" o "Ready to Go (RTK)".

Ready to Go (GPS)

Decollo/Atterraggio manuale

Comando a stick combinati (CSC) per avviare/arrestare i motori.



OPPURE



Spingere lentamente la levetta sinistra verso l'alto per decollare. (Modalità 2)



Spingere lentamente la levetta sinistra verso il basso, fino a quando l'aeromobile non atterra. Tenere premuto per alcuni secondi per arrestare i motori.

La modalità di controllo di volo predefinito è il Modo 2. La levetta sinistra controlla l'altitudine e la direzione dell'aeromobile, mentre la levetta destra controlla i movimenti in avanti, all'indietro, a sinistra e a destra dello stesso.

Levetta sinistra



Verso l'alto



Verso il basso



Gira a sinistra



Gira a destra

Levetta destra



In avanti



All'indietro



A sinistra



A destra



- È possibile spegnere i motori in volo solo qualora la centralina di volo rilevasse un errore critico. Usare con prudenza.
- Assicurarsi che Smart Controller sia collegato all'aeromobile.
- Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di Smart Controller (ad es., utilizzo con doppio radiocomando), consultare il manuale d'uso.

Specifiche

• OcuSync Enterprise

Frequenza operativa 2.400 – 2.4835 GHz, 5.725 – 5.850 GHz ^o

Massima distanza di trasmissione (senza ostacoli né interferenze) NCC / FCC: 15 km
CE / MIC: 8 km
SRRC: 8 km

Potenza del trasmettitore (EIRP) 2.400 – 2.4835 GHz:
29,5 dBm (FCC); 18,5 dBm (CE); 18,5 dBm (SRRC); 18,5 dBm (MIC)
5.725 – 5.850 GHz: 28,5 dBm (FCC); 12,5 dBm (CE); 20,5 dBm (SRRC)

• Wi-Fi	
Protocollo	Wi-Fi Direct, Wi-Fi Display, 802.11a/g/n/ac, Wi-Fi con 2x2 MIMO supportato
Frequenza operativa	2.400 – 2.4835 GHz; 5.150 – 5.250 GHz ^⓪ ; 5.725 – 5.850 GHz ^⓪
Potenza del trasmettitore (EIRP)	2.400 – 2.4835 GHz: 20,5 dBm (FCC); 18,5 dBm (CE); 18,5 dBm (SRRC); 20,5 dBm (MIC) 5.150 – 5.250 GHz: 14 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 14 dBm (SRRC); 14 dBm (MIC) 5.725 – 5.850 GHz: 18 dBm (FCC); 12 dBm (CE); 18 dBm (SRRC)
• Bluetooth	
Protocollo	Bluetooth 4.2
Frequenza operativa	2.400 – 2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore (EIRP)	4 dBm (FCC); 4 dBm (CE); 4 dBm (SRRC); 4 dBm (MIC)
• Informazioni generali	
Batteria esterna	Nome: Batteria intelligente WB37 Capacità: 4920 mAh; tensione: 7,6 V Modello batteria: LiPo; Energia: 37,39 Wh Tempo di ricarica (utilizzando la stazione di ricarica per batteria intelligente BS60): 70 min. (tra 15 °C e 45 °C); 130 min. (tra 0 °C e 15 °C)
Batteria integrata	Modello batteria: 18650 Li-ion (5000 mAh a 7,2 V) Tipo di ricarica: Supporta caricatori USB da 12 V/2 A Potenza nominale: 17 W ^⓪ Tempo di ricarica: 2 ore e 15 minuti (utilizzando un caricabatterie USB da 12 V/2 A)
Durata operativa ^⓪	Batteria integrata: circa 2,5 ore Batteria integrata + batteria esterna: circa 4,5 ore
Capacità di memoria	ROM 32 GB + RAM 4 GB
Porta di uscita video	Porta HDMI
Tensione/Corrente di alimentazione (porta USB-A)	5 V/1,5 A
Intervallo di temperatura operativa	-20 °C – 40 °C
Temperatura di stoccaggio	Meno di un mese: -30 °C – 60 °C Da un mese a tre mesi: -30 °C – 45 °C Da tre mesi a sei mesi: -30 °C – 35 °C Più di sei mesi: -30 °C – 25 °C
Temperatura di ricarica	5 °C – 40 °C
Aeromobili supportati ^⓪	Matrice 300 RTK
GNSS	GPS+GLONASS
Peso	Esclusa batteria esterna: Ca. 885 g Inclusa batteria esterna: Ca. 1054 g
Dimensioni (con antenne richiuse)	178x164x108 mm
Modello	RM500-ENT

^⓪ Le normative locali di alcuni Paesi vietano l'uso delle frequenze di 5.8 GHz e 5.2 GHz e in alcune regioni la banda di frequenza 5.2 GHz è consentita solo per uso in ambienti chiusi.

^⓪ Smart Controller alimenterà il dispositivo mobile installato, il che potrebbe influire sulle specifiche sopra menzionate.

^⓪ In futuro, Smart Controller sarà compatibile con un numero sempre maggiore di droni DJI. Si prega di visitare il nostro sito web ufficiale per consultare le notizie più aggiornate.

Disclaimer

Lees dit hele document en alle veilige en wettige methoden die DJI™ verstrekt zorgvuldig door. Bezoek ook de officiële website van DJI (<http://www.dji.com>) om de volledige versie van de gebruikershandleiding te downloaden en lees alle instructies en waarschuwingen daarin voor gebruik. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in de genoemde documenten of het ontbreken van een sterk veiligheidsbewustzijn gedurende het gebruik kan leiden tot ernstig letsel bij uzelf of anderen, of tot schade aan het DJI-product of schade aan andere voorwerpen in de omgeving. Door het gebruik van dit product geeft u te kennen dat u deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat u begrijpt en ermee akkoord gaat dat u zich dient te houden aan de hierin gestelde algemene voorwaarden. U gaat ermee akkoord dat u tijdens het gebruik van dit product verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. U gaat ermee akkoord dit product alleen voor legitieme doeleinden te gebruiken. DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van dit product.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (afgekort als 'DJI') en hieraan gelieerde bedrijven. Namen van producten, merken enz. in dit document zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit product en dit document rust bij DJI met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit product of document mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI.

Dit document en alle overige documentatie kunnen naar eigen inzicht van DJI gewijzigd worden. Ga voor actuele productinformatie naar <http://www.dji.com> en klik op de productpagina van dit product.

Deze disclaimer is beschikbaar in verschillende talen. In geval van verschillen tussen verschillende versies, geldt de Engelse versie.

7

Waarschuwing

Blijf altijd alert wanneer u de DJI Smart Controller Enterprise (hierna "Smart Controller" genoemd) gebruikt om een onbemand vliegtuig (UAV) te besturen. Onzorgvuldigheid kan leiden tot ernstig letsel voor uzelf en anderen. Download en lees altijd de Disclaimer en Veiligheidsrichtlijnen van de drone en de gedetailleerde gebruikershandleiding voor gebruik.

1. Laad de Smart Controller volledig op vóór elke vlucht.
2. Als de Smart Controller is ingeschakeld en het touchscreen vijf minuten lang niet wordt gebruikt, wordt er een waarschuwingsgeluid geactiveerd. Tien seconden na activering van het waarschuwingsgeluid wordt de Smart Controller automatisch uitgeschakeld. Beweeg de joysticks of voer een andere actie uit om de waarschuwing te annuleren.
3. Zorg ervoor dat de antennes zijn uitgekapt en ingesteld op de juiste plaats om een optimale transmissiekwiteit te realiseren.
4. Neem contact op met DJI-support om de antennes te repareren of te vervangen als ze beschadigd zijn. Beschadigde antennes zullen de prestaties aanzienlijk verminderen.
5. Koppel de Smart Controller en de drone opnieuw als u van drone verandert.
6. Zorg ervoor dat u de drone uitschakelt voordat u de Smart Controller uitschakelt.
7. Laad de Smart Controller elke drie maanden volledig op.
8. Laad de Smart Controller onmiddellijk op wanneer het vermogensniveau tot 10% daalt om te voorkomen dat de Smart Controller wordt beschadigd door overmatige ontlading gedurende langere tijd. Ontlaad de Smart Controller tot een vermogensniveau tussen de 40% en 60% indien deze voor een langere periode wordt opgeslagen.
9. Bedek de ventilatieopening op de Smart Controller NIET. Anders kan de Smart Controller oververhit raken, wat een nadelige uitwerking kan hebben op de prestaties.
10. Demonteer de Smart Controller NIET zonder de hulp van een erkende DJI-dealer. Neem voor de vervanging van de componenten van de Smart Controller altijd contact op met DJI of een erkende DJI-dealer.
11. De ingebouwde GPS van de Smart Controller NIET BLOKKEREN. Indien de DJI smart controller Enterprise-schermmontagebeugel (hierna: 'montagebeugel') is gemonteerd, verwijdert u deze en probeert u het opnieuw als het GPS-signaal slecht is.
12. Demonteer de joysticks NIET regelmatig om slijtage van de joystickafdekkingen te voorkomen.

Inleiding

De DJI Smart Controller Enterprise (hierna 'Smart Controller' genoemd) beschikt over OCUSYNC™ Enterprise-technologie, waarmee vliegtuigen kunnen worden bestuurd die deze technologie ondersteunen, en geeft live HD-beeld via de camera van de drone. De DJI Smart Controller Enterprise kan beeldgegevens verzenden op afstanden van tot 15 km en wordt geleverd met een aantal drone- en gimbalbesturingen, evenals enkele aanpasbare knoppen. ②

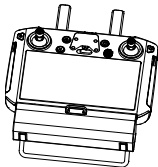
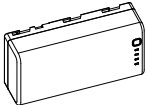
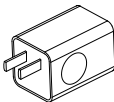
Het ingebouwde 5,5-inch, 1000 cd/m² scherm met hoge helderheid heeft een resolutie van 1920x1080 pixels en een Android-systeem met meerdere functies, zoals Bluetooth en GNSS. Het scherm kan niet alleen verbinding maken met wifi, het is ook compatibel met andere mobiele apparaten, wat flexibeler gebruik mogelijk maakt.

De maximale gebruiksduur van de Smart Controller bedraagt 2,5 uur bij gebruik van de ingebouwde accu. Bij gebruik van de WB37 Intelligent Battery kan de maximale gebruiksduur worden verlengd tot 4,5 uur. ③

- ② De Smart Controller kan de maximale overdrachtsafstand (FCC) bereiken in een open ruimte zonder elektromagnetische interferentie op een hoogte van circa 120 meter. De werkelijke maximale zendafstand kan kleiner zijn dan de hierboven genoemde afstand als gevolg van interferentie in de werkomgeving en de werkelijke waarde zal fluctueren naar gelang van de sterkte van de interferentie. Om aan lokale wet- en regelgeving te voldoen, is de 5,8 GHz-frequentie in een aantal landen of regio's niet beschikbaar.
- ③ De maximale gebruikstijd wordt in een laboratoriumomgeving op kamertemperatuur geschat en dient alleen ter referentie. Wanneer de Smart Controller andere apparaten van stroom voorziet, verkort dat de bedrijfstijd.

IN

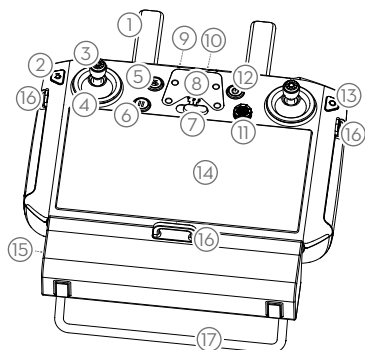
In the Box

Smart Controller	× 1	WB37 Intelligent Battery	× 1	USB-oplader ④	× 1
					
USB-C-kabel	× 1	USB-kabel (met 2 A-poorten)	× 1	Bevestigingskoord Smart Controller ④	× 1
					
Reserve joystick (paar)	× 1	Reservejoystickafdekking (twee stuks)	× 1	Handleidingen	
				DJI Smart Controller Enterprise-gebruikshandleiding Veiligheidsrichtlijnen WB37 Intelligent Flight-accu	

④ Het type en de hoeveelheid varieert afhankelijk van de regio.

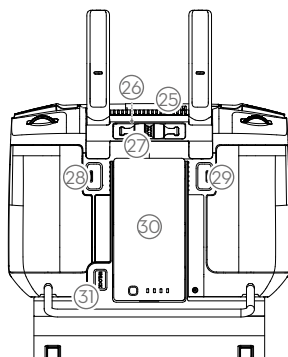
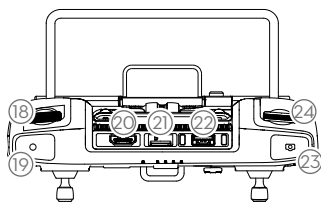
④ De afbeeldingen in deze handleiding kunnen afwijken van het eigenlijke product.

Overzicht



1. Antennes
2. Terug-knop / Functieknop
3. Joysticks
4. Joystickafdekkingen
5. RTH-knop
6. Vliegpaauzeknop
7. Vliegstandschakelaar
8. Plaats voor montagebeugel (met ingebouwde GPS-module eronder)
9. Status-LED
10. Ledlampjes voor batterijniveau
11. 5D-knop
12. Aan-/uitknop
13. Bevestigen-knop / Aanpasbare C3-knop
14. Touchscreen
15. USB-C-oplaadpoort
16. Koordbevestigingsshaken
17. Handgreep

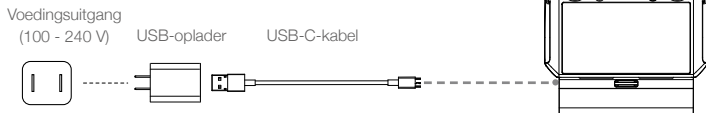
18. Gimbal Pitch-regelknop
19. Opnameknop
20. HDMI-poort
21. Sleuf voor microSD-kaart
22. USB-A-poort
23. Scherpstellers-/sluiterknop
24. Gimbalpanas-regelknop



25. Ventilatieopening
26. Opbergsleuf voor joysticks
27. Reservejoysticks
28. Aanpasbare C2-knop
29. Aanpasbare C1-knop
30. WB37 Intelligent Battery
31. Batterij-ontgrendelknop

1. Opladen van de Smart Controller

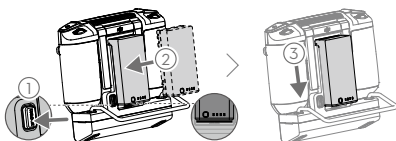
Het duurt ongeveer 2 uur en 15 minuten om de Smart Controller met de standaard USB-oplader volledig op te laden.



- Gebruik alstublieft de officiële USB-oplader om de Smart Controller op te laden. Wanneer er geen standaard USB-oplader beschikbaar is, raden wij aan om een FCC/CE-gecertificeerde 12 V/2 A USB-lader te gebruiken.
- Laad de batterij ten minste om de drie maanden op om overontlading te voorkomen – de accu raakt leeg als deze gedurende langere tijd wordt opgeslagen.

2. De WB37 Intelligent Battery plaatsen

- ① Houd de ontgrendelknop van de batterij ingedrukt.
- ② Plaats de Intelligent Battery in het accucompartiment. Zorg ervoor dat de onderkant van de accu uitgelijnd is met de markeringslijn in het compartiment.
- ③ Duw de accu tot op de bodem omlaag.

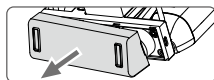


- Om de Intelligent Battery te verwijderen, houdt u de accu-ontgrendelknop ingedrukt en drukt u de accu vervolgens omhoog.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding voor het BS60 Intelligent Battery Station voor informatie over het opladen van de Intelligent Battery.

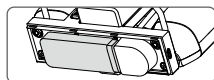
3. Montage van de 4G-dongle en de SIM-kaart



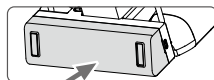
- Gebruik alleen een door DJI goedgekeurde dongle.
- Met behulp van de dongle en de SIM-kaart kan de Smart Controller verbinding maken met het 4G-netwerk. Zorg ervoor dat deze correct geïnstalleerd zijn, anders kan er geen verbinding met het netwerk worden gemaakt.
- De dongle en de SIM-kaart zijn niet inbegrepen.



Verwijder het deksel van het donglecompartiment.



Steek de dongle in de USB-poort met de SIM-kaart in de dongle.

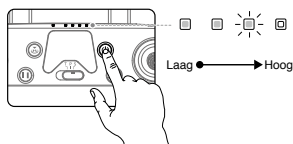


Bevestig het deksel weer stevig op het op compartiment.

4. Het laadniveau van de accu controleren en de aan-/uitschakelaar

Controleer het interne accuniveau aan de hand van de accuniveau-LED's. Druk eenmaal op de aan/uit-knop om het niveau te controleren terwijl de accu is uitgeschakeld.

Druk één keer op de aan/uit-knop, druk nogmaals op deze knop en houd de knop twee seconden ingedrukt om de Smart Controller in of uit te schakelen.



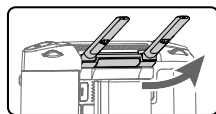
- Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie over het controleren van de accuniveaus van interne en externe accu's.



- Wanneer u een externe WB37 Intelligent Battery gebruikt, is het nog steeds noodzakelijk om ervoor te zorgen dat de interne accu wat stroom heeft. Anders kan de Smart Controller niet worden ingeschakeld.

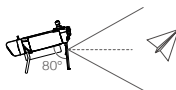
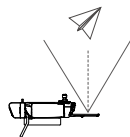
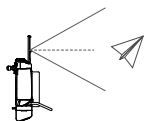
5. De antennes verstellen

Til de antennes op en verstel ze. De sterkte van het Smart Controller-sigitaal wordt door de positie van de antennes beïnvloed. Bij een hoek van 80° of 180° tussen de antennes en de achterkant van de Smart Controller levert de verbinding tussen de Smart Controller en de drone optimale prestaties.



Optimaal zendgebied

Probeer de drone binnen het optimale zendgebied te houden. Als het signaal zwak is, past u de antennes aan of laat u de drone dichterbij vliegen.



- Gebruik geen draadloze apparaten die dezelfde frequentiebanden gebruiken als de Smart Controller.
- Tijdens het daadwerkelijk besturen van de drone geeft de DJI Pilot-app een waarschuwing dat het zendsignaal zwak is en de antennes moeten worden versteld tot zij weer onder een hoek staan waarbij de drone optimale prestaties levert.

6. Koppeling van de Smart Controller en de drone

Wanneer de Smart Controller samen met een vliegtuig als combo wordt aangeschaft, is deze al aan het vliegtuig gekoppeld. Zo niet, volg dan de onderstaande stappen om de Smart Controller en de drone te koppelen na een succesvolle activering.

1. Schakel de drone en de Smart Controller in.
2. Druk tegelijkertijd de aanpasbare knoppen C1, C2 en de opnameknop in. De statusled zal blauw knipperen en de Smart Controller zal een dubbele pieptoon laten horen om aan te geven dat het koppelen begint.
3. Houd de aan/uit-knop van de drone minimaal vijf seconden ingedrukt om de drone en de Smart Controller te koppelen. De statusled van de Smart Controller is continu groen als de koppeling geslaagd is.



- Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie over het koppelen van de Smart Controller aan de drone. Om de handleiding te downloaden gaat u naar <https://www.dji.com/matrice-300>.

7. Vliegen

Zorg ervoor dat de statusbalk van de drone in de DJI Pilot app 'Klaar voor vertrek (GPS)' of 'Klaar voor vertrek (RTK)' weergeeft voordat u opstijgt.

Klaar voor vertrek (GPS)

Handmatig opstijgen/ landen

Gecombineerde joystickopdracht om de motoren te starten/stoppen.



OF



Duw de linkerjoystick langzaam omhoog om op te stijgen. (Stand 2)



Duw de linker joystick langzaam naar beneden totdat de drone geland is. Houd deze enkele seconden vast om de motoren te stoppen.

De standaard vluchtregeling staat bekend als stand 2. Met de linkerjoystick regel je de hoogte en koers, terwijl je met de rechterjoystick vooruit, achteruit, naar links en naar rechts kunt bewegen.

Linkerjoystick



Omhoog



Omlaag



Linksaf



Rechtsaf

Rechterjoystick



Vooruit



Achteruit



Links



Rechts



- De motoren mogen gedurende de vlucht alleen worden stopgezet wanneer de controller een kritieke fout detecteert. Wees voorzichtig in het gebruik.
- Zorg ervoor dat de Smart Controller aan de drone gekoppeld is.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer details over het gebruik van de Smart Controller (bijv. gebruik van dubbele Smart Controller).

Technische gegevens

• OcuSync Enterprise

Bedrijfsfrequentiebereik	2,400 - 2,4835 GHz; 5,725 - 5,850 GHz ^o
Max. zendafstand	NCC / FCC: 15 km
Vrij van obstakels en interferentie)	CE / MIC: 8 km
	SRRC: 8 km
	2.400-2.4835 GHz:
Zendervermogen (EIRP)	29,5 dBm (FCC); 18,5 dBm (CE); 18,5 dBm (SRRC); 18,5 dBm (MIC)
	5.725-5.850 GHz: 28.5 dBm (FCC); 12.5 dBm (CE); 20.5 dBm (SRRC)

• Wifi	
Protocol	Wi-Fi Direct, Wi-Fi Display, 802.11a/g/n/ac, Wi-Fi met 2x2 MIMO wordt ondersteund.
Bedrijfsfrequentiebereik	2.400-2.4835 GHz; 5.150-5.250 GHz ^⓪ ; 5.725-5.850 GHz ^⓪
Zendervermogen (EIRP)	2.400-2.4835 GHz: 20,5 dBm (FCC); 18,5 dBm (CE); 18,5 dBm (SRRC); 18,5 dBm (MIC) 5.150-5.250 GHz: 14 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 14 dBm (SRRC); 14 dBm (MIC) 5.725-5.850 GHz: 18 dBm (FCC); 12 dBm (CE); 18 dBm (SRRC)
• Bluetooth	
Protocol	Bluetooth 4.2
Bedrijfsfrequentiebereik	2,400-2,4835 GHz
Zendervermogen (EIRP)	4 dBm (FCC); 4 dBm (CE); 4 dBm (SRRC); 4 dBm (MIC)
• Algemeen	
Externe accu	Naam: WB37 Intelligent Battery Capaciteit: 4920 mAh; Spanning: 7,6 V Accutype: LiPo; Energie: 37,39 Wh Oplaadtijd (met BS60 Intelligent-accustation): 70 min (15 °C tot 45 °C); 130 min (0° tot 15° C)
Ingebouwde accu	Accutype: 18650 Li-ion (5000 mAh @ 7,2 V) Oplaadtype: Ondersteunt USB-oplader met nominaal vermogen van 12 V / 2 A Nominaal vermogen: 17 W ^⓪ Oplaadtijd: 2 uur en 15 minuten (met een USB-lader van 12 V / 2 A)
Gebruiksduur ^⓪	Ingebouwde accu: Ongeveer 2,5 uur Ingebouwde accu + externe accu: Ongeveer 4,5 uur
Opslagcapaciteit	ROM 32GB + RAM 4GB
Video-uitgangspoort	HDMI-poort
Voedingsspanning/stroom (USB-A-poort)	5 V / 1.5 A
Bedrijfstemperatuurbereik	-20 °C tot 40 °C
Opslagtemperatuurbereik	Minder dan een maand: -30 tot 60 °C Een tot drie maanden: -30 tot 45 °C Drie tot zes maanden: -30 tot 35 °C Meer dan zes maanden: -30 tot 25 °C
Bereik oplaadtemperatuur	5°C tot 40°C
Ondersteunde drone-modellen ^⓪	Matrice 300 RTK
GNSS	GPS+GLONASS
Gewicht	Exclusief externe accu: Circa 885 g Inclusief externe accu: Circa 1.054 g
Afmetingen (antennes ingevouwen)	178×164×108 mm
Model	RM500-ENT

^⓪ *Lokale voorschriften in sommige landen verbieden het gebruik van de frequenties 5,8 GHz en 5,2 GHz en in sommige regio's is de frequentieband 5,2 GHz alleen toegestaan voor gebruik binnenshuis.

^⓪ De Smart Controller levert stroom voor het geïnstalleerde mobiele apparaat, wat van invloed kan zijn op de bovengenoemde specificaties.

^⓪ De Smart Controller zal in de toekomst meer DJI-drones ondersteunen. Bezoek de officiële website voor de laatste informatie.

Exoneração de responsabilidade

Leia este documento completo e todas as práticas de segurança e de legalidade DJI™ cuidadosamente e visite o website oficial da DJI (<http://www.dji.com>) para transferir a versão completa do Manual do Utilizador e ler atentamente todas as instruções e avisos no mesmo antes de utilizar. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos nos documentos acima indicados ou falta de consciência da segurança durante o operação, podem resultar em ferimentos graves para si ou terceiros, em danos ao seu produto da DJI ou danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. Aceitar usar este produto apenas para fins legítimos. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos ou ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

A DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e das respetivas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc., incluídos no presente documento são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras. Este produto e este documento estão protegidos por direitos de autor pela DJI, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deverá ser reproduzida, seja de que forma for, sem o consentimento ou autorização prévios, por escrito, da DJI.

Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e clique na página de produto relativa a este produto.

Esta exoneração de responsabilidade está disponível em diversos idiomas. Em caso de divergência entre as diferentes versões, a versão em Inglês deverá prevalecer.

Aviso

Esteja sempre atento ao usar o DJI Smart Controller Enterprise (doravante denominado "Smart Controller") para controlar um Veículo Aéreo Não Tripulado (UAV em Inglês). A falta de cuidado pode resultar em ferimentos graves para si e para outros. Transfira e leia as diretrizes de exoneração de responsabilidade e de segurança da aeronave e o manual de utilizador completo antes da utilização.

1. Carregue totalmente o Smart Controller antes de cada voo.
2. Se o Smart Controller estiver ligado e o Ecrã Tátil estiver desligado durante cinco minutos, será acionado um som de alerta. Dez segundos após o som de alerta, o Smart Controller irá desligar automaticamente. Mova os manípulos ou execute alguma outra ação para cancelar o alerta.
3. Para alcançar a melhor qualidade de transmissão, certifique-se de que as antenas estão desdobradas e ajustadas na posição correta para alcançar uma qualidade de transmissão ótima.
4. Contacte o apoio ao cliente da DJI para reparar ou substituir as antenas, caso estejam danificadas. As antenas danificadas irá diminuir bastante o desempenho.
5. Ligue novamente o Smart Controller e a aeronave se mudar a aeronave.
6. Certifique-se de que desliga a aeronave antes do Smart Controller.
7. Carregue totalmente o Smart Controller a cada três meses.
8. Carregue imediatamente o Smart Controller quando o seu nível de energia baixar para 10% para evitar que o Smart Controller fique danificado devido a descarga excessiva durante um período prolongado. Descarregue o Smart Controller para um nível de energia entre 40% e 60% se armazenado durante um período de tempo prolongado.
9. NÃO tape a saída de ar no Smart Controller. Caso contrário, o Smart Controller pode ficar muito quente, o que pode afetar o seu desempenho.
10. NÃO desmonte o Smart Controller sem a assistência de um revendedor autorizado da DJI. Entre sempre em contacto com a DJI ou com um revendedor autorizado DJI para substituir os componentes do Smart Controller.
11. NÃO bloqueie o GPS incorporado no Smart Controller. Nos casos em que o suporte de montagem do ecrã empresarial do controlador inteligente da DJI (doravante designado "Suporte de montagem") está instalado, remova-o e tente novamente se o sinal GPS for fraco.
12. Para evitar o desgaste das coberturas de manípulos, NÃO desmonte os manípulos frequentemente.

Introdução

O DJI Smart Controller Enterprise (doravante designado “Smart Controller”) inclui Tecnologia empresarial OCUSYNC™, capaz de controlar aeronaves que suportam esta tecnologia e que proporcionam uma vista HD a partir da câmara da aeronave. Pode transmitir dados de imagem a distâncias de até 15 km (9,32 milhas) e vem com um número de controlos de aeronave e suspensão cardã, bem como alguns botões personalizáveis. ②

O ecrã integrado de 5,5 polegadas e alto brilho de 1000 cd/m² tem uma resolução de 1920 × 1080 pixels, apresentando um sistema Android com múltiplas funções como Bluetooth e GNSS. Para além de suportar conectividade Wi-Fi, também é compatível com outros dispositivos móveis para uma utilização mais flexível.

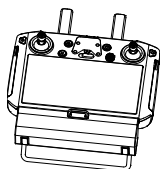
O Smart Controller tem uma autonomia máxima de 2,5 horas com a bateria embutida. Ao usar a Bateria Inteligente WB37, o tempo máximo de funcionamento pode ser prolongado até 4,5 horas. ②

- ② O Smart Controller pode alcançar a sua distância máxima de transmissão (FCC) numa área desobstruída, sem interferências eletromagnéticas e a uma altitude de cerca de 120 metros (400 pés). A distância máxima de transmissão máxima pode ser inferior à distância mencionada acima devido a interferências no ambiente de funcionamento e o valor real flutuará de acordo com a força da interferência. Com vista ao cumprimento dos regulamentos locais, a frequência de 5,8 GHz não se encontra disponível em alguns países ou regiões.
- ② O tempo máximo de execução é estimado num ambiente de laboratório à temperatura ambiente, apenas para referência. Quando o Smart Controller estiver a ligar outros dispositivos, o tempo de execução será reduzido.

Incluído na embalagem

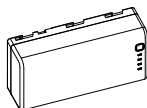
Smart Controller

x1



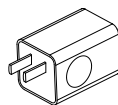
Bateria inteligente WB37

x1



Carregador USB ②

x1



Cabo USB-C

x1



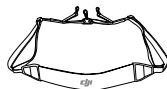
Cabo USB (com portas A duplas)

x1



Cabo de segurança do Smart Controller ②

x1



Manípulo de controlo sobressalente (par)

x1



Cobertura de manípulo sobressalente (par)

x1



Manuais



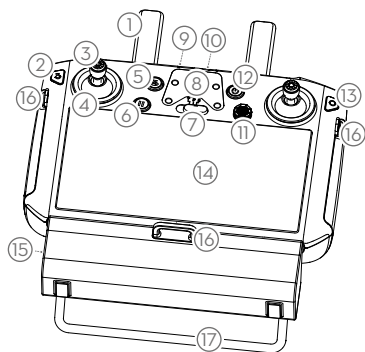
Guia de Utilizador DJI Smart Controller Enterprise

Diretrizes de segurança da Bateria Inteligente WB37

② O tipo e a quantidade varia conforme a região.

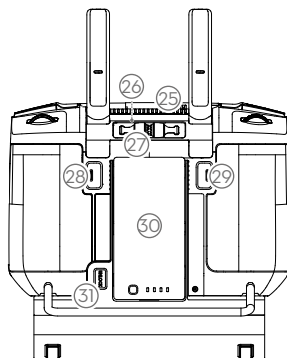
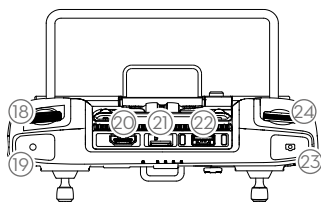
② As ilustrações neste manual podem variar em relação ao produto real.

Visão geral



1. Antenas
2. Botão Voltar / Botão Função
3. Manípulos de controlo
4. Coberturas de manípulos
5. Botão RTH
6. Botão de pausa de voo
7. Interruptor de modo de voo
8. Posição do suporte de montagem (com módulo GPS incorporado)
9. LED de estado
10. LEDs de nível da bateria
11. Botão 5D
12. Botão de alimentação
13. Botão de confirmação / Botão personalizável C3
14. Ecrã tátil
15. Porta de carregamento (USB-C)
16. Ganchos de segurança
17. Pega

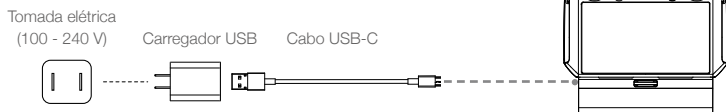
18. Ponteiro de controlo de inclinação da suspensão cardã
19. Botão de gravação
20. Porta HDMI
21. Ranhura para cartão MicroSD
22. Porta USB-A
23. Botão de foco / obturador
24. Ponteiro de controlo de rotação da suspensão cardã



25. Ventilação
26. Ranhura para armazenamento de manípulos
27. Manípulos sobressalentes
28. Botão personalizável C2
29. Botão personalizável C1
30. Bateria inteligente WB37
31. Botão de libertação da bateria

1. Carregar o Smart Controller

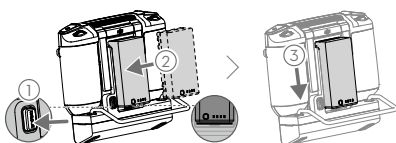
Demora aproximadamente 2 horas e 15 minutos para recarregar totalmente o Smart Controller usando um carregador USB padrão.



- Use o carregador USB oficial para carregar o Smart Controller. Quando um carregador USB padrão não estiver disponível, recomenda-se usar um carregador USB com certificação FCC/CE classificado como 12V/2A.
- Recarregue a bateria pelo menos a cada três meses para evitar um descarregamento excessivo; a bateria irá esgotar quando armazenada por um longo período de tempo.

2. Montar a Bateria Inteligente WB37

- ① Prima e mantenha premido o botão para libertar a bateria.
- ② Insira a bateria Inteligente no compartimento da bateria. Certifique-se de que a parte inferior da bateria está alinhada com a linha de identificação no compartimento.
- ③ Empurre a bateria para a parte inferior.

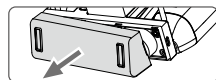


- Para retirar a bateria inteligente, prima e mantenha o botão de libertação da bateria premido e, em seguida, empurre a bateria para cima.
- Consulte o Guia do Utilizador da Estação de Bateria Inteligente BS60 para obter informações de carregamento da bateria inteligente.

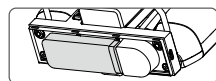
3. Montagem de dongle 4G e cartão SIM



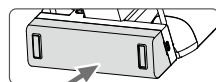
- Utilize apenas um dongle aprovado pela DJI.
- O dongle e cartão SIM permitem que o Controlador Inteligente tenha acesso a uma rede 4G. Certifique-se de que os instala corretamente, caso contrário o acesso à rede não estará disponível.
- O dongle e cartão SIM não estão incluídos.



Remova a tampa do compartimento do dongle.



Insira o dongle na porta USB com o cartão SIM inserido no dongle.

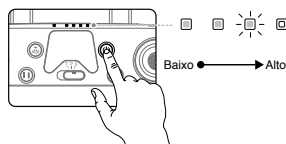


Coloque novamente a tampa.

4. Verificar os níveis da bateria e ligar a alimentação

Verifique o nível interno da bateria de acordo com os LEDs do Nível da Bateria. Prima o botão de alimentação uma vez para verificar enquanto está desligado.

Prima o botão de alimentação uma vez, prima novamente e mantenha premido durante alguns segundos para ligar/desligar o Smart Controller.



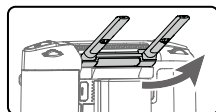
- Consulte o manual de utilizador para mais informações sobre verificar os níveis de bateria interna e externa.



- Ao usar uma Bateria Inteligente WB37 externa, continua a ser necessário certificar-se de que a bateria interna tem alguma potência. Caso contrário, não é possível ligar o Smart Controller.

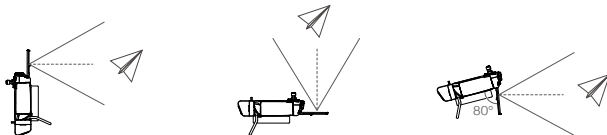
5. Ajustar as antenas

Levante as antenas e ajuste-as. A força do sinal do Smart Controller é afetada pela posição das antenas. Quando o ângulo entre as antenas e a parte traseira do Smart Controller é de 80° ou 180°, a ligação entre o Smart Controller e a aeronave pode alcançar o seu desempenho ideal.



Zona de transmissão ideal

Tente manter a aeronave dentro da zona de transmissão ideal. Se o sinal estiver fraco, ajuste as antenas ou aproxime a aeronave.



- Evite utilizar dispositivos wireless que usem as mesmas bandas de frequência do Smart Controller.
- Numa operação real, a app DJI Pilot irá emitir um alerta para avisar que o sinal de transmissão está fraco, por isso deve ajustar as antenas de forma a garantir que a aeronave regressa ao intervalo de transmissão ideal.

6. Conectar o Smart Controller e a aeronave

Quando o Smart Controller é adquirido juntamente com uma aeronave, como pacote combinado, já se encontra ligado à aeronave. Caso não esteja, siga os passos abaixo para ligar o Smart Controller à aeronave após uma ativação bem sucedida.

- Ligue o Smart Controller e a aeronave.
- Pressione os botões personalizáveis C1, C2 e o botão de gravação em simultâneo. O LED de estado irá piscar com uma luz azul e o Smart Controller irá apitar duas vezes para indicar que a ligação começou.
- Prima e mantenha premido o botão de alimentação da aeronave durante pelo menos cinco segundos para ligar a aeronave e o Smart Controller. O LED de estado do Smart Controller manter-se-á continuamente verde se a ligação for bem sucedida.



- Consulte o manual de utilizador para mais informações sobre ligar o Smart Controller à aeronave. Para transferir o manual, visite <https://www.dji.com/matrice-300>.

7. Voo

Antes de descolar, assegure-se de que a barra de estado da aeronave na aplicação DJI Pilot indica “Ready to Go (GPS)” ou “Ready to Go (RTK)”.

Ready to Go (GPS)

Descolagem/aterragem manual

Comando de manípulos combinados para ligar/desligar os motores.



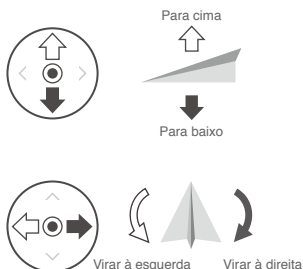
Empurre o manípulo esquerdo para cima lentamente para descolar. (Modo 2)



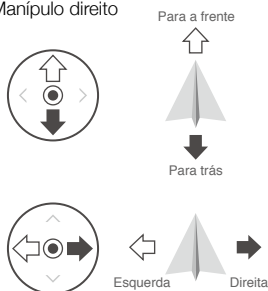
Empurre o manípulo esquerdo para baixo lentamente até a aeronave aterrar. Mantenha-o premido durante alguns segundos para parar os motores.

O controlo de voo padrão é conhecido por Modo 2. O manípulo esquerdo controla a altitude e o rumo da aeronave e o manípulo direito controla os movimentos para a frente, para trás, para a esquerda e para a direita.

Manípulo esquerdo



Manípulo direito



- Os motores só podem ser parados em pleno voo quando o controlador deteta um erro crítico. Utilize com precaução.
- Certifique-se de que o Smart Controller está ligado à aeronave.
- Consulte o manual de utilizador para mais informações sobre a utilização do Smart Controller (ex.: operações duplas de Smart Controller).

Especificações

• OcuSync Enterprise

Intervalo de frequências de funcionamento 2,400-2,4835 GHz; 5,725-5,850 GHz ^o

Distância máxima de transmissão (desobstruída, sem interferências) NCC / FCC: 15 km
CE / MIC: 8 km
SRRC: 8 km

Alimentação do transmissor (EIRP) 2,400 - 2,4835 GHz:
29,5 dBm (FCC); 18,5 dBm (CE); 18,5 dBm (SRRC); 18,5 dBm (MIC)
5,725 - 5,850 GHz: 28,5 dBm (FCC); 12,5 dBm (CE); 20,5 dBm (SRRC)

• Wi-Fi	
Protocolo	Wi-Fi Direct, Wi-Fi Display, 802.11a/g/n/ac, Wi-Fi com 2x2 MIMO é suportado
Intervalo de frequências de funcionamento	2,400 - 2,4835 GHz; 5,150 - 5,250 GHz ^⓪ ; 5,725 - 5,850 GHz ^⓪
Alimentação do transmissor (EIRP)	2,400 - 2,4835 GHz: 20,5 dBm (FCC); 18,5 dBm (CE); 18,5 dBm (SRRC); 20,5 dBm (MIC) 5,150 - 5,250 GHz: 14 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 14 dBm (SRRC); 14 dBm (MIC) 5,725-5,850 GHz: 18 dBm (FCC); 12 dBm (CE); 18 dBm (SRRC)
• Bluetooth	
Protocolo	Bluetooth 4.2
Intervalo de frequências de funcionamento	2,400-2,4835 GHz
Alimentação do transmissor (EIRP)	4 dBm (FCC); 4 dBm (CE); 4 dBm (SRRC); 4 dBm (MIC)
• Geral	
Bateria externa	Nome: Bateria inteligente WB37 Capacidade: 4920 mAh; Tensão: 7,6 V Tipo de bateria: LiPo; Energia: 37,39 Wh Tempo de carregamento (usando Estação de Bateria Inteligente BS60): 70 min. (15° a 45° C); 130 min. (0° a 15° C)
Bateria incorporada	Tipo de bateria: 18650 Ião de Li (5000 mAh @ 7,2 V) Tipo de carregamento: Suporta um carregador USB com 12 V / 2 A Potência nominal: 17 W ^⓪ Tempo de carregamento: 2 horas e 15 minutos (usando um carregador USB com 12 V / 2 A)
Tempo de funcionamento ^⓪	Bateria incorporada: Aprox. 2,5 horas Bateria incorporada + Bateria externa: Aprox. 4,5 horas
Capacidade de armazenamento	ROM 32GB + RAM 4GB
Porta de saída de vídeo	Porta HDMI
Voltagem de fonte de alimentação / corrente (porta USB-A)	5 V / 1,5 A
Intervalo de temperaturas de funcionamento	-20° a 40° C (-4° a 104° F)
Intervalo de temperatura de armazenamento	Menos de um mês: -30° a 60° C (-22° a 140° F) Entre um a três meses: -30° a 45° C (-22° a 113° F) Entre três a seis meses: -30° a 35° C (-22° a 95° F) Mais do que seis meses: -30° a 25° C (-22° a 77° F)
Intervalo de temperatura de carregamento	5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)
Modelos de aeronaves suportadas ^⓪	Matrice 300 RTK
GNSS	GPS+GLONASS
Peso	Bateria externa excluída: Aprox. 885 g Bateria externa incluída: Aprox. 1054 g
Dimensões (antenas dobradas)	178×164×108 mm
Modelo	RM500-ENT

^⓪ Os regulamentos locais em alguns países proíbem a utilização de frequências de 5,8 GHz e 5,2 GHz e algumas regiões, a banda de frequência 5,2 GHz é permitida apenas em utilização interior.

^⓪ O Smart Controller irá fornecer energia para o dispositivo móvel instalado, o que pode afetar as especificações acima mencionadas.

^⓪ O Smart Controller irá suportar a maioria das aeronaves DJI no futuro. Visite o website oficial para obter informações atualizadas.

Isenção de Responsabilidade

Leia todo este documento e sobre todas as práticas de segurança e legais, que a DJI™ forneceu cuidadosamente. Além disso, visite o site oficial da DJI (<http://www.dji.com>) para baixar a versão completa do Manual do Usuário e, antes do uso, leia cuidadosamente todas as instruções e advertências contidas nele. A não leitura e o não cumprimento das instruções e advertências ou a falta de conscientização forte relacionada à segurança podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos ao produto da DJI ou em danos a outros objetos que se encontrem nas proximidades. A utilização deste produto significa que você leu cuidadosamente esta declaração de isenção de responsabilidade e o aviso, e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. Você concorda ser o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. Você concorda em utilizar este produto somente para fins lícitos. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e de suas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas etc., que aparecem neste documento, são marcas comerciais ou marcas registradas das respectivas companhias de sua propriedade. Este produto e documento são protegidos pela DJI com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deve ser reproduzida de qualquer forma sem o consentimento ou autorização prévia por escrito da DJI.

Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos à alteração a critério exclusivo da DJI. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e clique na página deste produto.

Esta isenção de responsabilidade está disponível em vários idiomas. Em caso de divergência entre versões, a versão em inglês deverá prevalecer.

Advertência

Esteja sempre alerta ao usar o Controlador Inteligente Enterprise DJI (doravante chamado de "Controlador Inteligente") para controlar Veículos Aéreos Automatizados (VAA). A negligência pode resultar em danos sérios a si próprio e a terceiros. Sempre baixe e leia a Isenção de Responsabilidade e as Diretrizes de Segurança da aeronave, e o Manual do Usuário detalhado, antes do uso.

1. Carregue totalmente o Controlador Inteligente antes de cada voo.
2. Se o Controlador Inteligente estiver ligado e a tela de toque estiver desligada por cinco minutos, um alerta sonoro será acionado. Dez segundos após o alerta sonoro, o Controlador Inteligente desligará automaticamente. Mova os pinos ou execute alguma outra ação para cancelar o alerta.
3. Certifique-se de que as antenas estejam desdobradas e ajustadas na posição adequada para obter a melhor qualidade de transmissão.
4. Entre em contato com o Suporte da DJI para reparar ou substituir antenas, se estiverem danificadas. Antenas danificadas reduzirão fortemente o desempenho.
5. Vincule novamente o Controlador Inteligente à aeronave, se alterar a aeronave.
6. Não deixe de desligar a aeronave antes do Controlador Inteligente.
7. Carregue totalmente o Controlador Inteligente a cada três meses.
8. Carregue imediatamente o Controlador Inteligente quando seu nível de energia cair para 10%, para evitar danos ao Controlador Inteligente devido ao descarregamento excessivo por um período prolongado. Descarregue o Controlador Inteligente para um nível de energia entre 40% e 60%, se armazenado por um período prolongado.
9. NÃO cubra as saídas de ar no Controlador Inteligente. Caso contrário, o Controlador Inteligente pode aquecer excessivamente, o que pode afetar seu desempenho.
10. NÃO desmonte o Controlador Inteligente sem o auxílio de um revendedor autorizado da DJI. Sempre entre em contato com o Suporte ou revendedor do Controlador Inteligente da DJI para substituir seus componentes.
11. NÃO bloqueie o GPS integrado no Controlador Inteligente. Em casos onde o Suporte de Montagem da Tela do Controlador Inteligente Enterprise DJI (doravante chamado de "Suporte de Montagem") estiver instalado, remova-o e tente novamente, se o sinal do GPS estiver ruim.
12. Para evitar desgaste e danos das coberturas dos pinos, NÃO desmonte os pinos com frequência.

Introdução

O Controlador Inteligente Enterprise DJI (doravante chamado de “Controlador Inteligente”) oferece a tecnologia Enterprise OCUSYNC™, capaz de controlar aeronaves compatíveis com essa tecnologia e de oferecer uma visão ao vivo em HD pela câmera da aeronave. É possível transmitir dados a distâncias de até 10 km 15 km (9,32 milhas) e é fornecido com diversos controles estabilizadores, assim como alguns botões personalizáveis. ②

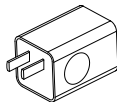
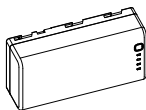
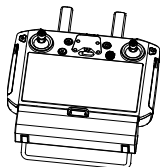
A tela integrada de 1000 cd/m² de alto brilho e 5,5 polegadas tem resolução de 1920 × 1080 pixels e oferece sistema Android com diversas funções, como Bluetooth e GNSS. Além de oferecer suporte à conectividade Wi-Fi, ele também é compatível com outros dispositivos móveis para um uso mais flexível.

O Controlador Inteligente tem um período de funcionamento máximo de 2,5 horas, com a bateria integrada. Ao usar a Bateria Inteligente WB37, o período máximo de funcionamento pode ser prolongado para 4,5 horas. ②

- ② O Controlador Inteligente é capaz de atingir sua distância máxima de transmissão (FCC) em uma área sem obstruções e sem interferência eletromagnética e a uma altitude de aproximadamente 120 metros (400 pés). A distância de transmissão máxima real pode ser inferior à distância mencionada acima, devido a interferências no ambiente operacional, e o valor real flutuará de acordo com a intensidade da interferência. Para atender as regulamentações locais, a frequência de 5,8 GHz não está disponível em alguns países e regiões.
- ② O tempo de execução máximo é estimado em um ambiente de laboratório, em temperatura ambiente e serve apenas para referência. Quando o Controlador Inteligente estiver alimentando outros dispositivos, o tempo de execução será reduzido.

Incluído na embalagem

Controlador Inteligente	1	Bateria Inteligente WB37	1	Carregador USB ②	1
-------------------------	---	--------------------------	---	------------------	---



Cabo USB-C	1	Cabo USB (com entradas A duplas)	1	Orifício de segurança do Controlador Inteligente ②	1
------------	---	----------------------------------	---	--	---



Pinos de controle sobressalentes (par)	1	Capa para pinos sobressalente (par)	1	Manuais	
--	---	-------------------------------------	---	---------	--



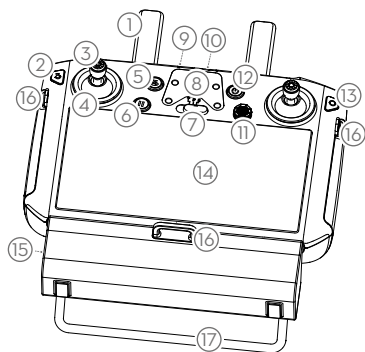
Guia do Usuário do Controlador Inteligente Enterprise DJI

Diretrizes de Segurança da Bateria de Voo Inteligente WB37

② O tipo e a quantidade variam de acordo com a região.

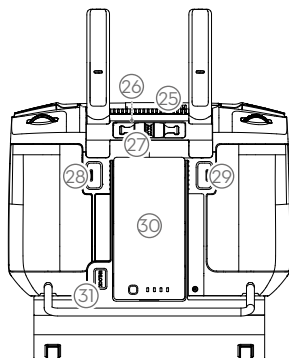
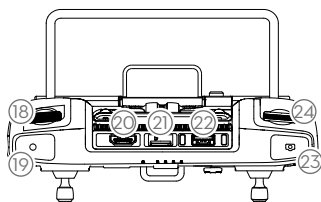
② As ilustrações neste manual podem variar do produto real.

Visão geral



1. Antenas
2. Botão de retorno/Botão de função
3. Pinos de controle
4. Capas para pinos
5. Botão RTH
6. Botão de pausa do voo
7. Interruptor do modo de voo
8. Posição para o Suporte de Montagem (com módulo de GPS integrado embaixo dele)
9. LED de status
10. LEDs de nível de bateria
11. Botão 5D
12. Botão liga/desliga
13. Botão de confirmação/botão personalizável C3
14. Tela de toque
15. Porta de carregamento (USB-C)
16. Ganchos do orifício de segurança
17. Suporte

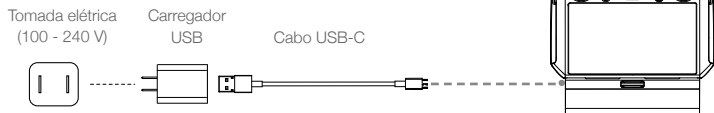
18. Botão de controle de elevação do estabilizador
19. Botão de gravação
20. Entrada HDMI
21. Slot de cartão microSD
22. Entrada USB-A
23. Botão de foco/obturador
24. Seletor de controle de panorâmica do estabilizador



25. Saída de ar
26. Slot de armazenamento de pinos
27. Pinos de reserva
28. Botão personalizável C2
29. Botão personalizável C1
30. Bateria Inteligente WB37
31. Botão de liberação da bateria

1. Carregamento do Controlador Inteligente

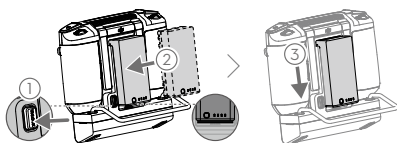
O carregamento completo do Controlador Inteligente leva aproximadamente 2 horas e 15 minutos, usando o carregador USB padrão.



- Use o carregador USB original para carregar o Controlador Inteligente. Quando um carregador USB padrão não estiver disponível, recomendamos usar um carregador USB com certificação FCC/CE e classificação 12 V/2 A.
- Recarregue a bateria pelo menos uma vez a cada três meses, para evitar descarregamento excessivo - a bateria esvaziará totalmente quando armazenada por um período prolongado.

2. Montagem da Bateria Inteligente WB37

- ① Pressione e mantenha pressionado o botão de liberação da bateria.
- ② Insira a Bateria Inteligente no compartimento de bateria. Assegure-se de que a parte inferior da bateria está alinhada à linha de marcação no compartimento.
- ③ Empurre a bateria para o fundo.

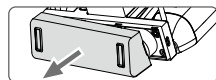


- Para remover a Bateria Inteligente, pressione e mantenha pressionado o botão de liberação da bateria e, em seguida, empurre a bateria para cima.
- Consulte o Guia do Usuário da Estação de Baterias Inteligente BS60 para obter os detalhes sobre o carregamento da Bateria Inteligente.

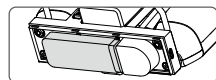
3. Montagem do dongle 4G e do cartão SIM



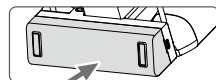
- Use apenas um dongle aprovado pela DJI.
- O dongle e o cartão SIM permitem que o controlador de voo acesse a rede 4G. Certifique-se de montá-los corretamente, caso contrário, o acesso à rede não estará disponível.
- O dongle e o cartão SIM estão excluídos.



Retire a tampa do compartimento do dongle.



Insira o dongle na entrada USB com o cartão SIM inserido no dongle.

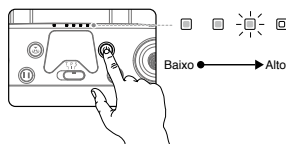


Recoloque a tampa firmemente.

4. Verificação do nível da bateria e ativação

Verifique o nível da bateria interna, de acordo com os LEDs de nível da bateria. Pressione o botão liga/desliga uma vez, para verificar isso durante o desligamento.

Pressione o botão liga/desliga uma vez, depois pressione novamente e deixe pressionado por alguns segundos para ligar ou desligar o Controlador Inteligente.



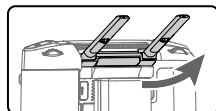
- Consulte o manual do usuário para obter mais detalhes sobre a verificação dos níveis da bateria interna e externa.



- Ao usar a Bateria Inteligente WB37 externa, ainda é necessário assegurar que a bateria interna tem alguma energia. Caso contrário, o Controlador Inteligente não poderá ser ligado.

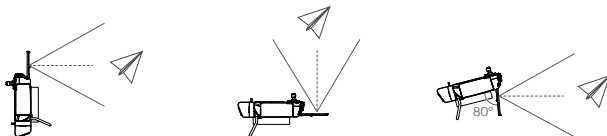
5. Ajuste das antenas

Levante as antenas e ajuste-as. A potência do sinal do Controlador Inteligente é afetada pela posição das antenas. Quando o ângulo entre as antenas e o verso do Controlador Inteligente for de 80° ou 180°, a conexão entre o Controlador Inteligente e a aeronave pode atingir seu desempenho ideal.



Faixa de transmissão ideal

Tente manter a aeronave dentro da faixa de transmissão ideal. Se o sinal estiver fraco, ajuste as antenas ou voe a aeronave mais perto.



- Evite usar dispositivos sem fio, que usam as mesmas bandas de frequência que o Controlador Inteligente.
- Na operação real, o aplicativo DJI Pilot emitirá um aviso informando que o sinal de transmissão está fraco. Ajuste as antenas para garantir que a aeronave esteja de volta à faixa de transmissão ideal.

6. Vinculação do Controlador Inteligente e da Aeronave

Quando o Controlador Inteligente é adquirido em conjunto com a aeronave, como um combo, ele já está vinculado à aeronave. Caso contrário, siga as etapas abaixo para vincular o Controlador Inteligente e a aeronave após a ativação bem-sucedida.

1. Ligue a aeronave e o Controlador Inteligente.
2. Pressione os botões personalizáveis C1, C2 e o botão de gravação simultaneamente. O LED de status piscará em azul e o Controlador Inteligente emitirá um sinal sonoro duplo, para indicar que a vinculação começou.
3. Pressione e mantenha o botão liga/desliga da aeronave por pelo menos cinco segundos, para vincular a aeronave e o Controlador Inteligente. O LED de status do Controlador Inteligente ficará verde continuamente, se a vinculação for bem-sucedida.



- Consulte o manual do usuário para obter mais detalhes sobre a vinculação do Controlador Inteligente à aeronave. Para baixar o manual, visite <https://www.dji.com/matrice-300>.

7. Voo

Antes da decolagem, verifique se a barra de status da aeronave no aplicativo DJI Pilot exibe "Ready to Go (GPS)" ou "Ready to Go (RTK)".

Ready to Go (GPS)

Decolagem e pouso manuais

Combinação dos pinos de controle para ligar/desligar os motores



Empurre o pino esquerdo lentamente para cima para decolar. (Modo 2)



Empurre lentamente o pino esquerdo para baixo até a aeronave aterrissar. Segure por alguns segundos para parar os motores.

O controle de voo padrão é conhecido como Modo 2. O pino esquerdo controla a altitude e a direção da aeronave, enquanto o pino direito controla os movimentos para frente, para trás, para esquerda e para a direita.

Pino esquerdo



Para cima



Para baixo



Virar à esquerda

Virar à direita

Pino direito



Para frente



Para trás



Esquerda

Direita



- Os motores podem ser parados em pleno voo apenas quando o controlador de voo detectar um erro crítico. Use com cuidado.
- Assegure-se de que o Controlador Inteligente está vinculado à aeronave.
- Consulte o manual do usuário para obter mais detalhes de uso do Controlador Inteligente (como as operações do Controlador Inteligente duplo).

Especificações

• OcuSync Enterprise

Faixa de frequência operacional 2,400 – 2,4835 GHz; 5,725 – 5,850 GHz ^①

Distância máxima de transmissão
(Sem obstrução, livre de interferências)

NCC / FCC: 15 km
CE / MIC: 8 km
SRRC: 8 km

Potência do transmissor (EIRP)

2,400 - 2,4835 GHz:
29,5 dBm (FCC); 18,5 dBm (CE); 18,5 dBm (SRRC); 18,5 dBm (MIC)
5,725 - 5,850 GHz: 28,5 dBm (FCC); 12,5 dBm (CE); 20,5 dBm (SRRC)

• Wi-Fi	
Protocolo	Wi-Fi Direct, Wi-Fi Display, 802.11a/g/n/ac, Wi-Fi com 2x2 MIMO é suportado
Faixa de frequência operacional	2,400 - 2,4835 GHz; 5,150 - 5,250 GHz ^⓪ ; 5,725 - 5,850 GHz ^⓪
Potência do transmissor (EIRP)	2,400 - 2,4835 GHz: 20,5 dBm (FCC); 18,5 dBm (CE); 18,5 dBm (SRRC); 20,5 dBm (MIC)
	5,150 - 5,250 GHz: 14 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 14 dBm (SRRC); 14 dBm (MIC)
	5,725 - 5,850 GHz: 18 dBm (FCC); 12 dBm (CE); 18 dBm (SRRC)
• Bluetooth	
Protocolo	Bluetooth 4.2
Faixa de frequência operacional	2,400 - 2,4835 GHz
Potência do transmissor (EIRP)	4 dBm (FCC); 4 dBm (CE); 4 dBm (SRRC); 4 dBm (MIC)
• Geral	
Bateria Externa	Nome: Bateria Inteligente WB37
	Capacidade: 4.920 mAh; Tensão: 7,6 V
Bateria integrada	Tipo de bateria: LiPo; Energia: 37,39 Wh
	Tempo de carregamento (Usando a Estação de Baterias Inteligente BS60): 70 min. (15° a 45°C); 130 min. (0° a 15°C)
Tempo de funcionamento ^⓪	Tipo de bateria: 18650 Li-ion (5.000 mAh a 7,2 V)
	Tempo de carga: Suporta carregador USB classificado em 12 V/2 A
Capacidade de armazenamento	Potência nominal: 17 W ^⓪
Saída de vídeo	Tempo de carregamento: 2 horas e 15 minutos (usando um carregador USB de 12 V/2A)
Tensão/corrente da fonte de alimentação (entrada USB-A)	Bateria integrada: Aproximadamente 2,5 horas
Faixa de temperatura operacional	Bateria integrada + Bateria externa: Aproximadamente 4,5 horas
Faixa de temperatura de armazenamento	ROM 32GB + RAM 4GB
	Entrada HDMI
	5 V/1,5 A
Faixa de temperatura de carregamento	-20° a 40°C
	Menos de um mês: -30° a 60°C (-22° a 140°F)
	Um a três meses: -30° a 45°C (-22° a 113°F)
Modelos de aeronaves compatíveis ^⓪	Três a seis meses: -30° a 35°C (-22° a 95°F)
	Mais de seis meses: -30° a 25°C (-22° a 77°F)
GNSS	5° a 40°C (41° a 104°F)
Peso	Matrice 300 RTK
Dimensões (antenas dobradas)	GPS+GLONASS
Modelo	Bateria externa excluída: Aprox. 885 g
	Bateria externa incluída: Aprox. 1054 g
	178x164x108 mm
	RM500-ENT

^⓪ As regulamentações locais em alguns países proíbem o uso das frequências 5,8 GHz e 5,2 GHz e, em algumas regiões, a banda da frequência 5,2 GHz só é permitida para uso interno.

^⓪ O Controlador Inteligente fornecerá energia para o dispositivo móvel instalado, o que pode afetar as especificações mencionadas acima.

^⓪ O Controlador Inteligente oferecerá suporte para mais aeronaves DJI no futuro. Acesse o site oficial para obter informações mais recentes.

Отказ от ответственности

Внимательно прочитайте документ и все предоставленные правила безопасного и законного использования DJI™ и посетите официальный сайт DJI (<http://www.dji.com>), чтобы скачать полную версию руководства пользователя и внимательно прочитать все инструкции и предупреждения перед использованием. Пренебрежение инструкциями и предупреждениями или недостаточная осведомленность о безопасности во время работы может привести к серьезным травмам, повреждению вашего продукта DJI или других объектов, расположенных поблизости. Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять содержащееся в данном документе пользовательское соглашение. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и все возможные последствия его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях. DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта.

DJI – это товарный знак компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно «DJI») и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т. д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Этот продукт и документ DJI охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или документа не может быть воспроизведена в какой-либо форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI.

Компания DJI вправе единолично вносить изменения в содержание данного и всех сопутствующих документов. Для получения обновленной информации о продукте посетите сайт <http://www.dji.com> и выберите страницу, соответствующую данному продукту.

Этот отказ от ответственности доступен на нескольких языках. В случае расхождения между различными версиями, версия на английском языке имеет преимущественную силу.

РУ

Предупреждение

Всегда будьте бдительны при использовании пульта DJI Smart Controller Enterprise (в дальнейшем именуемого «пульт») для управления беспилотным летательным аппаратом (БПЛА). Небрежность может привести к серьезным травмам. Всегда скачивайте и читайте заявление об отказе от ответственности, руководством по технике безопасности дрона и подробное руководство пользователя перед использованием.

1. Полностью заряжайте пульт перед каждым полетом.
2. Если пульт включен и сенсорный экран выключен на пять минут, прозвучит звуковой сигнал. Через десять секунд после звукового сигнала пульт автоматически отключится. Переместите джойстики или выполните другое действие, чтобы отменить звуковой сигнал.
3. Убедитесь, что антенны выдвинуты и выставлены в положение, необходимое для достижения оптимального качества передачи.
4. Обратитесь в службу поддержки DJI для ремонта или замены антенн, если они повреждены. Поврежденные антенны значительно снижают производительность.
5. При смене дрона снова выполните сопряжение пульта и дрона.
6. Убедитесь, что дрон отключен до сопряжения с пультом.
7. Полностью заряжайте пульт каждые три месяца.
8. Немедленно зарядите пульт, если его уровень мощности снизился до 10%, чтобы предотвратить его повреждение из-за чрезмерной разрядки в течение длительного периода. Разрядите пульт до уровня мощности между 40% и 60%, если он хранится в течение длительного периода.
9. НЕ закрывайте вентиляционное отверстие на пульте. В противном случае пульт может перегреться, что может повлиять на его работу.
10. НЕ разбирайте пульт без помощи официального представителя DJI. Всегда связывайтесь с производителем пульта или официальным представителем DJI для замены его компонентов.
11. НЕ блокируйте встроенный модуль GPS пульта. В случаях, когда установлен монтажный кронштейн для экрана пульта DJI Smart Controller Enterprise (в дальнейшем именуемый «монтажный кронштейн»), снимите его и попробуйте еще раз, если сигнал GPS слабый.
12. Во избежание износа крышки для джойстиков НЕ снимайте их слишком часто.

Введение

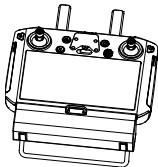
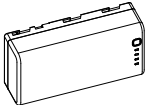
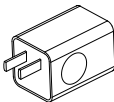
Пульт DJI Smart Controller Enterprise (в дальнейшем именуемый «пульт») оснащен технологией OCUSYNC™ Enterprise, которая может управлять дроном, поддерживающим эту технологию, и предоставлять потоковое видео в формате HD с камеры дрона. Он может передавать изображение на расстоянии до 15 км и оснащен системами управления аппаратом и стабилизаторами, а также настраиваемыми кнопками. ①

Встроенный 5,5-дюймовый экран с высокой яркостью 1000 кд/м² имеет разрешение 1920×1080. Управление осуществляется на базе Android со множеством функций, таких как Bluetooth и спутниковые системы позиционирования. Помимо поддержки Wi-Fi пульт также совместим с другими мобильными устройствами для более гибкого использования.

Максимальное рабочее время пульта составляет 2,5 часа со встроенным аккумулятором. При использовании аккумулятора Intelligent Battery WB37 максимальное рабочее время может быть увеличено до 4,5 часов. ②

- ① Пульт может работать при максимальной дальности передачи сигнала (FCC) на открытом пространстве без электромагнитных помех при высоте полета около 120 метров (400 футов). Фактическая максимальная дальность передачи сигнала может быть меньше указанного выше расстояния из-за помех в рабочей среде, а фактическое значение будет колебаться в зависимости от силы помех. В целях соблюдения местных законов частота 5,8 ГГц недоступна для использования в некоторых странах и регионах.
- ② Максимальное время работы, полученное в лабораторных условиях, при комнатной температуре, приведено только для справки. Когда пульт питает другие устройства, время работы будет уменьшаться.

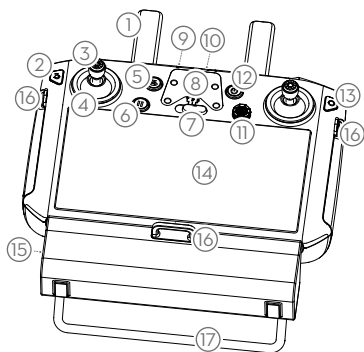
Комплект поставки

Пульт	×1	Аккумулятор Intelligent Battery WB37	×1	Зарядное устройство USB ③	×1
					
Кабель USB-C	×1	Кабель USB (с 2 портами типа A)	×1	Ремешок пульта ③	×1
					
Запасной джойстик (пара)	×1	Запасная крышка джойстика (пара)	×1	Руководства	
				Руководство пользователя пульта DJI Smart Controller Enterprise Руководство по технике безопасности аккумулятора Intelligent Battery WB37	

③ Тип и количество отличаются в зависимости от региона.

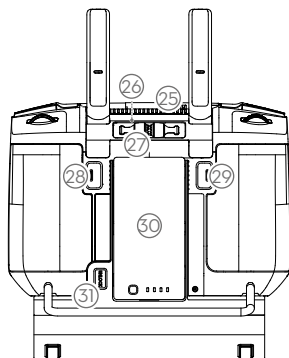
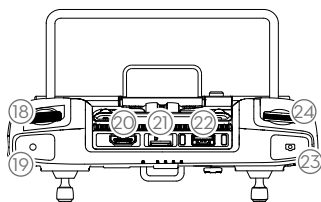
④ Иллюстрации в настоящем документе могут немного отличаться от фактического внешнего вида.

Обзор



1. Антенны
2. Кнопка возврата / кнопка функций
3. Джойстики
4. Крышки для джойстиков
5. Кнопка возврата домой
6. Кнопка остановки полета
7. Переключатель режимов полета
8. Положение монтажного кронштейна (со встроенным модулем GPS под ним)
9. Светодиод
10. Светодиодные индикаторы уровня заряда аккумулятора
11. Кнопка 5D
12. Кнопка питания
13. Кнопка подтверждения / настраиваемая кнопка C3
14. Сенсорный экран
15. Порт зарядки (USB-C)
16. Крючки для ремня
17. Рукоятка

18. Колесико наклона стабилизатора
19. Кнопка записи
20. Порт HDMI
21. Слот для карты памяти microSD
22. Порт USB-A
23. Кнопка фокусировки / спуска затвора
24. Колесико регулировки поворота стабилизатора

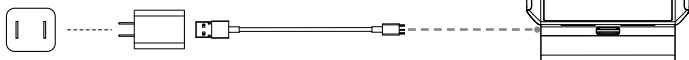


25. Вентиляционное отверстие
26. Слот для хранения джойстиков
27. Запасные джойстики
28. Настраиваемая кнопка C2
29. Настраиваемая кнопка C1
30. Аккумулятор Intelligent Battery WB37
31. Кнопка отсоединения аккумулятора

1. Зарядка пульта Smart Controller

Для полной зарядки пульта с помощью стандартного зарядного устройства USB требуется примерно 2 часа 15 минут.

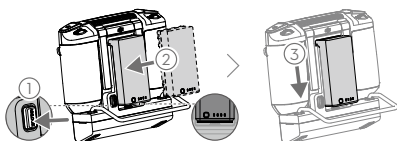
Розетка (100–240 В) Зарядное устройство USB Кабель USB-C



- Используйте фирменное зарядное устройство USB для зарядки пульта. Если стандартное зарядное устройство USB недоступно, рекомендуется использовать сертифицированное зарядное устройство USB FCC/CE с номинальным напряжением 12 В/2 А.
- Заряжайте аккумулятор как минимум раз в три месяца во избежание чрезмерной разрядки, т. к. аккумулятор разряжается при длительном хранении.

2. Установка аккумулятора Intelligent Battery WB37

- Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки аккумулятора.
- Вставьте аккумулятор Intelligent Battery в отсек. Убедитесь, что нижняя часть аккумулятора совмещена с маркировочной линией на отсеке.
- Вставьте аккумулятор до упора.

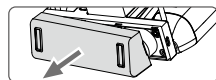


- Чтобы снять аккумулятор Intelligent Battery, нажмите и удерживайте кнопку отсоединения аккумулятора и подтолкните его вверх.
- Подробные сведения о зарядной станции аккумулятора Intelligent Battery BS60 см. в руководстве пользователя для аккумулятора Intelligent Battery.

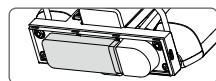
3. Установка модема 4G и SIM-карты



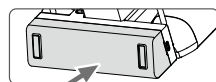
- Допускается использование только модема, одобренного DJI.
- Модем и SIM-карта обеспечивают подключение пульта Smart Controller к сети 4G. Убедитесь, что они установлены правильно. В противном случае сеть будет недоступна.
- Модем и SIM-карта не входят в комплект поставки.



Снимите крышку отсека для модема.



Вставьте модем с установленной в него SIM-картой в порт USB.

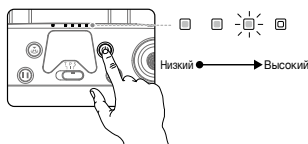


Установите крышку на место и убедитесь, что она надежно зафиксирована.

4. Проверка уровня заряда аккумулятора и включение

Проверьте уровень заряда встроенного аккумулятора в соответствии с показаниями светодиодных индикаторов. Нажмите кнопку питания один раз, чтобы выполнить проверку в выключенном состоянии.

Нажмите на кнопку питания один раз, затем нажмите снова и удерживайте в течение нескольких секунд для включения или выключения пульта.



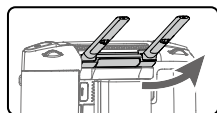
- См. подробнее о проверке уровня заряда встроенного и внешнего аккумулятора в руководстве пользователя.



- При использовании внешнего аккумулятора Intelligent Battery WB37 все равно необходимо убедиться, что встроенный аккумулятор имеет заряд. В противном случае пульт включить не получится.

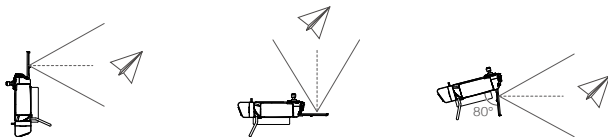
5. Регулировка антенн

Поднимите антенны и отрегулируйте их. Сила сигнала пульта зависит от положения антенн. Если угол между антеннами и задней панелью пульта составляет 80° или 180° , соединение между контроллером и летательным аппаратом может достичь оптимальной производительности.



Оптимальная зона передачи сигнала

Следите за тем, чтобы дрон оставался в пределах оптимальной зоны передачи сигнала. Если сигнал слабый, отрегулируйте положение антенн или подведите летательный аппарат ближе.



- Избегайте использования беспроводных устройств, которые используют те же полосы частот, что и пульт.
- Во время использования приложение DJI Pilot предупредит о том, что сигнал передачи слабый, и вам потребуется отрегулировать антенны, чтобы вернуть летательный аппарат в оптимальную дальность передачи сигнала.

6. Сопряжение пульта и дрона

Если интеллектуальный пульт был приобретен в наборе с летательным аппаратом, он уже должен быть подключен к дрону. Если пульт не подключен, необходимо выполнить следующие действия:

- Включите дрон и пульт.
- Одновременно нажмите настраиваемые кнопки C1, C2 и кнопку записи. Начало соединения обозначается синим миганием светодиодного индикатора и двойным звуковым сигналом пульта.
- Нажмите и удерживайте кнопку питания дрона не менее пяти секунд, чтобы связать дрон и пульт. Светодиодный индикатор состояния пульта загорится зеленым цветом, если подключение выполнено успешно.



- См. руководство пользователя для получения более подробной информации о сопряжении пульта с дроном. Для скачивания руководства перейдите по ссылке <https://www.dji.com/matrice-300>.

7. Полет

Перед взлетом убедитесь, что в строке состояния дрона в приложении DJI Pilot отображается строка «Ready to Go (GPS)» (полет разрешен) (RTK).

Ready to Go (GPS)

Взлет/посадка вручную

Комбинированное положение джойстиков для включения/выключения моторов.



ИЛИ



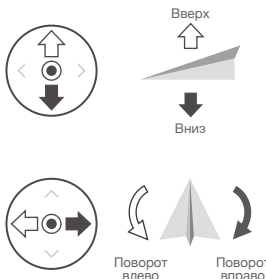
Медленно направьте левый джойстик вверх для взлета. (Режим 2)



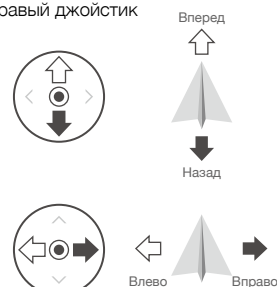
Плавное направление левого джойстика вниз, пока аппарат не приземлится. Для выключения двигателей удерживайте джойстик в этом положении несколько секунд.

Режим 2 используется в качестве режима управления полетом по умолчанию. Левый джойстик используется для управления высотой и курсом летательного аппарата, правый джойстик – движением вперед, назад, влево и вправо.

Левый джойстик



Правый джойстик



- Моторы могут быть остановлены во время полета, только если полетный контроллер обнаруживает критическую ошибку. Будьте осторожны.
- Убедитесь, что пульт сопряжен с летательным аппаратом.
- См. руководство пользователя для получения более подробной информации об использовании пульта (например, работы с двумя пультами).

Технические характеристики

• OcuSync Enterprise	
Диапазон рабочих частот	2,4–2,4835 ГГц ^①
Макс. дальность передачи сигнала (при отсутствии препятствий и помех)	NCC / FCC: 15 км CE / MIC: 8 км SRRC: 8 км
Мощность передатчика (ЗИИМ)	2,4–2,4835 ГГц: 29,5 дБм (FCC); 18,5 дБм (CE); 18,5 дБм (SRRC); 18,5 дБм (MIC)

• Wi-Fi	
Протокол	Поддерживаются стандарты WiFi Direct, Wi-Fi Display, 802.11a/g/n/ac, WiFi с 2x2 MIMO
Диапазон рабочих частот	2,4–2,4835 ГГц; 5,150–5,250 ГГц [○]
Мощность передатчика (ЭИИМ)	2,4–2,4835 ГГц: 20,5 дБм (FCC); 18,5 дБм (CE); 18,5 дБм (SRRC); 20,5 дБм (MIC) 5,150–5,250 ГГц: 14 дБм (FCC); 14 дБм (CE); 14 дБм (SRRC); 14 дБм (MIC)
• Bluetooth	
Протокол	Bluetooth 4.2
Диапазон рабочих частот	2,4–2,4835 ГГц
Мощность передатчика (ЭИИМ)	4 дБм (FCC); 4 дБм (CE); 4 дБм (SRRC); 4 дБм (MIC)
• Общие	
Внешний аккумулятор	Название: Аккумулятор Intelligent Battery WB37 Емкость: 4920 мАч; напряжение: 7,6 В Тип аккумулятора: литий-полимерный; энергия: 37,39 Вт·ч Время зарядки (с использованием зарядной станции для аккумуляторов Intelligent Battery BS60): 70 мин (от 15° до 45°C); 130 мин (от 0° до 15°C)
Встроенный аккумулятор	Тип аккумулятора: 18650 литий-ионный (5000 мАч при 7,2 В) Время зарядки: поддерживает зарядное устройство USB с номинальным напряжением 12 В/2 А Номинальная мощность: 17 Вт [○] Время зарядки: 2 часа 15 минут (с использованием зарядного устройства USB с номинальным напряжением 12 В/2 А)
Время работы [○]	Встроенный аккумулятор: около 2,5 часов Встроенный аккумулятор + внешний аккумулятор: около 4,5 часов
Объем памяти	ROM 32 Гбайт + RAM 4 Гбайт
Порт видеовыхода	Порт HDMI
Ток/напряжение источника питания (порт USB-A)	5 В / 1,5 А
Диапазон рабочих температур	-20°...+40°C
Диапазон температур хранения	Менее 1 месяца: -30°...+60°C От 1 до 3 месяцев: -30°...+45°C От 3 до 6 месяцев: -30°...+35°C Более 6 месяцев: -30°...+25°C
Диапазон температур зарядки	+5°...+40°C
Поддерживаемые модели дронов [○]	Matrice 300 RTK
Спутниковые системы позиционирования	GPS+ГЛОНАСС
Масса	Внешний аккумулятор не входит в комплект: Около 885 г Внешний аккумулятор входит в комплект: Около 1054 г
Размеры (со сложенными антеннами)	178×164×108 мм
Модель	RM500-ENT

[○] Местные нормы в некоторых странах запрещают частоты 5,8 ГГц и 5,2 ГГц, а в некоторых регионах полоса частот 5,2 ГГц разрешена только для использования внутри помещений.

[○] Пульс подает питание для установленного мобильного устройства, что может повлиять на вышеупомянутые характеристики.

[○] DJI работает над расширением совместимости пульта с другими моделями летательных аппаратов. Для получения актуальной информации посетите официальный сайт.

Compliance Information

FCC Compliance Notice

Supplier's Declaration of Conformity
Product name: DJI Smart Controller Enterprise
Model Number: RM500-ENT
Responsible Party: DJI Technology, Inc.
Responsible Party Address: 201 S. Victory Blvd., Burbank, CA 91502
Website: www.dji.com
We, DJI Technology, Inc., being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body.

ISED Compliance Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur. Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE.

These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body.
Ces exigences ont un SAR limite de 1.6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur le corps.

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ^{VI})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)



KCC Compliance Notice

*해당무선설비는 운용 중 전파안전 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
*해당 무선설비는 운용 중 전파안전 가능성이 있음

NCC Compliance Notice

低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
注意：
應避免影響鄰近雷達系統之操作。
高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。



EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.
A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance.
EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

GB Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017.
A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.
Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance
Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.
De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance
Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.
Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance
Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.
Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online

all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance
Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.
Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance
Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

PRÉCAUTIONS D'USAGE DE L'APPAREIL

N'utilisez pas l'appareil dans un hôpital, un avion ou un équipement automobile en raison des radiofréquences qui peuvent produire des interférences

*Maintenez une distance minimale de 15 cm entre votre appareil et un stimulateur cardiaque pour éviter toute interférence
Éloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
Éloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
Le débit d'absorption spécifique (DAS) local quantifie l'exposition de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques de l'équipement concerné. Le DAS maximal autorisé est de 2 W/kg pour la tête et le tronc et de 4 W/kg pour les membres.
La ou les valeurs du débit d'absorption spécifique des RM500-ENT:
DAS tronc: 0.298 W/kg
DAS membres: 0.298 W/kg

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Декларация за съответствие на ЕС: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че това устройство отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕО.
Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес www.dji.com/euro-compliance
Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že tohle zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.
Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici online na webu www.dji.com/euro-compliance
Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-overensstemmelseserklæring: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.
Der er en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance
EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ: Η SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. δηλώνει με την παρούσα δήλωση ότι η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.
Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance
Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

EU vastusavastmiseselütlendamine: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., et see seade on kooskõlas direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuete ja muude asjakohaste sätetega.
EU vastusavastmiseselütlendamine kopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams Bendrovė „SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.“ tvirtina, kad ši prietaisas atitinka pagrindinius 2014/53/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.
ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

ES atbilstības paziņojums: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šo apliecina, ka šī ierīce atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un pārējām būtiskiem nosacījumiem.
ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Vácija

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ilmoittaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU olennaisien vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.
Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance
Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

RÁÍTEAS Comhlíonta an AE: Dearbhaíonn SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. leis seo go bhfuil an gléas seo de réir na gceanglas riachtanach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2014/53/AE.
Tá cóip de Dhearbhuí Comhlíreachta an AE ar fáil ar líne ag www.dji.com/euro-compliance
Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hawnhekk iddikjara li dan l-apparat huwa konformi mar-reqwiziti essenzjali u ma' disposizzjonijiet rilevanti oħra ta' Direttiva 2014/53/EU.
Kopja ta' Deklarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit www.dji.com/euro-compliance
Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Germanja

Declaratia UE de conformitate: Prin prezenta, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declară faptul că acest dispozitiv este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU.
Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa www.dji.com/euro-compliance
Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da ta naprava ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/53/EU.
Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletni strani www.dji.com/euro-compliance
Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU Izjava o skladnosti: Tvrtka SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavljuje da je ovaj uređaj izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.
Kopija EU izjave o skladnosti dostupna je na mrežnoj stranici www.dji.com/euro-compliance
Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhlasenie o zhode EÚ: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami i ostatnými relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.
Kopiu tohto Vyhlasenia o zhode EÚ je k dispozícii online na www.dji.com/euro-compliance
Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

Deklaracija zgodnosti UE: Firma SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadczam, że przedmiotowe urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU.
Kopie deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance
Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

EU megfelelési nyilatkozat: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.
Az EU megfelelési nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon
EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-försäkran om efterlevnad: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. härmed förklarar att denna enhet uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU.
En kopia av EU-försäkran om efterlevnad finns att tillgå online på adressen www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfirlýsing um fylgni við reglur ESB: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. lýsir hér með yfir að þetta tæki hliti mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB.
Náglast má einkant af ESB-samræmisýfirlýsinguinni á netinu á www.dji.com/euro-compliance
Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. bu belge ile bu cihazın temel gerekliliklere ve 2014/53/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının bir kopyasına www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrimiçi olarak ulaşılabilir

AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Environmentally friendly disposal

 Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammelstellen ist für Privatpersonen kostenlos. Die Eigentümer der Altgeräte sind für den Transport zu den Sammelstellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminación ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Изхвърляне с оглед опазване на околната среда

Изхвърлянето на старите електрически уреди не трябва да се извършва заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

Ekologicky šetrná likvidace

Stará elektrická zařízení nesmí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných

surovin a zpracování toxických látek.

Miljøvenlig bortskaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

Απορριψη φιλικη προς το περιβαλλον

Οι παλιες ηλεκτρικες συσκευες δεν πρεπει να απορριπτονται μαζι με τα υπολειμματικα απορριπτα, αλλα ξεχωριστα. Η απορριψη στο δημοτικο σημειο συλλογης μωου κωιτων γινεται χωρις χρωσση. Ο κατατος παλιων συσκευων ειναι υπευθυνη για τη μεταφορα των συσκευων σε αυτα η παρομοια σημεια συλλογης. Μωου της ατομικης σας προσπαθειας, συμβαλλετε στην ανακυκλωση πολυτιμων πρωτων υλων και την επεξεργασια των τοξικων ουσιων.

Keskkonnasäästlik kasutusel kõrvaldamine

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutusel kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaromade kogumispunkti on ärandamine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse toimetamine esit vastutavate seadmete omanikud. Selle väikese isikliku panusega aitate kaasa väärtusliku toorme ringlussevõtule ja mürgiste ainete töötlemisele.

Utilizavimas nenekiant aplinkai

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitiniems atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamas prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdėdami nedaug pastangų, prisidėsite prie vertyingų medžiagų perdirbimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksiinių medžiagų.

Videi draudzīga atkritumu likvidēšana

Vēcas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privātpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieks ir atbildīgs par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu ārstādi.

Hävitäminen ympäristöystävällisesti

Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnallisen keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilöille ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimitamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltaan arvokkaiden raaka-aineden kierrätystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.

Diúscairt neamhdhiobháilach don chomhshao

Níor cheart seanghléasanna leictreacha a dhíúscairt leis an dramháil iarmharach, ach caifítear iad a chur de lámh suas féin. Tá an diúscairt ag an ionad bailiúcháin poibál ag daoine próibháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid thabhairtáin sin nó chuig ionad bailiúcháin den chineál eile. Le hiarraicht bheag phearsanta mar sin, cuidíonn tú le hneamhbáhair luachmhara a aithchúisáil agus le substaintí tócsaineacha a chóireáil

Rimi i jirispetta i-ambjent

L-apparat elettriku qadim ma għandux jintrema flimkien ma' skart residwu, iżda għandu jintrema b'mod separ. Ir-rimi fil-post tal-ġbir komnali minn persuni privati huwa b'ejnen. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabbli biex iġib l-apparat f'dawn il-postijiet tal-ġbir jew f'postijiet tal-ġbir simili. B'dan l-isforz personali għir, inti tikkontribwixxi għar-rikkjaġ ta' materja prima prezzjuża u għat-trattament ta' sustanzi tossi.

Eliminarea ecologică

Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate dată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materialelor primelor valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

Okoľu priazno odlagajne

Starí elektrickéňi aparátov ne smete odvréči skupaj z ostatní odpadkov, temveč ločeno. Odlagajne na komunálnem zbirnem mestu je za fyzické osebe brezplačno. Lastník staríhí naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragoceníh surovín in obdelavi strupeníh snoví.

Ekološko odlaganje

Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je

donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

Ekologická likvidácia

Staré elektrosprebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých sprebičov je zodpovedný za prinesenie sprebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recyklovaniu cenných surovín a spracovaniu toxických látok

Utilizacja przyjazna dla środowiska

Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki ud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Környezetbarát hulladékezelés

A régi elektronos készülékeket nem szabad a nem szelektíven gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékezelésűet elküldítenie kell végzési. A közösségi gyűjtőpontokon a magánüzeműek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy a készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

Miljövänsig hantering av avfall

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

Umhverfisvæn förgun

Ekki má farga gömlum raftækjum með úrgangsleifum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarstöð eða á svipaða söfnunarstöð. Með þessu litla persónulega átaki stuðlar þú að endurvinnslu verðmættra hráefna og meðferð eitrulefna.

Çevre dostu bertaraf

Eski elektrikli cihazlar, diğer atıklarıla birlikte bertaraf edilmemeli, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemleri ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktalarına veya benzer toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabayla, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150-5250MHz frequency range in all EU/EFTA member states and Turkey.

Im Frequenzbereich 5150 – 5250 MHz darf dieses Gerät in allen EU/EFTA-Mitgliedsstaaten und der Türkei nur innerhalb von Gebäuden verwendet werden.

Este dispositivo está limitado a su uso en interiores cuando esté funcionando en el rango de frecuencia de 5150-5250 MHz en todos los estados miembros de la UE/AELC y Turquía.

Cet appareil est réservé à un usage en intérieur dans une plage de fréquence de 5 150 à 5 250 MHz dans tous les pays membres de l'Union Européenne et de l'Association européenne de libre-échange, ainsi qu'en Turquie.

Il presente dispositivo è limitato all'uso in ambienti interni se utilizzato nell'intervallo di frequenza di funzionamento 5150-5250 MHz in tutti gli stati dell'UE/AELS e in Turchia.

Dit apparaat mag in landen van de EU/EFTA en Turkije alleen in binnenuitmes worden gebruikt wanneer het frequentiebereik 5150-5250 MHz is ingesteld.

Este dispositivo está restrito para uso em áreas internas ao operar na faixa de frequência de 5150-5250MHz em todos os estados-membros da UE/EFTA e Turquia.

Использование данного устройства в частотном диапазоне 5150-5250 МГц разрешается только в помещениях во всех странах, входящих в ЕС/ЕАСТ, а также в Турции.

					
BE	BG	CZ	DK	DE	EE
IE	EL	ES	FR	HR	IT
CY	LV	LT	LU	HU	MT
NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	TR	NO
CH	IS	LI			

Thailand Warning message

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.

Mexico Warning message

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Brazil Warning message

Informações sobre Regulação
Estes equipamentos estão certificados e homologados pela ANATEL. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência. Valores máximos de SAR: Corpo SAR (10g) Brasil: 0.298W/kg



Trademark Recognition



The Adopted Trademarks HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

DJI Support
DJI 技术支持
DJI 技術支援
DJI サポート
DJI 고객지원
DJI Support
Servicio de asistencia de DJI
Service client DJI
Assistenza DJI
DJI-ondersteuning
Assistência da DJI
Suporte DJI
Техническая поддержка DJI

<http://www.dji.com/support>

This content is subject to change.

Download the latest version from
<https://www.dji.com>

If you have any questions about this document, please contact DJI by
sending a message to **DocSupport@dji.com**.

DJI is a trademark of DJI.
Copyright © 2021 DJI All Rights Reserved.

Printed in China.



3GMD3PSM04